Comhairle an Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 16 Deireadh Fómhair 2023
(OR. en)

14271/23

**Comhad Idirinstitiúideach:
2022/0345(COD)**

ENV 1134
SAN 594
COMPET 998
CONSOM 369
AGRI 616
CODEC 1900

TORADH NA nIMEACHTAÍ

ó:	Ardrúnaíocht na Comhairle
chuig:	na toscaireachtaí
Uimh. an doic. roimhe seo:	13857 + COR 1
Uimh. an doic. ón gCoim.:	14223/22 + ADD 1 - COM (2022) 541 final + Annex
Ábhar:	Togra le haghaidh Treoir ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le cóireáil fuíolluisce uirbigh (athmhúnlú) - Cur chuige ginearálta

Gheobhaidh na toscaireachtaí san Iarscríbhinn téacs an chur chuige ghinearálta i ndáil leis an Treoir maidir le Cóireáil Fuíolluisce Uirbigh, a d'fhormheas an Chomhairle (Comhshaol) ag an 3973ú cruinniú a bhí aici an 16 Deireadh Fómhair.

Léirítear na hathruithe go léir le hais an togra ón gCoimisiún, a d'eascair as an bplé a rinneadh sa Chomhairle, le **cló trom** agus an méid a scriosadh le [...].

IARSCRÍBHINN

Togra le haghaidh

TREOIR Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS Ón gComhairle

maidir le cóireáil fuíolluisce uirbigh (athmhúnlú)

(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)

TÁ PARLAIMINT NA hEORPA AGUS COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 192(1) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

Tar éis dóibh an dréachtghníomh reachtach a chur chuig na parlaimintí náisiúnta,

Ag féachaint don tuairim ó Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa[1],

Ag féachaint don tuairim ó Choiste na Réigiún[2],

Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach,

1 IO C […], […], lch. […].
2 IO C […], […], lch. […].

De bharr an mhéid seo a leanas:

(1) Rinneadh Treoir 91/271/CEE ón gComhairle[3] a leasú go suntasach roinnt uaireanta[4]. Ós rud é go bhfuil tuilleadh leasuithe le déanamh uirthi, ba cheart í a athmhúnlú ar mhaithe le soiléireacht.

(2) Leagtar síos i dTreoir 91/271/CEE an creat dlíthiúil maidir le bailiú, cóireáil agus sceitheadh fuíolluisce uirbigh agus le sceitheadh fuíolluiscí in-bhithdhíghrádaithe ó earnálacha tionsclaíocha áirithe. **Is féidir fuíolluisce uirbeach a chruthú trí mheascáin éagsúla d'fhuíolluiscí tí, de rith chun srutha uirbeach agus d'fhuíolluisce nach fuíolluisce tí é ó bhunús eile. Tá fuíolluisce ó institiúidí áirithe, mar shampla, oifigí, scoileanna, cistineacha ina ndéantar bia a ullmhú, etc., agus a thagann den chuid is mó ó mheitibileacht an duine, tá sé incháilithe mar fhuíolluisce tí chomh maith.** […] Is é is cuspóir do **Threoir 91/271/CEE** an comhshaol a chosaint ar dhochar díobhálach mar thoradh ar sceitheadh fuíolluisce uirbigh nach bhfuil dóthain cóireála déanta air. Ba cheart don Treoir seo leanúint den chuspóir céanna a shaothrú, agus ag an am céanna rannchuidiú le cosaint na sláinte poiblí, nuair a dhéantar, mar shampla, fuíolluisce uirbeach a sceiteadh isteach in uiscí snámha nó i ndobharlaigh a úsáidtear chun uisce óil a bhaint astu, nó nuair a úsáidtear fuíolluisce uirbeach mar tháscaire le haghaidh paraiméadair atá ábhartha don tsláinte phoiblí. Ba cheart go gcuirfí feabhas léi, freisin, ar an rochtain ar shláintíocht agus ar phríomhfhaisnéis a bhaineann le rialachas na ngníomhaíochtaí bailithe agus cóireála fuíolluisce uirbigh. Ar deireadh, leis an Treoir seo ba cheart go rannchuideofaí le hastaíochtaí gás ceaptha teasa a **laghdú** […] de réir a chéile ó ghníomhaíochtaí bailithe agus cóireála fuíolluisce uirbigh […] tríd an éifeachtúlacht fuinnimh agus táirgeadh fuinnimh in-athnuaite a chur chun cinn, agus ar an gcaoi sin, ba cheart go rannchuideofaí le baint amach chuspóir na bliana 2050 maidir le hAeráidneodracht a bunaíodh faoi Rialachán (AE) 2021/1119 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[5].

---

3 Treoir 91/271/CEE ón gComhairle an 21 Bealtaine 1991 maidir le cóireáil fuíolluisce uirbigh (IO L 135, 30.5.1991, lch. 40).

4 Féach Iarscríbhinn VII, Cuid A.

5 Rialachán (AE) 2021/1119 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 30 Meitheamh 2021 lena mbunaítear an creat chun aeráidneodracht a bhaint amach agus lena leasaítear Rialacháin (CE) Uimh. 401/2009 agus (AE) 2018/1999 ('An Dlí Aeráide Eorpach') (IO L 243, 9.7.2021, lch. 1).

(3) In 2019, rinne an Coimisiún meastóireacht ar Threoir 91/271/CEE ón gComhairle faoin gClár um Oiriúnacht agus Feidhmíocht Rialála[6] (an 'mheastóireacht'). Leis an mbeart sin, léiríodh gur ghá forálacha áirithe na Treorach a thabhairt cothrom le dáta. Sainaithníodh trí fhoinse thábhachtacha as a dtagann an chuid eile den ualach truaillithe ó fhuíolluisce uirbeach ar foinsí iad a d'fhéadfaí a sheachaint, mar atá […] forsceitheadh **ó chórais séarachais** agus **sceitheadh truaillithe** a bhaineann le rití chun srutha uirbeacha, córais aonair a d'fhéadfadh a bheith ag mífheidhmiú (i.e. córais ina gcóireáiltear fuíolluisce tí nach dtéann isteach i gcórais bailithe fuíolluisce) agus ceirtleáin bheaga nach gcumhdaítear go hiomlán le Treoir 91/271/CEE. Leis na trí fhoinse truaillithe sin cuirtear brú suntasach ar dhobharlaigh dhromchla san Aontas. Thairis sin, i dtuarascáil na meastóireachta cuireadh i dtábhacht freisin an gá atá le feabhas a chur ar thrédhearcacht agus rialachas na ngníomhaíochtaí fuíolluisce uirbigh, an gá atá ann go dtapófaí an deis a chuireann an earnáil cóireála fuíolluisce uirbigh ar fáil chun leas a bhaint as a hacmhainneacht maidir le fuinnimh in-athnuaite a fhorbairt agus céimeanna nithiúla a thabhairt i dtreo na neodrachta fuinnimh mar rannchuidiú leis an aeráidneodracht, agus an gá atá ann comhchuibhiú a dhéanamh ar an bhfaireachas fuíolluisce uirbigh ar pharaiméadair shláinte, mar shampla víreas COVID-19 agus athraithigh, mar thacaíocht le gníomhaíocht sláinte poiblí.

(4) Cuireann ceirtleáin bheaga brú suntasach ar sciar 11 % de na dobharlaigh dhromchla san Aontas[7]. Chun dul i ngleic ar bhealach níos fearr leis an truailliú ó na ceirtleáin sin, agus chun cosc a chur ar sceitheadh fuíolluisce uirbigh neamhchóireáilte isteach sa chomhshaol, ba cheart a áireamh i raon feidhme na Treorach seo gach ceirtleán ina bhfuil coibhéis daonra (CD) […] **1 250** agus os a chionn.

---

6 Doiciméad inmheánach oibre de chuid an Choimisiúin, Achoimre Feidhmiúcháin ar an Meastóireacht ar Threoir 91/271/CEE ón gComhairle an 21 Bealtaine 1991 maidir le cóireáil fuíolluisce uirbigh (SWD(2019) 701 final).

7 *EEA report, European waters: Assessment of status and pressures 2018, No 7/2018* [Tuarascáil EEA, Uiscí na hEorpa: Measúnú ar stádas agus ar fhoinsí brú 2018, Uimh. 7/2018].

(5) Chun cóireáil éifeachtach ar fhuíolluisce uirbigh a áirithiú sula sceitear isteach sa chomhshaol é, ba cheart na fuíolluiscí uirbeacha go léir ó cheirtleáin ina bhfuil CD […] **1 250** agus os a chionn a bhailiú i gcórais bailithe láraithe**, ach amháin má thugann na Ballstáit údar maith le maolú i leith úsáid córas aonair faoin Treoir seo. Agus a gceirtleáin á leagan amach acu, ba cheart do na Ballstáit an tairseach thagartha tháscach CD 10 go 25 in aghaidh an heicteáir a chur san áireamh, ar os a chionn a mheastar an daonra atá suite i limistéar ar leith a bheith comhchruinnithe go leor, cás ina bhféadfaí gníomhaíochtaí eacnamaíocha a chur san áireamh chomh maith.** I gcás ina mbíonn córais **bailithe** […] ar bun cheana féin, ba cheart do na Ballstáit a áirithiú go bhfuil gach foinse fuíolluisce […] **tí** nasctha leo.

(5a) Beidh gá le hinfheistíochtaí suntasacha chun na ceanglais nua atá á dtabhairt isteach leis an [athmhúnlú ar an Treoir] seo a chur chun feidhme. Ina theannta sin, bhí ar na Ballstáit a d'aontaigh don Aontas in 2004 nó ina dhiaidh sin infheistíochtaí níos déanaí a dhéanamh cheana féin chun an Treoir a chur chun feidhme. Dá bhrí sin, is gá aird a thabhairt ar chás sonrach na mBallstát áirithe sin a d'aontaigh don Aontas in 2004 nó ina dhiaidh sin agus a bhfuil líon mór ceirtleán beag acu a mbaineann ceanglais nua na Treorach leo ó thaobh bailiú agus cóireáil fuíolluisce uirbigh i gcás na gceirtleán idir CD 1 250 agus 2 000, trí chead a thabhairt dóibh síneadh a chur leis na sprioc-amanna maidir leis na ceanglais nua sin a chomhlíonadh ina bplean náisiúnta cur chun feidhme. Ceirtleáin faoi bhun CD 2 000 ina bhfuil córais bailithe i bhfeidhm cheana agus óna scaoiltear fuíolluisce uirbeach isteach i ngléasraí cóireála atá suite i gceirtleán eile, níor cheart iad a áireamh i ríomh an chéatadáin agus an maolú dá dtagraítear i bpointe (a) d'Airteagal 23(5) á chur i bhfeidhm.

(5b) **Ba cheart na Ballstáit a bheith ag baint tairbhe as níos mó ama chun bonneagar bailithe agus cóireála a thógáil sna ceirtleáin sin ó CD 1 250 go 2 000 nuair is féidir a léiriú go bhfuil sé thar a bheith deacair an bonneagar riachtanach a bhaint amach mar gheall ar an ngá atá leis an oidhreacht chultúrtha a chaomhnú, i gcomhréir leis na cuspóirí a luaitear in Airteagal 167 CFAE.**

(6) […] **I gcás inar** féidir a léiriú nach dtiocfadh aon tairbhe chomhshaoil **ná shláinte** as córas bailithe fuíolluisce uirbigh láraithe a bhunú **nó nascadh leis, nach mbeadh sé indéanta go teicniúil,** nó **go mbeadh** costais iomarcacha i gceist leis, ba cheart cead a bheith ag na Ballstáit córais aonair a úsáid chun fuíolluisce uirbeach **a bhailiú, a stóráil agus, i gcás inarb infheidhme,** a chóireáil, ar choinníoll go n-áirithíonn siad an leibhéal céanna **cosanta don chomhshaol, lena n-áirítear screamhuisce agus a ndálaí hidrigeolaíocha. Is féidir a áireamh i gcórais aonair cineálacha éagsúla córas bailithe, stórála agus cóireála, mar shampla, réitigh dhúlra-bhunaithe, córais chóireála bheaga, umair stórála sealadaí mar aon le haslonnú rialta chuig gléasraí cóireála.** […]

(6a) Chun na críche sin, ba cheart do na Ballstáit cláir náisiúnta, **réigiúnacha nó áitiúla** a bhunú chun córais aonair **agus stórais shealadacha** a úsáidtear ar a gcríoch a shainaithint agus ba cheart dóibh na bearta uile is gá a dhéanamh chun a áirithiú gur leor dearadh na gcóras sin, go ndéantar na córais a chothabháil go cuí agus go mbíonn siad faoi réir rialú rialta comhlíontachta **ar bhonn cur chuige rioscabhunaithe**. Go háirithe, ba cheart do na Ballstáit a áirithiú, maidir le córais aonair a úsáidtear chun fuíolluisce uirbeach a bhailiú agus a stóráil, go mbíonn siad neamh-thréscaoilteach agus díonach i gcoinne sceitheadh leachta, agus go ndéantar faireachán agus cigireacht ar na córais go tráthrialta agus de réir eatraimh rialta. **I gcás ina n-úsáidtear córais aonair chun níos mó ná 2 % den ualach fuíolluisce uirbigh a bhailiú agus/nó a chóireáil ar an leibhéal náisiúnta ó cheirtleáin ina bhfuil 2 000 CD agus os a chionn, ba cheart do na Ballstáit údair mhaithe a thabhairt don Choimisiún maidir leis na cúiseanna atá le córais aonair a úsáid in ionad córais bailithe, maidir le leibhéal comhlíontachta na gcóras sin le caighdeáin bhunaithe faoin Treoir seo agus maidir le bearta arna ndéanamh chun úsáid na gcóras sin a laghdú. Ba cheart a thabhairt de chumhacht don Choimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh chun formáid an tuairiscithe agus leibhéal mionsonraí na faisnéise atá le soláthar ag na húdaráis náisiúnta a bhunú.**

(7) Nuair a bhíonn báisteach ann, is as forsceitheadh […] **ó chórais séarachais** agus rith chun srutha uirbeach a thagann méid nach beag den chuid eile den truailliú a sceitear isteach sa chomhshaol. Meastar go dtiocfaidh méadú ar na hastaíochtaí sin mar thoradh ar éifeachtaí comhcheangailte an uirbithe agus an athraithe atá ag teacht de réir a chéile ar thitim shéasúrach na báistí atá ceangailte leis an athrú aeráide. Ba cheart sainiú a dhéanamh ar leibhéal áitiúil ar na réitigh chun an fhoinse truaillithe sin a laghdú, agus na dálaí áitiúla sonracha á gcur san áireamh. Ba cheart iad a bhunú ar bhainistiú comhtháite cainníochtúil agus cáilíochtúil uisce i limistéir uirbeacha. Dá bhrí sin, ba cheart do na Ballstáit a áirithiú go mbunófar pleananna comhtháite bainistithe fuíolluisce uirbigh ar an leibhéal áitiúil le haghaidh gach ceirtleáin ina bhfuil CD 100 000 agus os a chionn ó tharla gurb iad na ceirtleáin sin is cúis le sciar suntasach den truailliú a astaítear. Thairis sin, ba cheart pleananna comhtháite bainistithe fuíolluisce uirbigh a chur ar bun chomh maith le haghaidh na gceirtleán ina bhfuil idir CD 10 000 agus 100 000 agus inar baol don chomhshaol nó don tsláinte phoiblí forsceitheadh […] **ó chórais séarachais** nó rith chun srutha uirbeach. **Ba cheart a áireamh sna pleananna sin bearta chun aghaidh a thabhairt ar an truailliú suntasach a d'fhéadfadh a bheith ag teacht ó rith chun srutha uirbeach a bhailítear ar leithligh, mar shampla, an truailliú ó na chéad bháistí tar éis tréimhsí fada tirime i limistéir ina bhfuil dlús ard daonra. D'fhéadfaí a áireamh ar na bearta sin bearta coisctheacha sealadacha nó stóráil shealadach, agus cóireáil iomchuí ar na chéad bháistí troma sin. D'fhonn cumhdach leordhóthanach na bpleananna comhtháite bainistíochta agus réiteach cuimsitheach ar fhadhbanna uisce stoirme a áirithiú, ba cheart na pleananna sin a bhunú do limistéir draenála na gceirtleán lena mbaineann.**

(8) Chun cost-éifeachtúlacht na bpleananna comhtháite bainistithe fuíolluisce a áirithiú, tá sé tábhachtach go mbeidh siad bunaithe ar dhea-chleachtais i limistéir uirbeacha forbartha. Dá bhrí sin, na bearta atá le cur sa mheá, ba cheart dóibh a bheith bunaithe ar anailís chríochnúil ar na dálaí áitiúla agus ba cheart dóibh tosaíocht a thabhairt do chur chuige coisctheach arb é is aidhm dó teorainn a chur le bailiú uiscí báistí neamhthruaillithe agus oiread úsáide agus is féidir a bhaint as an mbonneagar atá ann cheana. Agus tús áite á thabhairt d'fhorbairtí 'glasa', níor cheart bonneagar nua liath a bheartú ach amháin i gcás ina bhfuil géarghá leis.

(8a) Chun cosaint a thabhairt don chomhshaol, go háirithe an comhshaol cósta agus muirí, agus don tsláinte phoiblí i gcoinne dochar díobhálach mar thoradh ar sceitheadh fuíolluisce uirbigh nach bhfuil dóthain cóireála déanta air, ba cheart cóireáil thánaisteach a dhéanamh ar an bhfuíolluisce uirbeach go léir ó cheirtleáin ina bhfuil CD [...] **1 250** agus os a chionn. **Mar gheall ar leathnú raon feidhme na Treorach, ar a n-áirítear ceirtleáin bheaga, ba cheart dóthain ama a thabhairt do na Ballstáit chun an bonneagar riachtanach a bhunú leis na hoibleagáidí sin a chomhlíonadh. Ar an gcaoi chéanna, ba cheart dóthain ama a thabhairt do na Ballstáit a mbonneagar cóireála a oiriúnú do cheirtleáin a dhéanann a bhfuíolluisce a sceitheadh isteach in uiscí cósta nó isteach i 'limistéir nach bhfuil chomh híogair céanna' nár ghá cóireáil thánaisteach a dhéanamh iontu faoi Threoir 91/271/CEE ón gComhairle.**

(8b) I gcás sceitheadh isteach i limistéir arda sléibhe (os cionn airde 1 500 m), áit a bhfuil sé deacair cóireáil éifeachtach bhitheolaíoch a chur i bhfeidhm mar gheall ar theochtaí ísle, ba cheart cóireáil nach bhfuil chomh dian le cóireáil thánaisteach a cheadú dó, ar choinníoll go léirítear i staidéir mhionsonraithe nach bhfuil éifeachtaí díobhálacha ag sceitheadh den sórt sin ar an gcomhshaol ná ar shláinte an duine. Ar an gcaoi chéanna, maidir le sceitheadh isteach in uiscí doimhne mara ó cheirtleáin bheaga ar lú a méid ná CD 150 000 atá suite i réigiúin fhorimeallacha ina bhfuil níos lú ná 275 000 áitritheoir, arb é is príomhthréith dóibh topagrafaíocht achrannach, mar shampla, fánaí géara, agus a bhfuíolluisce uirbeach á sceitheadh isteach in uiscí doimhne mara san aigéan oscailte, rud a chuireann le caolú mór a dhéanamh ar na sceití fuíolluisce uirbigh sin agus iad ag dul isteach sna huiscí glactha, ba cheart dó leas a bhaint as an maolú seo freisin. Mar sin féin, chun cóir chomhionann na mBallstát uile a áirithiú agus chun ardleibhéal cosanta don chomhshaol agus do shláinte an duine ar chríoch iomlán an Aontais Eorpaigh a áirithiú, ba cheart an maolú sin a theorannú go 20 bliain – is é sin an t-am is gá chun na saoráidí atá fágtha a uasghrádú de réir a chéile chun cóireáil thánaisteach a chur i bhfeidhm sna ceantair sin ina bhféadfadh sé a bheith níos deacra cóireáil thánaisteach a chur i bhfeidhm. Ba cheart na maoluithe sin a dheonú ar choinníoll go léirítear i staidéir mhionsonraithe nach bhfuil éifeachtaí díobhálacha ag an sceitheadh sin ar an gcomhshaol ná ar shláinte an duine, agus nach mbíonn tionchar acu ar chomhlíonadh na n-uiscí glactha le reachtaíocht Eorpach ábhartha eile, mar shampla, an Treoir um Uisce Snámha, an Treoir Réime maidir le hUisce nó an Treoir Réime um Straitéis Mhuirí.

(9) Léiríodh sa mheastóireacht gur baineadh amach laghduithe suntasacha ar astaíochtaí nítrigine agus fosfair trí Threoir 91/271/CEE a chur chun feidhme. Mar sin féin, de réir na meastóireachta tá na gléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh ina gconairí tábhachtacha trína sceitear na truailleáin sin isteach sa chomhshaol, rud a thugann ann go díreach d'eotrófú na ndobharlach agus na bhfarraigí san Aontas. Is féidir cuid den truailliú sin a sheachaint de bhrí go léirítear, mar thoradh ar an dul chun cinn teicneolaíoch agus ar na dea-chleachtais atá ar bun, go bhfuil na teorainnluachanna astaíochta a bunaíodh faoi Threoir 91/271/CEE maidir le nítrigin agus fosfar as dáta agus gur cheart iad a neartú, **go háirithe i gcás gléasanna cóireála níos mó**. Ba cheart cóireáil threasach a fhorchur go córasach ar na gléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh go léir ina bhfuil CD […] **150 000** agus os a chionn, de bhrí go bhfuil gléasraí den sórt sin ina bhfoinse thábhachtach den chuid eile den nítrigin agus fosfar a sceitear.

(10) Ba cheart don chóireáil threasach a bheith ina cóireáil shainordaitheach freisin sna ceirtleáin ina bhfuil CD 10 000 agus os a chionn agus a sceitear ábhar i limistéir atá faoi réir, nó atá i mbaol, an eotrófaithe. Chun a áirithiú go gcomhordaítear na hiarrachtaí chun an eotrófú a theorannú ar leibhéal na n-abhantrach ábhartha le haghaidh an dobharcheantar ina iomláine, ba cheart na limistéir ina meastar an t-eotrófú a bheith ina shaincheist de réir na sonraí atá ar fáil faoi láthair a liostú sa Treoir seo. Ina theannta sin, chun comhleanúnachas a áirithiú idir reachtaíocht ábhartha an Aontais, ba cheart do na Ballstáit sainaithint a dhéanamh ar limistéir eile ar a gcríoch atá faoi réir, nó i mbaol, an eotrófaithe, go háirithe ar bhonn na sonraí a bhailítear faoi Treoir 2000/60/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[8], faoi Threoir 2008/56/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[9] agus faoi Threoir 91/676/CEE ón gComhairle[10]. Athneartú na dteorainnluachanna, sainaithint níos comhleanúnaí agus níos cuimsithí ar na limistéir atá íogair i leith an eotrófaithe, agus an oibleagáid chun a áirithiú go ndéantar cóireáil threasach sna saoráidí móra uile, is bearta iad sin a rannchuideoidh, i gcomhcheangal le chéile, leis an eotrófú a theorannú. Ó tharla mar thoradh air sin go mbeidh gá le hinfheistíochtaí breise ar an leibhéal náisiúnta, ba cheart dóthain ama a thabhairt do na Ballstáit chun an bonneagar is gá a bhunú.

---

8 Treoir 2000/60/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Deireadh Fómhair 2000 lena mbunaítear creat do ghníomhaíocht Chomhphobail i réimse an bheartais uisce (IO L 327, 22.12.2000, lch. 1).

9 Treoir 2008/56/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 17 Meitheamh 2008 lena mbunaítear creat do ghníomhaíocht Chomhphobail i réimse an bheartais comhshaoil mhuirí (Treoir Réime um Straitéis Mhuirí) (IO L 164, 25.6.2008, lch. 19).

10 Treoir 91/676/CEE ón gComhairle an 12 Nollaig 1991 maidir le huiscí a chosaint ar thruailliú de bharr níotráití ó fhoinsí talmhaíochta (IO L 375, 31.12.1991, lch. 1).

(11) Baineadh úsáid as eolas eolaíoch a fuarthas le déanaí mar bhonn le roinnt straitéisí[11] de chuid an Choimisiúin agus san eolas sin cuirtear i dtábhacht an gá atá le gníomhú chun aghaidh a thabhairt ar shaincheist na micreathruailleán, ar ábhar é a bhraitear **de ghnáth** anois in uiscí uile an Aontais. Tá cuid de na micreathruailleáin sin contúirteach don tsláinte phoiblí agus don chomhshaol fiú i […] **gcainníochtaí beaga micreagram in aghaidh an lítir nó níos lú**. Dá bhrí sin ba cheart cóireáil bhreise, i.e. cóireáil cheathartha, a thabhairt isteach chun a áirithiú go mbainfear speictream mór micreathruailleán ón bhfuíolluisce uirbeach. Ba cheart cóireáil chathrach a dhíriú i dtosach ar mhicreathruailleáin orgánacha, ar cuid shuntasach iad den truailliú iad agus ar ina leith a ceapadh teicneolaíochtaí bainte ábhair cheana. Ba cheart an chóireáil a fhorchur ar bhonn chur chuige an réamhchúraim i gcomhcheangal le cur chuige rioscabhunaithe. Dá bhrí sin, ba cheart do gach gléasra cóireála fuíolluisce uirbigh ina bhfuil CD […] **200 000** agus os a chionn cóireáil cheathartha a sholáthar, ó tharla gur ó na saoráidí sin a thagann sciar suntasach den ábhar micreathruailleán a sceitear isteach sa chomhshaol agus ó tharla gur próiseas costéifeachtach é micreathruailleáin a bhaint ar an scála sin sna gléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh. **I gcás na ngléasraí cóireála sin ina bhfuil CD 200 000 agus os a chionn, ba cheart do na Ballstáit a áirithiú go dtabharfar tús áite do na hinfheistíochtaí is gá ionas go mbeidh na saoráidí ina bhfuil na rioscaí is airde do shláinte an duine agus don chomhshaol feistithe gan mhoill.**

---

11 Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus chuig Coiste na Réigiún: *A European Strategy for Plastics in a Circular Economy* [Straitéis Eorpach um Plaistigh i nGeilleagar Ciorclach] (COM/2018/028 final); Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle agus chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa dar teideal *European Union Strategic Approach to Pharmaceuticals in the Environment* [Cur Chuige Straitéiseach an Aontais Eorpaigh i leith Cógaisíocht sa Chomhshaol] (COM(2019) 128 final); Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus chuig Coiste na Réigiún dar teideal *Chemicals Strategy for Sustainability Towards a Toxic-Free Environment* [Straitéis Ceimiceán um an Inbhuanaitheacht i dTreo Timpeallacht atá Saor ó Thocsainí] (COM(2020) 667 final); Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus chuig Coiste na Réigiún dar teideal *Pathway to a Healthy Planet for All EU Action Plan: 'Towards Zero Pollution for Air, Water and Soil'* [Conair i dtreo Pláinéad Sláintiúil do Chách - Plean Gníomhaíochta an Aontais: 'I dTreo Truailliú Nialasach don Aer, d'Uisce agus don Ithir'] (COM/2021/400 final).

Maidir le ceirtleáin de CD […] 10 000. agus **os a chionn** […], ba cheart a cheangal ar na Ballstáit cóireáil cheathartha a dhéanamh i limistéir atá sainaitheanta mar limistéir atá íogair i leith truailliú le micreathruailleáin agus sin bunaithe ar bhonn critéir shoiléire, ar critéir iad ba cheart a shonrú. Ba cheart a áireamh sna limistéir sin suíomhanna ina bhfaightear cóimheasa caolúcháin ísle mar thoradh ar fhuíolluisce uirbeach cóireáilte a sceitear isteach sna dobharlaigh, nó ina n-úsáidtear na dobharlaigh ghlactha chun uisce óil a tháirgeadh nó mar uiscí snámha. Chun bheith in ann an ceanglas maidir le cóireáil cheathartha a sheachaint i gcás na gceirtleán ina bhfuil CD […] 10 000 agus **os a chionn** […], ba cheart do na Ballstáit **measúnú a dhéanamh ar na** rioscaí **a bhaineann le sceitheadh micreathruailleán i bhfuíolluisce uirbeach** […] don chomhshaol nó don tsláinte phoiblí ar bhonn measúnú riosca caighdeánaithe. **<u>I gcás ina bhfuil roinnt gléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh i gceirtleán os cionn CD 10 000 a shainaithnítear a bheith íogair i leith an truaillithe ó mhicreathruailleáin, níor cheart a cheangal ach orthu siúd, a scaoileann isteach sa limistéar atá i mbaol, cóireáil cheathartha a chur i bhfeidhm.</u>** Chun go mbeidh dóthain ama ag na Ballstáit chun an bonneagar is gá a phleanáil agus a sholáthar, ba cheart feidhm de réir a chéile a bheith ag an gceanglas maidir le cóireáil cheathartha go dtí […] **2045**, maille le cuspóirí soiléire eatramhacha.

(12) Chun a áirithiú go leanfaidh na hábhair a sceitear ó ghléasraí cóireála fuíolluisce de bheith ag comhlíonadh na gceanglas maidir le cóireáil thánaisteach, threasach agus cheathartha, ba cheart samplaí a ghlacadh i gcomhréir le ceanglais na Treorach seo agus ba cheart do na samplaí sin na luachanna paraiméadracha a leagtar amach inti a chomhlíonadh. Chun go gcuirfí san áireamh na hathrúcháin theicniúla a d'fhéadfadh a bheith sna torthaí ó na samplaí sin, ba cheart líon uasta samplaí nach bhfuil i gcomhréir leis na luachanna paraiméadracha sin a leagan síos.

(13) Beidh impleachtaí ó thaobh costas breise de ag baint leis an gcóireáil cheathartha is gá chun micreathruailleáin a bhaint den fhuíolluisce uirbeach, mar shampla, costas a bhaineann le faireachán agus le hardtrealamh nua atá le suiteáil i ngléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh áirithe. Chun an costas breise sin a chumhdach agus i gcomhréir leis an bprionsabal gurb é údar an truaillithe a íocfaidh as, a chuirtear in iúl in Airteagal 191(2) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh (CFAE), tá sé fíor-riachtanach, maidir leis na táirgeoirí a chuireann ar mhargadh an Aontais táirgí ina bhfuil substaintí a fhaightear, ag deireadh a saolré, mar mhicreathruailleáin i bhfuíolluisce uirbeach (substaintí micreathruaillitheacha'), go nglacfaidh siad an fhreagracht as an gcóireáil bhreise is gá chun na substaintí sin a bhaint, ar substaintí iad a gineadh i gcomhthéacs a ngníomhaíochtaí gairmiúla. Córas freagrachta leathnaithe táirgeora is ea an modh is iomchuí chun é sin a bhaint amach, de bhrí go gcuirfeadh sé teorainn leis an tionchar airgeadais ar an gcáiníocóir agus ar na taraifí uisce, agus ag an am céanna sholáthrófaí dreasacht leis chun táirgí níos glaise a fhorbairt. **Sa chomhthéacs sin, ba cheart feidhm a bheith ag an bhfreagracht leathnaithe táirgeora beag beann ar cé acu a chuirtear nó nach gcuirtear an táirge ar an margadh i mBallstát nó i dtríú tír, nó cé acu a monaraíodh nó nár monaraíodh na táirgí, nó a gcomhpháirteanna aonair i mBallstát nó i dtríú tír, nó cé acu atá nó nach bhfuil oifig chláraithe ag na táirgeoirí san Aontas Eorpach nó a chuirtear nó nach gcuirtear an táirge ar an margadh trí ardán digiteach.** Is iad iarmhair na dtáirgí cosmaideacha agus na dtáirgí cógaisíochta príomhfhoinsí na micreathruailleán a fhaightear san fhuíolluisce uirbeach agus óna dteastaíonn cóireáil bhreise (cóireáil cheathartha). Dá bhrí sin, ba cheart go mbeadh feidhm ag freagracht leathnaithe tairgeora maidir leis an dá ghrúpa táirgí sin. **De réir na sonraí atá ar fáil, bheadh an méadú féideartha ar chostais na dtáirgí i ngeall ar chur i bhfeidhm na freagrachta leathnaithe táirgeora, nó an laghdú féideartha ar chorrlaigh bhrabúis na dtionscal a chuireann ar an margadh na táirgí faoi réir freagracht leathnaithe táirgeora, bheadh sé imeallach ar leibhéal an Aontais agus ní chuirfeadh sé inacmhainneacht agus inrochtaineacht na dtáirgí sin ar mhargadh an Aontais i mbaol. Chun na coinníollacha sonracha náisiúnta a chur san áireamh agus an margadh inmheánach Eorpach á chaomhnú agus, i gcás inar gá agus más gá, inrochtaineacht agus inacmhainneacht na dtáirgí cógaisíochta á gcaomhnú san am céanna, ba cheart an deis a bheith ag na Ballstáit ceanglais bhreise a fhorchur maidir leis na scéimeanna Freagrachta Leathnaithe Táirgeora. Ba cheart é sin a dhéanamh go háirithe trí nósanna imeachta aitheantais náisiúnta de chuid na n-eagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí sula mbunófaí go héifeachtach iad, mar a thagraítear don méid sin in Airteagal 10, mír 1.**

(14) Mar sin féin, ba cheart go mbeifí in ann díolúintí a fháil ón bhfreagracht leathnaithe táirgeora i gcás ina gcuirtear **substaintí atá i dtáirgí** ar an margadh i gcainníochtaí beaga, i.e. méid is lú ná […] **tona amháin in aghaidh na bliana** […], ó tharla go mbeadh an t-ualach breise riaracháin ar an táirgeoir sna cásanna sin díréireach i gcomparáid leis na tairbhí don chomhshaol. Anuas air sin, ba cheart go mbeifí in ann díolúintí a fháil nuair is féidir leis an táirgeoir a léiriú nach ngintear aon mhicreathruailleáin ag deireadh saolré táirge. D'fhéadfadh sé gurb amhlaidh atá an cás mar shampla nuair is féidir a chruthú go bhfuil na hiarmhair ó tháirge in-bhithdhíghrádaithe go tapa san fhuíolluisce agus sa chomhshaol, nó nach sroicheann na hiarmhair na gléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh. Ba cheart go dtabharfaí de chumhacht don Choimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh chun critéir mhionsonraithe a bhunú chun sainaithint a dhéanamh ar na táirgí a chuirtear ar an margadh agus nach ngintear micreathruailleáin díobh san fhuíolluisce ag deireadh a saolré, **agus dá ghuaisí atá siad**. Le linn dó na critéir sin a fhorbairt, ba cheart don Choimisiún faisnéis eolaíoch nó faisnéis theicniúil eile atá ar fáil a chur san áireamh, lena n-áirítear caighdeáin ábhartha idirnáisiúnta.

(15) Chun cásanna de shaobhadh inmheánach sa mhargadh a sheachaint, ba cheart íoscheanglais maidir le cur chun feidhme na freagrachta leathnaithe táirgeora a bhunú sa Treoir seo, fad is gur cheart eagrú praiticiúil an chórais a chinneadh ar an leibhéal náisiúnta. **Chun tús áite a thabhairt d'ionadú substaintí agus táirgí a ghineann iarmhair mhicreathruailleáin i bhfuíolluisce uirbeach,** ba cheart ranníocaíochtaí na dtáirgeoirí a bheith comhréireach le cainníochtaí na dtáirgí a chuireann siad ar an margadh agus leis an nguais a bhaineann lena gcuid iarmhar. Ba cheart go gcumhdódh, ach níor cheart go sáródh, na ranníocaíochtaí na costais **infheistíochta agus oibríochta** a bhaineann leis na gníomhaíochtaí faireacháin le haghaidh micreathruailleán, a bhaineann le bailiú, tuairisciú agus fíorú neamhchlaonta staidrimh maidir le cainníochtaí agus guais na dtáirgí a chuirtear ar mhargadh **na mBallstát**, agus a bhaineann le cur i bhfeidhm na cóireála ceathartha ar an bhfuíolluisce uirbeach ar bhealach éifeachtúil agus i gcomhréir leis an Treoir, **lena n-áirítear réamh-mhaoiniú suiteálacha atá ar bun cheana ar dháta theacht i bhfeidhm na Treorach seo.** Ó tharla go ndéantar comhchóireáil ar an bhfuíolluisce uirbeach, is iomchuí ceanglas a thabhairt isteach chun go rachadh táirgeoirí isteach in eagraíocht láraithe atá in ann a gcuid oibleagáidí faoin bhfreagracht leathnaithe táirgeora a chur chun feidhme thar a gceann.

(16) Léiríodh sa mheastóireacht freisin go bhfuil an deis ann in earnáil na cóireála fuíolluisce chun a tomhaltas fuinnimh féin a laghdú go suntasach agus a cuid fuinnimh in-athnuaite féin a tháirgeadh, mar shampla trí úsáid níos fearr a bhaint as na dromchlaí atá ar fáil i ngléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh i gcomhair fuinneamh gréine a tháirgeadh**,** nó trí bhithghás a tháirgeadh ó shloda. Léiríodh sa mheastóireacht freisin nach féidir a bheith ag coinne ach le dul chun cinn páirteach san earnáil sin in éagmais oibleagáidí dlíthiúla soiléire. Sa chomhthéacs sin, maidir leis an méid […] fuinnimh a úsáidtear sna gléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh, atá ar chríocha náisiúnta na mBallstát, agus ina gcóireáiltear ualach ina bhfuil CD 10 000 agus os a chionn, ba cheart a cheangal ar na Ballstáit a áirithiú nach sáróidh sé sin an méid fuinnimh a tháirgeann na gléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh ó fhoinsí in-athnuaite mar a shainmhínítear in Airteagal 2(1) de Threoir (AE) 2018/2001 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[12]. **Chun sainiúlachtaí gach gléasra cóireála fuíolluisce uirbigh a chur san áireamh, barrfheabhas a chur ar na hinfheistíochtaí is gá agus an tsolúbthacht is gá a chur ar fáil chun an cuspóir maidir le neodracht fuinnimh a bhaint amach, agus a áirithiú san am céanna go mbainfear leas iomlán as an acmhainneacht a bhaineann le táirgeadh fuinnimh in-athnuaite agus le coigilteas fuinnimh, ba cheart an cuspóir sin a bhaint amach ar an leibhéal náisiúnta agus ní i gcás gach gléasra cóireála. Ba cheart gach fuinneamh in-athnuaite a tháirgeann oibreoirí gléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh, bíodh sé ar an láthair nó lasmuigh di, mar shampla fuinneamh hiodrálach, gréine, teirmeach, fuinneamh gaoithe nó bithghás, a chur san áireamh. Féadfar sciar uasta 30 % d'fhuinneamh, nach bhfuil nasctha go díreach le gníomhaíochtaí cóireála fuíolluisce uirbigh nó le gníomhaíochtaí oibreoirí, a cheannach ó fhoinsí seachtracha.** Ba cheart an cuspóir sin a bhaint amach de réir spriocanna eatramhacha faoin 31 Nollaig […] **2045**. Má bhaintear amach sprioc sin na neodrachta fuinnimh, beifear ag rannchuidiú […] le laghdú **mór** a dhéanamh ar na hastaíochtaí gás ceaptha teasa inseachanta ón earnáil, agus ag an am céanna beifear ag tacú le cuspóirí aeráidneodrachta 2050 agus cuspóirí gaolmhara náisiúnta agus Aontais a bhaint amach, mar shampla na cuspóirí a leagtar amach i Rialachán (AE) 2018/842 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[13]. **Mar sin féin, níor cheart go dtiocfadh méadú ar astaíochtaí meatáin agus ocsaíde nítriúla as tionscnaimh maidir le neodracht fuinnimh a bhaint amach.**

---

12 Treoir (AE) 2018/2001 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Nollaig 2018 maidir le húsáid fuinnimh ó fhoinsí in-athnuaite a chur chun cinn (IO L 328, 21.12.2018, lch. 82).

13 Rialachán (AE) 2018/842 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 30 Bealtaine 2018 maidir le laghduithe bliantúla ceangailteacha ar astaíochtaí gás ceaptha teasa ag na Ballstáit ó 2021 go 2030 lena rannchuidítear leis an ngníomhú ar son na haeráide chun na gealltanais a tugadh faoi Chomhaontú Pháras a chomhlíonadh, agus lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 525/2013 (IO L 156, 19.6.2018, lch. 26).

Cuideofar freisin le spleáchas fuinnimh an Aontais a laghdú, ar ceann de na cuspóirí é a chuirtear in iúl i bPlean 'REPower EU' an Choimisiúin[14], trí tháirgeadh AE-bhunaithe bithgháis nó fuinnimh gréine a spreagadh agus ag an am céanna trí bhearta éifeachtúlachta fuinnimh a fheabhsú i gcomhréir leis an bprionsabal 'Tosaíocht don Éifeachtúlacht Fuinnimh'[15], rud a chiallaíonn lánaird a thabhairt ar bhearta éifeachtúlachta fuinnimh cost-éifeachtúla le linn beartas fuinnimh a mhúnlú agus cinntí infheistíochta ábhartha á ndéanamh. Tá sé i gcomhréir freisin le Treoir (AE) 2018/844 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[16] agus le Treoir (AE) 2018/2001 ina gcáilítear láithreáin cóireála fuíolluisce uirbigh mar 'sprioclimistéir' le haghaidh fuinneamh in-athnuaite, rud a chiallaíonn gur suíomh é atá ainmnithe mar áit atá rí-oiriúnach chun gléasraí a shuiteáil chun fuinneamh ó fhoinsí in-athnuaite a tháirgeadh. Chun cuspóir na neodrachta fuinnimh a bhaint amach trí bhearta optamacha le haghaidh gach gléasra cóireála fuíolluisce uirbigh agus le haghaidh an chórais bailithe fuíolluisce, ba cheart do na Ballstáit a áirithiú go ndéantar iniúchtaí fuinnimh**, mar a shainmhínítear i dTreoir (AE) 2023/1791[17],** […] gach 4 bliana. Ba cheart a áireamh sna hiniúchtaí sin sainaithint deiseanna maidir le húsáid nó táirgeadh cost-éifeachtach fuinnimh in-athnuaite de réir na gcritéar a leagtar amach […] sa Treoir **seo** […].

---

14 Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle Eorpach, chuig an gComhairle, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus chuig Coiste na Réigiún: An Plean REPowerEU (COM/2022/230 final).

15 Moladh (AE) 2021/1749 ón gCoimisiún an 28 Meán Fómhair 2021 dar teideal *On energy efficiency first: from principle to practice — Guidelines and examples for its implementation in decision-making into the energy sector and beyond* [Tús áite don Éifeachtúlacht Fuinnimh: ó phrionsabail go cleachtas — Treoirlínte agus samplaí dá cur chun feidhme sa chinnteoireacht san earnáil fuinnimh agus níos faide i gcéin]

16 Treoir (AE) 2018/844 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 30 Bealtaine 2018 lena leasaítear Treoir 2010/31/AE maidir le feidhmíocht fuinnimh foirgneamh agus Treoir 2012/27/AE maidir le héifeachtúlacht fuinnimh ([…] **IO L 156, 19.6.2018, lgh. 75-91**).

17 **Treoir (AE) 2023/1791 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 13 Meán Fómhair 2023 maidir le héifeachtúlacht fuinnimh agus lena leasaítear Rialachán (AE) 2023/955 (athmhúnlú).** […]

(17) Ó tharla, mar thoradh ar chineál trasteorann an truaillithe uisce, gur gá do chomharsana Ballstáit nó tríú tíortha dul i gcomhar le chéile chun aghaidh a thabhairt ar an truailliú sin agus bearta a shainaithint chun dul i ngleic le foinse an truaillithe, ba cheart a cheangal ar na Ballstáit a chéile nó an tríú tír a chur ar an eolas i gcás ina mbíonn tionchar, nó inar dócha go mbeidh tionchar, ar cháilíocht an uisce de chuid Ballstát eile nó de chuid tríú tír ag truailliú uisce a thagann ó sceitheadh fuíolluisce uirbigh i mBallstát amháin nó i dtríú tír. Ba cheart an fógra sin a thabhairt láithreach i gcás truailliú teagmhasach a dhéanann difear suntasach do dhobharlaigh níos faide síos le sruth. **I gcás ina bhfuil comhaontuithe déanta ag na Ballstáit eatarthu féin nó le tríú tíortha maidir le saincheisteanna comhshaoil a bhaineann leis an uisce, féadfar comhar trí na comhaontuithe sin a chur san áireamh.** Ba cheart an Coimisiún a chur ar an eolas agus, más gá, ba cheart don Choimisiún a bheith rannpháirteach sna cruinnithe ar iarraidh ó na Ballstáit. Tá sé tábhachtach freisin dul i ngleic leis an truailliú trasteorann ó thríú tíortha a roinneann na dobharlaigh chéanna le roinnt de na Ballstáit. Chun déileáil le truailliú a thagann ó, nó a shroicheann, tríú tíortha, féadfar an comhar agus an comhordú le tríú tíortha a dhéanamh faoi chuimsiú Choinbhinsiún Uisce Choimisiún Eacnamaíochta na Náisiún Aontaithe don Eoraip (UNECE)[18] nó Coinbhinsiúin réigiúnacha ábhartha eile mar shampla na Coinbhinsiúin maidir le Farraigí Réigiúnacha nó Aibhneacha.

(18) Chun cosaint ar an gcomhshaol agus ar shláinte an duine a áirithiú, ba cheart do na Ballstáit a áirithiú, maidir leis na gléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh a thógtar chun ceanglais na Treorach seo a chomhlíonadh, go ndéantar iad a dearadh, a thógáil, a oibriú, agus a chothabháil chun feidhmíocht leordhóthanach a áirithiú faoi na gnáthdhálaí aeráide áitiúla go léir.

---

18 Coinbhinsiún UNECE maidir le Cosaint agus Úsáid Sruthchúrsaí Trasteorann agus Lochanna Idirnáisiúnta arna leasú le, maille le cinneadh VI/3 lena sonraítear an nós imeachta aontachais.

(19) Glacann gléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh isteach freisin fuíolluisce nach fuíolluisce tí é, lena n-áirítear fuíolluisce tionsclaíoch, ar féidir raon truailleán nach gcumhdaítear go sainráite le Treoir 91/271/CEE a bheith ann, mar shampla miotail throma, micreaphlaistigh, micreathruailleáin agus ceimiceáin eile. **D'fhéadfadh an fuíolluisce seo nach fuíolluisce tí é teacht ó thionscail, nó ó ghnólachtaí tráchtála, nó ó ospidéil agus ó shaoráidí leighis eile, etc.** I bhformhór na gcásanna, is bocht an tuiscint agus an t-eolas atá ann maidir leis an truailliú sin, ar truailliú é a d'fhéadfadh meath a chur ar fheidhmiú an phróisis cóireála agus rannchuidiú le truailliú na n-uiscí glactha, ach anuas air sin a d'fhéadfadh cosc a chur ar aisghabháil sloda agus athúsáid fuíolluisce chóireáilte. Dá bhrí sin ba cheart do na Ballstáit faireachán agus tuairisciú a dhéanamh go tráthrialta ar an truailliú seo nach truailliú tí é a théann isteach sna gléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh agus a sceitear isteach i ndobharlaigh. Chun cosc a chur ag an bhfoinse ar thruailliú ó sceitheadh fuíolluisce nach fuíolluisce tí é, ba cheart d'ábhair a scaoiltear ó thionscail nó ó fhiontair atá nasctha le córais bailithe fuíolluisce a bheith faoi réir réamh**rialacháin agus/nó réamh**údarú sonrach **ón údarás inniúil nó ón gcomhlacht iomchuí**. Chun a áirithiú go mbíonn córais bailithe fuíolluisce agus gléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh in ann, go teicniúil, an truailliú a thagann isteach a ghlacadh agus a chóireáil, ba cheart dul i gcomhairle leis na hoibreoirí a bhainistíonn na gléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh a ghlacann an fuíolluisce nach fuíolluisce tí é **agus iad a chur ar an eolas** sula n-eiseofar na ceadanna sin **nó sula nglacfar na rialacháin sin,** agus ba cheart do na hoibreoirí sin a bheith in ann na ceadanna sin a cheadú**, arna iarraidh sin,** chun bheith in ann iad a oiriúnú dá gcuid bpróiseas cóireála. I gcás ina sainaithnítear gur ann do thruailliú nach truailliú tí é sna huiscí atá ag teacht isteach, ba cheart do na Ballstáit bearta iomchuí a dhéanamh chun an truailliú a laghdú ag an bhfoinse, tríd an bhfaireachán ar thruailleáin sna córais bailithe fuíolluisce a fheabhsú ionas gur féidir foinsí an truaillithe a shainaithint agus, i gcás inar gá, trí athbhreithniú a dhéanamh ar na húdaruithe a soláthraíodh do na gléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh ábhartha atá nasctha.

(19a) Tá an brú atá ar acmhainní uisce an Aontais ag dul i méid ar feadh an ama, agus mar thoradh air sin bíonn ganntanas uisce buan nó sealadach ann i roinnt limistéar san Aontas. D'fhéadfaí feabhas a chur ar chumas an Aontais freagairt do na brúnna méadaitheacha ar acmhainní uisce trí athúsáid níos leithne a bhaint as fuíolluisce uirbeach cóireáilte, lena dteorannófaí an méid uisce úir a bhaintear as dobharlaigh dhromchla agus screamhuisce. Dá bhrí sin, ba cheart athúsáid fuíolluisce uirbigh chóireáilte a spreagadh agus a chur i bhfeidhm nuair is iomchuí, á chur san áireamh ag an am céanna gur gá a áirithiú go gcomhlíontar na cuspóirí maidir le dea-stádas éiceolaíoch agus ceimiceach na ndobharlach glactha, mar a shainmhínítear i dTreoir 2000/60/CE. Le hathneartú na gceanglas maidir le fuíolluisce uirbeach a chóireáil, agus leis na gníomhaíochtaí chun gur fearr an faireachán, rianú agus laghdú a dhéantar ar thruailliú ag an bhfoinse, imreofar tionchar ar cháilíocht an fhuíolluisce uirbigh chóireáilte, agus dá bhrí sin tacófar le hathúsáid uisce. I gcás inarb é an t-uisciú talmhaíochta is cuspóir don athúsáid uisce, ba cheart í a dhéanamh i gcomhréir le Rialachán (AE) 2020/741 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[19].

(20) Chun cur chun feidhme cuí na Treorach seo a áirithiú agus go háirithe ó thaobh urramú na dteorainnluachanna astaíochta, tá sé tábhachtach faireachán a dhéanamh ar fhuíolluisce uirbeach cóireáilte a sceitear isteach sa chomhshaol. Ba cheart an faireachán a dhéanamh trí […] réamh**rialacháin agus/ nó córas sainordaitheach réamh**údaraithe a bhunú ar an leibhéal náisiúnta chun an fuíolluisce uirbeach cóireáilte a sceitheadh isteach sa chomhshaol. Ina theannta sin, chun cosc a chur ar sceitheadh neamhbheartaithe bithmheán […] isteach sa chomhshaol ó ghléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh ina n-úsáidtear an teicníc sin, tá sé riachtanach go gcuirtear ar áireamh sna húdaruithe um sceitheadh oibleagáidí sonracha maidir le faireachán a dhéanamh go leanúnach ar an sceitheadh sin agus maidir leis an sceitheadh sin a chosc.

(20a) I gcás inar gá, ba cheart do na Ballstáit a mbonneagar bailithe agus cóireála fuíolluisce uirbigh a oiriúnú d'éabhlóid a ndaonra agus d'ualaí gaolmhara fuíolluisce tí chun go leanfar de bheith ag comhlíonadh cheanglais na Treorach seo. Ar choinníoll go gcomhlíontar na coinníollacha ar fad a leagtar síos faoin Treoir seo, níor cheart a mheas gur sárú ar a n-oibleagáidí faoi Threoir 2000/60/CE an tionchar a d'fhéadfadh a bheith ag sceitheadh i ngeall ar thógáil agus oiriúnú na mbonneagar sin ar dhobharlaigh.

19 Rialachán (AE) 2020/741 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 25 Bealtaine 2020 maidir le híoscheanglais le haghaidh athúsáid uisce (IO L 177, 5.6.2020, lch. 32).

(21) Chun cosaint an chomhshaoil a áirithiú, ba cheart fuíolluisce in-bhithdhíghrádaithe nach fuíolluisce tí é a sceitear go díreach isteach sa chomhshaol ó earnálacha tionsclaíocha áirithe a bheith faoi réir réamhúdarú ar an leibhéal náisiúnta agus faoi réir ceanglais iomchuí. Ba cheart a áirithiú leis na ceanglais sin go mbíonn ábhair a sceitear go díreach isteach sa chomhshaol faoi réir cóireáil thánaisteach, threasach agus cheathartha de réir mar is gá chun sláinte an duine agus an comhshaol a chosaint.

(22) De réir Airteagal 168(1) CFAE, le gníomhaíocht an Aontais comhlánaítear beartais náisiúnta agus tá sí le díriú ar an tsláinte phoiblí a fheabhsú agus ar ghalair a chosc. Chun a áirithiú go mbainfear an úsáid is fearr is féidir as sonraí ábhartha sláinte poiblí ón bhfuíolluisce uirbeach, ba cheart faireachas fuíolluisce uirbigh a bhunú agus a úsáid chun críocha coisctheacha nó luathrabhaidh, mar shampla i ndáil le víris shonracha i bhfuíolluisce uirbeach a bhrath agus sin a úsáid mar chomhartha go bhfuil eipidéimí nó paindéimí ag teacht chun cinn. Ba cheart do na Ballstáit idirphlé agus comhordú […] a bhunú idir na húdaráis inniúla atá freagrach as an tsláinte phoiblí agus na húdaráis inniúla atá freagrach as bainistiú an fhuíolluisce uirbigh **maidir le sainaithint** […] liosta ina bhfuil paraiméadair ábhartha le haghaidh sláinte phoiblí a bhfuil faireachán le déanamh orthu san fhuíolluisce uirbeach […], agus ina sonraítear minicíocht agus suíomh na samplála. Leis an gcur chuige sin bainfear tairbhe as, agus comhlánófar, tionscnaimh eile de chuid an Aontais i réimse na cosanta sláinte poiblí, mar shampla faireachán comhshaoil lena n-áirítear faireachas fuíolluisce[20]. Ar bhonn faisnéis a bailíodh le linn phaindéim COVID-19 agus ar bhonn taithí a fuarthas ó chur chun feidhme an Mholta ón gCoimisiún maidir le cur chuige comhchoiteann i leith faireachas córasach a bhunú ar SARS-CoV-2 agus a chuid athraitheach i bhfuíolluiscí san Aontas[21] (an 'moladh'), **i gcás éigeandáil sláinte,** ba cheart a cheangal ar na Ballstáit faireachán a dhéanamh ar pharaiméadair sláinte **ábhartha**. […]. Chun a áirithiú go n-úsáidtear modhanna comhchuibhithe, ba cheart do na Ballstáit, a mhéid is féidir, úsáid a bhaint as modhanna samplála agus anailíse a leagtar amach sa mholadh maidir le faireachán ar SARS-CoV-2 agus a chuid athraitheach.

---

20 Teachtaireacht ón gCoimisiún maidir leis an Údarás Eorpach um Ullmhacht agus Freagairt i dtaca le hÉigeandáil Sláinte a thabhairt isteach, an chéad chéim eile i dtreo Aontas Sláinte na hEorpa a thabhairt chun críche (COM(2021)576 final).

21 Moladh (AE) 2021/472 ón gCoimisiún an 17 Márta 2021 maidir le cur chuige coiteann chun faireachas córasach ar SARS-CoV-2 agus a athraithigh i bhfuíolluiscí a bhunú san Aontas Eorpach (IO L 98, 19.3.2021, lch. 3).

(23) Aithníonn an tAontas an tábhacht a bhaineann le haghaidh a thabhairt ar shaincheist na frithsheasmhachta in aghaidh ábhair fhrithmhiocróbacha (AMR) agus in 2017 ghlac sé Plean Gníomhaíochta Eorpach 'Aon Sláinte Amháin' i gcoinne AMR[22]. De réir na hEagraíochta Domhanda Sláinte (EDS), déantar fuíolluisce a aithint agus a dhoiciméadú mar cheann de phríomhfhoinsí oibreán frithmhiocróbach agus a gcuid meitibilítí, chomh maith le baictéir atá frithsheasmhach in aghaidh ábhair fhrithmhiocróbacha agus a gcuid géinte. Chun méadú a chur ar an eolas atá ann ar na príomhfhoinsí AMR, is gá oibleagáid faireacháin a thabhairt isteach maidir le AMR a bheith i bhfuíolluisce uirbeach chun ár n-eolas eolaíoch a fhorbairt a thuilleadh agus b'fhéidir gníomhaíocht leordhóthanach a dhéanamh amach anseo.

(24) Chun an comhshaol agus sláinte an duine a chosaint, ba cheart do na Ballstáit na rioscaí a bhaineann le bainistiú fuíolluisce uirbigh a shainaithint. **Féadfaidh síothlú leathan ceimiceach agus/nó modhanna bunaithe ar éifeacht bhitheolaíoch a bheith mar chuid den mheasúnú riosca.** Ar bhonn na sainaitheanta sin, agus i gcás inar gá chun ceanglais reachtaíocht uisce an Aontais a chomhlíonadh, ba cheart do na Ballstáit bearta a dhéanamh maidir le fuíolluisce uirbeach a bhailiú agus a chóireáil is déine ná na bearta sin is gá chun na híoscheanglais a leagtar amach sa Treoir seo a chomhlíonadh. Ag brath ar an gcás, ar na bearta níos déine sin féadfar a áireamh, *inter alia*, córais bailithe fuíolluisce a bhunú, pleananna comhtháite bainistithe fuíolluisce uirbigh a fhorbairt nó cóireáil thánaisteach, threasach nó cheathartha a dhéanamh ar an bhfuíolluisce uirbeach i gcás ceirtleáin nó gléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh nach sroicheann na tairseacha CD lena ngníomhachtaítear cur i bhfeidhm na gceanglas caighdeánach. Féadfar a áireamh orthu freisin cóireáil níos forbartha ná an chóireáil is gá chun urraim a thabhairt do na híoscheanglais maidir le fuíolluisce uirbeach cóireáilte a dhíghalrú chun Treoir 2006/7/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle a chomhlíonadh[23].

---

22 Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig an gComhairle agus chuig Parlaimint na hEorpa: *A European One Health Action Plan against Antimicrobial Resistance* (AMR) [Plean Gníomhaíochta Eorpach 'Aon Sláinte Amháin' i gcoinne Frithsheasmhacht in aghaidh Ábhair Fhrithmhiocróbacha (AMR)] (COM/2017/0339 final).

23 Treoir 2006/7/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 15 Feabhra 2006 maidir le cáilíocht uisce snámha a bhainistiú agus lena n-aisghairtear Treoir 76/160/CEE (IO L 64, 4.3.2006, lch. 37).

(25) Sprioc Forbartha Inbhuanaithe 6 agus an sprioc ghaolmhar lena gceanglaítear ar na Ballstáit ‘rochtain do chách ar shláintíocht agus sláinteachas leordhóthanach agus cothrom a bhaint amach agus deireadh a chur le dífhaecú faoin aer, agus aird ar leith á tabhairt ar riachtanais na mban agus na gcailíní agus iad siúd atá i gcásanna leochaileacha’ faoi 2030[24]. **Le saoráidí sláintíochta ba cheart a bheith in ann fual, faecas agus fuil mhíosta an duine a bhainistiú agus a dhiúscairt go sábháilte.** Thairis sin, i bPrionsabal 20 de Cholún Eorpach na gCeart Sóisialta[25] sonraítear go bhfuil ag cách an ceart chun rochtain a fháil ar sheirbhísí riachtanacha ar ardchaighdeán, lena n-áirítear uisce agus sláintíocht. I bhfianaise an mhéid sin, agus i gcomhréir leis na moltaí i dTreoirlínte EDS maidir le Sláintíocht agus Sláinte[26] agus le forálacha an Phrótacail maidir le hUisce agus Sláinte[27] ba cheart do na Ballstáit dul i ngleic le saincheist na rochtana ar shláintíocht ar an leibhéal náisiúnta. Ba cheart sin a dhéanamh trí bhíthin gníomhaíochtaí arb éard is cuspóir dóibh feabhas a chur ar an rochtain ar shláintíocht ag cách, mar shampla trí shaoráidí sláintíochta a chur ar bun i spásanna poiblí, agus freisin trí spreagadh a thabhairt d’infhaighteacht saoráidí sláintíochta iomchuí in áitribh riaracháin phoiblí agus i bhfoirgnimh phoiblí saor in aisce agus\nó an costas a bhaineann leo a dhéanamh inacmhainne do chách, **lena n-áirítear gach cineál saoráide agus seirbhíse, mar shampla leithris shruthlaithe agus leithris thirime**. […] Ba cheart iad a bhainistiú go sábháilte, rud a thugann le tuiscint gur cheart iad a bheith inrochtana […] ag cách, lena n-áirítear ag daoine a bhfuil riachtanais ar leith acu, mar shampla leanaí, daoine aosta, daoine faoi mhíchumas agus daoine gan dídean, agus gur cheart iad a lonnú i suíomh lena n-áirithítear an riosca is lú do shábháilteacht na n-úsáideoirí, agus gur cheart go mbeadh siad sábháilte lena n-úsáid go teicniúil agus ó thaobh sláinteachais de. Anuas air sin ba cheart go mbeadh líon leordhóthanach de na saoráidí sin ann chun a áirithiú go bhfreastalófar ar riachtanais na ndaoine agus nach mbeidh amanna feithimh rófhada ann. **Ba cheart líon leordhóthanach na saoráidí sláintíochta i spásanna poiblí a chinneadh ar an leibhéal náisiúnta.**

---

24 Rún a ghlac Comhthionól Ginearálta na Náisiún Aontaithe an 25 Meán Fómhair 2015 (A/70/L.1)

25 Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus chuig Coiste na Réigiún lena mbunaítear Colún Eorpach na gCeart Sóisialta (COM/2017/0250 final).

26 Treoirlínte EDS maidir le Sláintíocht agus Sláinte, 2018.

27 Prótacal maidir le hUisce agus Sláinte a ghabhann le Coinbhinsiún 1992 maidir le Cosaint agus Úsáid Sruthchúrsaí Trasteorann agus Lochanna Idirnáisiúnta, an 17 Meitheamh 1999.

(26) I dteachtaireacht ón gCoimisiún an 7 Deireadh Fómhair 2020 dar teideal *A Union of Equality: EU Roma strategic framework for equality, inclusion and participation* [Aontas Comhionannais: Creat straitéiseach an Aontais Eorpaigh maidir le comhionannas, cuimsiú agus rannpháirtíocht na Romach], ina n-iarrtar go méadófar an rochtain éifeachtach chothrom ar sheirbhísí riachtanacha, aithníodh cás sonrach na gcultúr mionlach, mar shampla cás na Romach agus cás an Lucht Siúil, is cuma aistreach nó neamhaistreach iad, agus go háirithe an easpa rochtana a bhíonn acu ar shláintíocht. Ar an iomlán, is iomchuí go dtabharfadh na Ballstáit aird faoi leith ar ghrúpaí leochaileacha agus imeallaithe trí na bearta riachtanacha a dhéanamh chun feabhas a chur ar an rochtain atá ag na grúpaí sin ar an tsláintíocht. Tá sé tábhachtach go ndéanfar na grúpaí sin a shainaithint i gcomhréir le hAirteagal 16(1) de Threoir (AE) 2020/2184 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[28]. Ar na bearta a d'fhéadfaí a áireamh chun feabhas a chur ar rochtain ar shláintíocht ag grúpaí leochaileacha agus imeallaithe tá saoráidí sláintíochta a chur ar fáil i spásanna poiblí saor in aisce nó ar tháille seirbhíse íseal, feabhsú nó cothabháil an naisc le córais leordhóthanacha chun fuíolluisce uirbeach a bhailiú, agus feasacht a ardú i leith na saoráidí sláintíochta is gaire.

(27) De réir Threoirlínte an Aontais Eorpaigh maidir le Cearta an Duine i ndáil le hUisce Óil Sábháilte agus leis an tSláintíocht[29], ba cheart aird ar leith a thabhairt ar riachtanais na mban is na gcailíní, ó tharla go bhfuil siad i mbaol go háirithe agus go bhfuil siad neamhchosanta ar ionsaithe, ar fhoréigean gnéasach agus inscne-bhunaithe, ar chiapadh agus ar bhagairtí eile ó thaobh a sábháilteachta de le linn dóibh saoráidí sláintíochta lasmuigh dá dtithe a rochtain. Tá sé sin i gcomhréir leis na Conclúidí ón gComhairle maidir leis an Taidhleoireacht Uisce[30], lena n-athdhearbhaítear an tábhacht a bhaineann le gné na hinscne a chomhtháthú sa taidhleoireacht uisce. Dá bhrí sin, ba cheart do na Ballstáit aird ar leith a thabhairt ar mhná agus cailíní mar ghrúpa leochaileach agus ba cheart do na Ballstáit na bearta is gá a dhéanamh chun rochtain shábháilte ar shláintíocht don ghrúpa sin a fheabhsú nó a choinneáil ar bun.

---

28 Treoir (AE) 2020/2184 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Nollaig 2020 maidir le cáilíocht an uisce atá beartaithe lena thomhailt ag an duine (*IO L 435, 23.12.2020, lch. 1*).

29 Treoirlínte an Aontais Eorpaigh maidir le Cearta an Duine i ndáil le hUisce Óil Sábháilte agus leis an tSláintíocht (10145/19).

30 Conclúidí ón gComhairle maidir le Dobharthaidhleoireacht (13991/18).

(28) Sa mheastóireacht thángthas ar an gconclúid go bhféadfaí feabhas a chur ar bhainistiú sloda chun é a ailíniú níos fearr le prionsabail an gheilleagair chiorclaigh agus ord na réiteach dramhaíola mar a shainmhínítear le hAirteagal 4 de Threoir 2008/98/CE. Maidir leis na gníomhaíochtaí chun faireachán agus laghdú níos fearr a dhéanamh ar thruailliú ó sceitheadh nach sceitheadh tí é ag an bhfoinse, cuideoidh siad le feabhas a chur ar cháilíocht an tsloda a tháirgtear agus áiritheoidh siad go n-úsáidfear go sábháilte é sa talmhaíocht. Chun a áirithiú go ndéantar cothaithigh a aisghabháil go cuí agus go sábháilte, lena n-áirítear fosfar, arb é an tsubstaint chriticiúil é, ón sloda, ba cheart íosrátaí aisghabhála a shainiú ar leibhéal an Aontais. **Ba cheart na cothaithigh aisghafa a úsáid in ionad cothaithigh phríomhúla, mar shampla, i dtáirgeadh leasachán.**

(28a) D'fhéadfadh na cothaithigh atá i bhfuíolluisce uirbeach a bheith úsáideach i gcásanna ina ndéantar fuíolluisce uirbeach cóireáilte a athúsáid sa talmhaíocht i gcomhréir le Rialachán (AE) 2020/741. Sna cásanna sin, faoi choinníollacha sonracha chun an leibhéal is airde cosanta don chomhshaol agus do shláinte an duine a áirithiú, ní fhéadfaidh na Ballstáit tairbhe a bhaint as maolú ar an oibleagáid cóireáil threasach a chur i bhfeidhm i gcomhréir le hAirteagal 7 den Treoir seo ach amháin maidir leis an gcuid sin den fhuíolluisce uirbeach cóireáilte a dhéantar a athúsáid sa talmhaíocht.

(29) Is gá faireachán […] **leordhóthanach** a dhéanamh chun go bhfíorófaí comhlíontacht leis na ceanglais nua maidir le micreathruailleáin, truailliú nach truailliú tí é, neodracht fuinnimh, […] forsceitheadh **ó chórais séarachais** agus sceitheadh **rití** chun srutha uirbeacha. Chun fíorú a dhéanamh ar […] **chomhlíonadh** na cóireála ceathartha i ndáil le laghdú na micreathruailleán i bhfuíolluisce uirbeach a sceitear, is leor faireachán a dhéanamh ar shraith theoranta micreathruailleán ionadaíoch. Ba cheart na minicíochtaí faireacháin a ailíniú leis na dea-chleachtais atá ann faoi láthair, mar a fheidhmítear san Eilvéis faoi láthair. Chun go leanfaidh siad de bheith costéifeachtach, ba cheart na hoibleagáidí sin a chur in oiriúint do mhéid na ngléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh agus do mhéid na gceirtleán.

(29a) **Ba cheart faireachán a dhéanamh ar mhicreaphlaistigh agus ar mhicreathruailleáin ábhartha, i gcás inarb ábhartha, i bhforsceitheadh rítí chun srutha ó chórais séarachais agus i sceitheadh rítí chun srutha uirbeacha ó chórais ar leith a bhfuil clár samplála ionadaíoch acu lenar féidir meastachán tiúchana a dhéanamh i bhfianaise shamhaltú cháilíocht an uisce. Ba cheart faireachán a dhéanamh, i gcás inarb ábhartha, ar astaíochtaí gás ceaptha teasa trí ríomhanna agus trí shamhaltú.** Rannchuideoidh an faireachán freisin le sonraí a sholáthar don Chreat Faireachán Comhshaoil arna bhunú faoin 8ú Clár Gníomhaíochta Comhshaoil[31], agus ar bhealach níos sonraí cothóidh sé an Creat Faireacháin maidir le Truailliú Nialasach atá mar bhonn taca leis[32].

31 Cinneadh (AE) 2022/591 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 6 Aibreán 2022 maidir le Clár Ginearálta Gníomhaíochta Comhshaoil an Aontais go dtí 2030 (IO L 114, 12.4.2022, lch. 22).

32 Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus chuig Coiste na Réigiún dar teideal *Pathway to a Healthy Planet for All EU Action Plan: Towards Zero Pollution for Air, Water and Soil* [Conair i dtreo Pláinéad Sláintiúil do Chách – Plean Gníomhaíochta an Aontais: I dTreo Truailliú Nialasach don Aer, d'Uisce agus don Ithir] (COM/2021/400 final).

(30) Chun an t-ualach riaracháin a laghdú agus leas níos fearr a bhaint as na deiseanna atá ar fáil ón digiteáil, ba cheart an tuairisciú ar chur chun feidhme na Treorach a fheabhsú agus a shimpliú trí dheireadh a chur leis an oibleagáid ar na Ballstáit chun tuarascáil a thabhairt don Choimisiún gach 2 bhliain agus ar an gCoimisiún chun tuarascálacha a fhoilsiú gach dara bliain. Ina hionad ba cheart go gcuirfí ceanglas ar na Ballstáit feabhas a chur ar, le tacaíocht ón nGníomhaireacht Eorpach Chomhshaoil (EEA), na tacair sonraí caighdeánaithe náisiúnta atá ann cheana faoi Threoir 91/271/CEE, agus iad a thabhairt cothrom le dáta go tráthrialta. **Úsáidfidh an Coimisiún na tacair sonraí sin chun comhlíonadh na Treorach seo a fhíorú. Dhéanfadh EEA an tsamhail um thuairisciú a fhorbairt i gcomhar leis na Ballstáit.** Ba cheart **rochtain** […] ar na bunachair sonraí náisiúnta a sholáthar don Choimisiún agus do EEA. Chun faisnéis iomlán a áirithiú maidir le cur i bhfeidhm na Treorach seo, ba cheart a áireamh sna tacair sonraí faisnéis maidir le comhlíontacht na ngléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh leis na ceanglais chóireála (pas/teip, ualaigh agus leibhéil tiúchana na dtruailleán a sceitear), maidir le cuspóirí na neodrachta fuinnimh a bhaint amach, maidir le hastaíochtaí gás ceaptha teasa na ngléasraí cóireála ina bhfuil os cionn CD 10 000 agus maidir leis na bearta arna ndéanamh ag na Ballstáit i gcomhthéacs forsceitheadh […] **ó chórais séarachais**/rití chun srutha uirbeacha, rochtain ar shláintíocht agus cóireáil ag córais aonair. Thairis sin, ba cheart comhleanúnachas iomlán le Rialachán (CE) 166/2006 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[33] a áirithiú chun an úsáid is fearr a bhaint as na sonraí, agus chun tacú chomh maith le trédhearcacht iomlán.

33 Rialachán (CE) Uimh. 166/2006 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 18 Eanáir 2006 maidir le Clár Eorpach um Scaoileadh agus Aistriú Truailleán a bhunú agus lena leasaítear Treoracha 91/689/CEE agus 96/61/CE ón gComhairle (Téacs atá ábhartha maidir le LEE) IO L 33, 4.2.2006, lgh. 1–17.

(31) Chun a áirithiú go gcuirtear chun feidhme an Treoir seo go tráthúil agus go cuí, tá sé tábhachtach go mbunóidh na Ballstáit clár náisiúnta cur chun feidhme lena n-áirítear clárú fadtéarmach na n-infheistíochtaí is gá a mbeidh straitéis maoiniúcháin ag gabháil leis. Ba cheart na cláir náisiúnta sin a thuairisciú don Choimisiún. Chun an t-ualach riaracháin a theorannú, níor cheart feidhm a bheith ag an gceanglas sin maidir le […] Ballstáit **ina bhfuil Airteagail 3 go 8 á gcomhlíonadh ag** os cionn 95 % **de na ceirtleáin.** […]. **Chun cur chun feidhme na Treorach seo a áirithiú, tá infheistíochtaí leordhóthanacha príobháideacha agus poiblí bunriachtanach. Dá bhrí sin, ba cheart don Choimisiún breithniú a dhéanamh ar na cláir náisiúnta cur chun feidhme arna dtuairisciú ag na Ballstáit chun an chéad chreat airgeadais ilbhliantúil eile tar éis 2027, mar aon leis na creataí a bheidh ann ina dhiaidh sin, a ullmhú agus ba cheart do na Ballstáit an córas freagrachta leathnaithe táirgeora is gá a chur ar bun gan mhoill.**

(32) Tá earnáil bailithe agus cóireála an fhuíolluisce uirbigh sonrach, ag oibriú mar mhargadh faoi chuing, ina bhfuil fiontair phoiblí agus bheaga arna nascadh leis an gcóras bailithe fuíolluisce gan deis a n-oibreoirí a roghnú. Dá bhrí sin tá sé tábhachtach rochtain phoiblí a áirithiú ar phríomhtháscairí feidhmíochta na n-oibreoirí, mar shampla an leibhéal cóireála a bhaintear amach, costais na cóireála, an méid fuinneamh a úsáidtear agus a tháirgtear agus na hastaíochtaí gás ceaptha teasa agus an lorg carbóin a bhaineann leo. Chun an pobal a dhéanamh níos feasaí maidir leis na himpleachtaí a bhaineann le cóireáil fuíolluisce uirbigh, ba cheart príomhfhaisnéis maidir le costas bliantúil bailithe agus cóireála an fhuíolluisce a sholáthar**, i gceirtleáin ina bhfuil os cionn CD 10 000 ar a laghad,** ar bhealach a bheidh inrochtana go héasca, le haghaidh gach teaghlaigh, mar shampla ar na sonraisc, agus ba cheart faisnéis mhionsonraithe eile a bheith inrochtana ar líne, ar shuíomh gréasáin an oibreora nó an údaráis inniúil.

(33) Le Treoir 2003/4/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[34] ráthaítear an ceart rochtana ar fhaisnéis faoin gcomhshaol sna Ballstáit i gcomhréir le Coinbhinsiún Aarhus 1998 maidir le Rochtain ar Fhaisnéis, Rannpháirtíocht Phoiblí i gCinnteoireacht agus Rochtain ar Cheartas i gCúrsaí Comhshaoil ('Coinbhinsiún Aarhus'). Le Coinbhinsiún Aarhus cuimsítear oibleagáidí leathana a bhaineann le faisnéis faoin gcomhshaol a chur ar fáil, arna hiarraidh sin, agus leis an bhfaisnéis sin a scaipeadh ar bhealach gníomhach. Tá sé tábhachtach go ndéanfaidh forálacha na Treorach seo a bhaineann le rochtain ar fhaisnéis agus le socruithe comhroinnte sonraí an Treoir sin a chomhlánú, tríd an oibleagáid a bhunú chun faisnéis a chur ar fáil don phobal ar líne, ar bhealach atá áisiúil don úsáideoir, maidir le bailiú agus cóireáil fuíolluisce uirbigh, gan córas dlí ar leith a chruthú.

(34) Maidir le héifeachtacht na Treorach seo agus le haidhm na Treorach an tsláinte phoiblí i gcomhthéacs bheartas comhshaoil an Aontais, ceanglaítear leo go mbeadh daoine nádúrtha nó dlítheanacha, nó i gcás inarb iomchuí a gcuid eagraíochtaí atá comhdhéanta go cuí, in ann brath ar an Treoir in imeachtaí dlíthiúla agus go mbeadh na cúirteanna náisiúnta in ann an Treoir seo a chur san áireamh mar ghné de dhlí an Aontais chun, *inter alia*, athbhreithniú a dhéanamh ar chinntí de chuid údarás náisiúnta i gcás inarb iomchuí. Ina theannta sin, de réir chásdlí socair na Cúirte Breithiúnais, faoi phrionsabal an chomhair dhílis a leagtar síos in Airteagal 4(3) den Chonradh ar an Aontas Eorpach (CAE), is faoi chúirteanna na mBallstát cosaint bhreithiúnach ar chearta duine faoi dhlí an Aontais a áirithiú. Sa bhreis air sin, le hAirteagal 19(1) CAE ceanglaítear ar na Ballstáit leigheasanna a sholáthar atá leordhóthanach chun cosaint bhreithiúnach éifeachtach a áirithiú sna réimsí a chumhdaítear le dlí an Aontais. Anuas air sin, i gcomhréir le Coinbhinsiún Aarhus, ba cheart rochtain ar an gceartas a bheith ag an bpobal lena mbaineann chun rannchuidiú le cosaint an chirt chun cónaí i dtimpeallacht atá leormhaith maidir le sláinte agus folláine an duine.

[34] Treoir 2003/4/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 28 Eanáir 2003 maidir le rochtain phoiblí ar fhaisnéis chomhshaoil agus lena n-aisghairtear Treoir 90/313/CEE ón gComhairle (IO L 41, 14.2.2003, lgh. 26–32).

(35) Chun an Treoir seo a chur in oiriúint don dul chun cinn eolaíoch agus teicniúil, ba cheart an chumhacht chun gníomhartha a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 CFAE a tharmligean chuig an gCoimisiún i leith codanna áirithe de na hIarscríbhinní a leasú i ndáil leis […] **na modhanna chun faireachán agus meastóireacht a dhéanamh ar thorthaí** maidir le cóireáil, thánaisteach, threasach agus cheathartha agus i ndáil leis na ceanglais maidir le húdaruithe sonracha le haghaidh fuíolluisce nach fuíolluisce tí é a sceitear isteach i gcórais bailithe fuíolluisce agus i ngléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh**.** […] Tá sé tábhachtach, go háirithe, go rachadh an Coimisiún i mbun comhairliúcháin iomchuí le linn a chuid oibre ullmhúcháin, lena n-áirítear ar leibhéal na saineolaithe, agus go ndéanfaí na comhairliúcháin sin i gcomhréir leis na prionsabail a leagtar síos sa Chomhaontú Idirinstitiúideach maidir le Reachtóireacht Níos Fearr. Go sonrach, chun rannpháirtíocht chomhionann in ullmhú na ngníomhartha tarmligthe a áirithiú, faigheann Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle na doiciméid uile an tráth céanna a fhaigheann saineolaithe na mBallstát iad, agus bíonn rochtain chórasach ag a gcuid saineolaithe ar chruinnithe ghrúpaí saineolaithe an Choimisiúin a bhíonn ag déileáil le hullmhú na ngníomhartha tarmligthe.

(36) Chun coinníollacha aonfhoirmeacha a áirithiú le haghaidh chur chun feidhme na Treorach seo, ba cheart cumhachtaí cur chun feidhme a thabhairt don Choimisiún chun caighdeáin a ghlacadh le haghaidh córais aonair a dhearadh, chun modhanna faireacháin agus measúnaithe a ghlacadh le haghaidh tháscairí na cóireála ceathartha **agus na gcuspóirí maidir le neodracht fuinnimh,** chun coinníollacha coiteanna agus critéir choiteanna a bhunú le haghaidh chur i bhfeidhm an díolmhaithe ón bhfreagracht leathnaithe táirgeora do tháirgí áirithe, chun modheolaíochtaí a bhunú chun tacú le pleananna comhtháite bainistithe fuíolluisce uirbigh a fhorbairt, **chun táscairí malartacha a fhorbairt maidir le cuspóir táscach ualachbhunaithe i dtaca le truailliú a laghdú bunaithe, mar shampla, ar thoirt, ar mhinicíocht an fhorsceite ó chórais séarachais, nó táscairí malartacha ábhartha eile, chun íosrátaí athúsáide agus athchúrsála le haghaidh fosfair a shonrú, agus chun modheolaíochtaí a bhunú** […] chun tomhas a dhéanamh ar an bhfrithsheasmhacht in aghaidh ábhair fhrithmhiocróbacha**, ar astaíochtaí gás ceaptha teasa,** agus ar mhicreaphlaistigh i bhfuíolluisce uirbeach **agus i sloda**, agus chun formáid agus módúlachtaí a ghlacadh lena gcuirfear i láthair an fhaisnéis atá le soláthar ag na Ballstáit agus atá le tiomsú ag EEA maidir le cur chun feidhme na Treorach seo. Ba cheart na cumhachtaí sin a fheidhmiú i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 182/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[35].

(37) Ba cheart do na Ballstáit rialacha a leagan síos i ndáil leis na pionóis is infheidhme maidir le sáruithe ar fhorálacha náisiúnta arna nglacadh de bhun na Treorach seo agus ba cheart dóibh gach beart is gá a ghlacadh lena áirithiú go gcuirfear chun feidhme iad. Ba cheart na pionóis a bheith éifeachtach, comhréireach agus athchomhairleach**.**[…]

---

[35] Rialachán (AE) Uimh. 182/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Feabhra 2011 lena leagtar síos na rialacha agus na prionsabail ghinearálta a bhaineann leis na sásraí maidir le rialú ag na Ballstáit ar fheidhmiú cumhachtaí cur chun feidhme ag an gCoimisiún (IO L 55, 28.2.2011, lch. 13).

(38) De bhun an Chomhaontaithe Idirinstitiúidigh maidir le Reachtóireacht Níos Fearr[36], ba cheart don Choimisiún meastóireacht a dhéanamh ar an Treoir seo laistigh de thréimhse ama áirithe ón dáta a shocraítear chun í a thrasuí. Ba cheart don mheastóireacht sin a bheith bunaithe ar thaithí a fuarthas agus ar shonraí a bailíodh le linn don Treoir seo a bheith á cur chun feidhme, ar aon mholtaí atá ar fáil ó EDS, agus ar shonraí ábhartha eolaíocha, anailíseacha agus eipidéimeolaíocha. Sa mheastóireacht, ba cheart aird ar leith a thabhairt ar an ngá a d'fhéadfadh a bheith ann oiriúnú a dhéanamh ar an liosta táirgí atá le bheith faoi chumhdach na freagrachta leathnaithe táirgeora de réir na héabhlóide ar raon na dtáirgí a chuirtear ar an margadh **agus choinníollacha an díolmhaithe ón bhfreagracht leathnaithe táirgeora**, de réir fheabhsú an eolais maidir le micreathruailleáin a bheith san fhuíolluisce agus a dtionchar ar an tsláinte phoiblí agus ar an gcomhshaol, agus i leith sonraí ó na hoibleagáidí nua faireacháin ar mhicreathruailleáin sna hionraonta agus sna hasraonta de chuid na gléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh. **Ar bhonn thorthaí na meastóireachta sin, agus/nó ar bhonn fianaise eolaíoch nua maidir le micreathruailleáin a bheith san fhuíolluisce, ba cheart liosta na dtáirgí in Iarscríbhinn III a leasú go rialta chun earnálacha nua a chur san áireamh i raon feidhme na freagrachta leathnaithe táirgeora dá dtagraítear in Airteagal 9.**

(39) Le Treoir 91/271/CEE soláthraítear sprioc-amanna sonracha do Mayotte mar thoradh ar é a bheith curtha san áireamh in 2014 mar réigiún forimeallach de réir bhrí Airteagal 349 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh. Dá bhrí sin, maidir le cur i bhfeidhm na n-oibleagáidí chun córais bailithe fuíolluisce a bhunú agus chun cóireáil thánaisteach a dhéanamh ar an bhfuíolluisce uirbeach ó cheirtleáin ina bhfuil CD […] **1 250** agus os a chionn, ba cheart é a chur siar i ndáil le Mayotte.

(39a) Is iomchuí staid shonrach Mayotte agus na réigiún eile is forimeallaí de chuid an Aontais a mheas, mar a liostaítear in Airteagal 349 CFAE, ina ndéantar foráil maidir le bearta sonracha chun tacú leis na réigiúin sin. Maidir le cóireáil fuíolluisce uirbigh sna críocha sin, ba cheart aird ar leith a thabhairt ar an topagrafaíocht agus ar an oileánachas achrannach.

[36] An Comhaontú Idirinstitiúideach idir Parlaimint na hEorpa, Comhairle an Aontais Eorpaigh agus an Coimisiún Eorpach maidir le Reachtóireacht Níos Fearr (IO L 123, 12.5.2016, lgh. 1-14).

(40) Chun leanúnachas chosaint an chomhshaoil a áirithiú, tá sé tábhachtach go gcoinneoidh na Ballstáit ar bun leibhéal na cóireála treasaí atá ann faoi láthair ar a laghad go dtí go dtiocfaidh na ceanglais nua le haghaidh fosfar agus nítrigin a laghdú chun bheith infheidhme. Dá bhrí sin, ba cheart go leanfadh Airteagal 5 de Threoir 91/271/CE ón gComhairle d'fheidhm a bheith aige go dtí go dtiocfaidh na ceanglais nua sin chun bheith infheidhme.

(41) Maidir le cuspóirí na Treorach seo, mar atá, an comhshaol agus an tsláinte phoiblí a chosaint, dul chun cinn a bhaint amach i dtreo na haeráidneodrachta maidir le gníomhaíochtaí bailithe agus cóireála fuíolluisce uirbigh, feabhas a chur ar an rochtain ar shláintíocht agus faireachas rialta ar pharaiméadair atá ábhartha don tsláinte phoiblí a áirithiú, ós rud é nach féidir leis na Ballstáit iad a bhaint amach go leordhóthanach ach gur fearr is féidir iad a bhaint amach ar leibhéal an Aontais, mar gheall ar scála agus iarmhairtí na gníomhaíochta, féadfaidh an tAontas bearta a ghlacadh i gcomhréir le prionsabal na coimhdeachta a leagtar amach in Airteagal 5 CAE. I gcomhréir le prionsabal na comhréireachta a leagtar amach san Airteagal sin, ní théann an Treoir seo thar a bhfuil riachtanach chun na cuspóirí sin a bhaint amach.

(42) Ba cheart an oibleagáid maidir leis an Treoir seo a thrasuí sa dlí náisiúnta a theorannú do na forálacha sin ar leasuithe substainteacha iad i gcomparáid leis an Treoir a bhí ann roimhe seo. Is ann don oibleagáid maidir leis na forálacha nach bhfuil athraithe a thrasuí mar thoradh ar na Treoracha a bhí ann roimhe seo.

(43) Ba cheart don Treoir seo a bheith gan dochar do na hoibleagáidí atá ar na Ballstáit maidir leis na teorainneacha ama chun na Treoracha a leagtar amach in Iarscríbhinn [VII], Cuid B, a thrasuí.

TAR ÉIS AN TREOIR SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Ábhar

Leis an Treoir seo leagtar síos rialacha maidir le bailiú, cóireáil, agus sceitheadh fuíolluisce uirbigh, chun an comhshaol agus sláinte an duine a chosaint agus, ag an am céanna, astaíochtaí gás ceaptha teasa **a laghdú** […] de réir a chéile **go leibhéil inbhuanaithe** agus cothromaíocht fuinnimh na ngníomhaíochtaí bailithe agus cóireála fuíolluisce uirbigh a fheabhsú. Leagtar síos leis freisin rialacha maidir le rochtain ar shláintíocht, maidir le trédhearcacht earnáil an fhuíolluisce uirbigh agus maidir le faireachas tráthrialta ar pharaiméadair a bhaineann le sláinte phoiblí sna fuíolluiscí uirbeacha.

Airteagal 2

Sainmhínithe

Chun críocha na Treorach seo, tá feidhm ag na sainmhínithe seo a leanas:

(1) ciallaíonn 'fuíolluisce uirbeach' fuíolluisce tí **nó** […] fuíolluisce tí **measctha le** […] fuíolluisce nach fuíolluisce tí é […] **nó** le ritéí chun srutha uirbeacha, **nó an dá cheann acu**;

(2) ciallaíonn 'fuíolluisce tí ' fuíolluisce ó lonnaíochtaí**,** […] seirbhísí **agus institiúidí** cónaitheacha a thagann go príomha ón meitibileacht dhaonna agus/**nó** ó ghníomhaíochtaí tí;

(3) ciallaíonn ‘fuíolluisce nach fuíolluisce tí é’ […] fuíolluisce**, seachas fuíolluisce tí agus rití chun srutha uirbeacha,** a sceitear […] ón áitreabh a úsáidtear maidir le

[…]ceird a fheidhmiú

[…]

[…] **nó** gníomhaíochtaí tionsclaíocha **nó eacnamaíocha**;

(4) ciallaíonn ‘ceirtleán’ limistéar ina bhfuil an **daonra (arna shloinneadh i gcoibhéis dhaonra), bíodh sé comhcheangailte le gníomhaíochtaí eacnamaíocha nó ná bíodh** […] ard a dhóthain […] chun go ndéanfar fuíolluisce uirbeach a bhailiú agus a sheoladh chuig gléasra cóireála fuíolluisce uirbigh **amháin nó níos mó** […] **agus**/nó chuig **ceann amháin nó níos mó** de na point**í** sceite deiridh;

(5) ciallaíonn ‘rití chun srutha uirbeacha’ **deascadh** […] ó cheirtleáin a bhailítear i gcomhchórais séarachais nó i gcórais séarachais ar leithligh;

(6) ciallaíonn ‘[…] forsceitheadh ó chórais **séarachais**’ fuíolluisce uirbeach neamhchóireáilte a sceitear **isteach in** uiscí glactha ó chomhchórais séarachais […];

(7) ciallaíonn ‘córas bailithe fuíolluisce’ córas seolphíobán a bhailíonn agus a threoraíonn fuíolluisce uirbeach;

(8) ciallaíonn ‘comhchóras séarachais’ seolphíobán **amháin** a bhailíonn agus a threoraíonn fuíolluisce uirbeach **lena n-áirítear rití chun srutha uirbeacha;**

(9) ciallaíonn ‘córas séarachais ar leithligh’ **córas** seolphíobán a bhailíonn agus a threoraíonn **rití chun srutha uirbeacha nó**[…]:

[…] fuíolluisce **uirbeach, nach n-áirítear rití chun srutha uirbeacha leis;**

[…][…][…];

(10) ciallaíonn ‘**1** choibhéis daonra’ nó ‘(CD **1**)’ an t-ualach orgánach in-bhithdhíghrádaithe a bhfuil luach 60g ocsaigine **in aghaidh an lae** aige mar éileamh bitheolaíoch ar ocsaigin 5 lá (BOD5);

(10a) ciallaíonn ‘cóireáil phríomhúil’ fuíolluisce uirbeach a chóireáil trí phróiseas fisiceach agus/nó ceimiceach lena mbaineann solaid atá ar fuaidreamh a shocrú, nó trí phróisis eile ina laghdaítear BOD 5 an fhuíolluisce isteach 20 % ar a laghad roimh an sceitheadh agus ina laghdaítear iomlán na solad atá ar fuaidreamh san fhuíolluisce atá ag teacht isteach 50 % ar a laghad.

(11) ciallaíonn ‘cóireáil thánaisteach’ fuíolluisce uirbeach a chóireáil trí phróiseas lena mbaineann cóireáil bhitheolaíoch ina n-úsáidtear síothlú tánaisteach nó próiseas eile **lena laghdaítear ábhar orgánach in-bhithdhíghrádaithe ó fhuíolluisce uirbeach**;

(12) ciallaíonn ‘cóireáil threasach’ fuíolluisce uirbeach a chóireáil trí phróiseas […] **lena laghdaítear** nítrigin agus/**nó** fosfar […] san fhuíolluisce uirbeach;

(13) ciallaíonn ‘cóireáil cheathartha’ fuíolluisce uirbeach a chóireáil trí phróiseas […] **lena laghdaítear** speictream leathan micreathruailleán […] i bhfuíolluisce uirbeach;

(14) ciallaíonn ‘sloda’ […] **iarmhar orgánach agus neamhorgánach** a thagann ó chóireáil fuíolluisce uirbigh **i ngléasra cóireála fuíolluisce uirbigh (seachas grean, gréisc, smionagar eile agus aon scagadh agus iarmhair eile ón gcéim réamhchóireála)**;

(15) ciallaíonn ‘eotrófú’ saibhriú uisce ag cothaithigh, go háirithe ag comhdhúile ina bhfuil nítrigin agus/nó fosfar, lena gcuirtear faoi deara fás luathaithe ar algaí agus ar chineálacha níos airde de bheatha plandaí, rud a chuireann ar sceabha ar bhealach neamh-inmhianaithe cothromaíocht na n-orgánach atá san uisce agus cáilíocht an uisce lena mbaineann;

(16) ciallaíonn ‘micreathruailleán’ substaint, lena n-áirítear a cuid táirgí díghrádúcháin, […] **a bhíonn le fáil sa chomhshaol uisceach, san fhuíolluisce uirbeach agus/nó sloda** […] agus ar féidir a mheas gur substaint í atá ina guais do shláinte an duine nó don chomhshaol ar bhonn aon cheann de na critéir **ábhartha** a leagtar amach i gCodanna 3 agus 4 d’Iarscríbhinn I a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. **1272/2008**[37] **fiú ar leibhéil ísle tiúchana**;

(17) ciallaíonn ‘cóimheas caolúcháin’ an cóimheas **idir** […] **meán** na 5 **bliana deireanacha** […] maidir le sreabhadh bliantúil na n-uiscí glactha ag an bpointe sceite […] **agus meán 5 bliana deireanacha** thoirt bhliantúil an fhuíolluisce uirbigh **a sceitear isteach in uiscí dromchla**; […]

(18) ciallaíonn ‘táirgeoir’ aon mhonaróir, allmhaireoir nó dáileoir a chuireann táirgí ar an margadh de chuid Ballstáit ar bhonn gairmiúil, lena n-áirítear trí bhíthin cianchonarthaí mar a shainmhínítear in Airteagal 2(7) de Threoir 2011/83/AE;

(19) Ciallaíonn ‘Eagraíocht um Fhreagracht Tairgeoirí’[…] eagraíocht **a aithnítear go náisiúnta** […] arna bunú **chun é a chur ar chumas do tháirgeoirí** a n-oibleagáidí faoi Airteaga**il** 9 **agus 10 a chomhlíonadh**;

---

37 Rialachán (CE) Uimh. 1272/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le haicmiú, lipéadú agus pacáistiú substaintí agus meascán (IO L 353, 31.12.2008, lch. 1).

(20) ciallaíonn 'sláintíocht' saoráidí agus seirbhísí a úsáidtear chun fual, faecas agus fuil mhíosta an duine, **agus nithe eile**, **a bhainistiú agus** a dhiúscairt go sábháilte;

(21) ciallaíonn 'frithsheasmhacht in aghaidh ábhair fhrithmhiocróbacha' cumas miocrorgánach teacht slán i láthair leibhéal tiúchana oibreáin fhrithmhiocróbaigh ar gnách gur leor é chun miocrorgánaigh den speiceas céanna a chosc nó a mharú;

(22) ciallaíonn 'an pobal lena mbaineann' an pobal a ndéantar difear dó nó ar dócha go ndéanfar difear dó mar gheall ar […] **dhéanamh cinnidh** chun oibleagáidí a leagtar síos in **Airteagail 6, 7 nó 8 den** Treoir seo a chur chun feidhme nó an pobal a bhfuil leas aige i ndéanamh an chinnidh sin; **chun críocha an tsainmhínithe seo,** […] **measfar go bhfuil leas** ag eagraíochtaí neamhrialtasacha a chuireann cosaint shláinte an duine nó cosaint an chomhshaoil chun cinn **agus a chomhlíonann aon cheanglais faoin dlí náisiúnta**;

(23) ciallaíonn 'bithmheán' […] taca**, atá déanta as plaisteach de ghnáth** […] a úsáidtear chun forbairt a dhéanamh ar na baictéir is gá chun fuíolluisce uirbeach a chóireáil;

(24) ciallaíonn 'cur ar an margadh' táirge a chur ar fáil den chéad uair ar mhargadh Ballstáit;

(25) ciallaíonn 'ualach' an méid ábhair in-bhithdhíghrádaithe orgánaigh arna thomhas mar BOD5 i bhfuíolluisce uirbeach, arna shloinneadh in CD, nó aon truailleán nó cothaitheach, arna shloinneadh mar aonad maise san aonad ama.

(26) ciallaíonn 'córas aonair' saoráid sláintíochta a bhailíonn, a stórálann, a chóireálann agus/nó a dhiúscraíonn fuíolluisce tí ó fhoirgnimh nó ó chodanna d'fhoirgnimh nach bhfuil nasctha le córas bailithe fuíolluisce uirbigh.

Airteagal 3

Córais bhailithe **agus ríomh an ualaigh arna shloinneadh in CD.**

1. Áiritheoidh na Ballstáit go gcomhlíonfaidh gach ceirtleán […] ina bhfuil **CD** 2 000 agus os a chionn na ceanglais seo a leanas:

   (a) go mbíonn córais bailithe fuíolluisce ar fáil dóibh;

   (b) go mbíonn a bhfoinsí fuíolluisce tí go léir nasctha leis na córais bailithe fuíolluisce.

2. […], Áiritheoidh na Ballstáit go gcomhlíonfaidh […] ceirtleáin […] idir **CD <u>1 250</u>** agus 2 000 […] ceanglais **mhír 1 faoin 31 Nollaig 2035.**[…]

   […]

   […]

   Féadfaidh na Ballstáit maolú ón spriocdháta sin má chomhlíontar na coinníollacha in Airteagal 23(5).

3. Déanfar ualach ceirtleáin arna shloinneadh in CD a ríomh ar bhonn an mheánualaigh sheachtainiúil uasta arna ghiniúint sa cheirtleán sin le linn na bliana, cé is moite de dhálaí neamhghnácha, mar shampla iad siúd a tharlaíonn mar gheall ar bháisteach throm. Ríomh an ualaigh arna shloinneadh in p.e. faoi réir cóireála i ngléasra cóireála fuíolluisce uirbigh, beidh sé bunaithe freisin ar an meánualach seachtainiúil uasta;

4 […]. Comhlíonfaidh córais bhailithe na ceanglais i gCuid A d’Iarscríbhinn I.

Airteagal 4

Córais aonair

1. […] **Féadfaidh na Ballstáit maolú** ar Airteagal 3, […] **mura** bhfuil bonn cirt le bunú córais bailithe **nó nascadh leis** toisc nach dtiocfadh aon tairbhe chomhshaoil **ná shláinte** as**, toisc nach mbeadh sé indéanta go teicniúil** nó toisc go mbeadh costas iomarcach i gceist leis**.**

Má dhéantar maolú ar Airteagal 3, áiritheoidh na Ballstáit go n-úsáidfear córais aonair chun fuíolluisce uirbeach ('córais aonair') **a bhailiú, a stóráil agus, nuair is infheidhme,** a chóireáil **i gceirtleáin ina bhfuil CD <u>1 250</u> agus os a chionn, nó i gcodanna de na ceirtleáin sin**.

2. Áiritheoidh na Ballstáit go ndéanfar córais aonair a dhearadh, a oibriú agus a chothabháil ar bhealach […] ina **mbainfear amach** an leibhéal céanna **cosanta comhshaoil** […] agus a bhaintear amach leis an gcóireáil thánaisteach agus leis an gcóireáil threasach dá dtagraítear in Airteagail 6 agus 7.

3. Áiritheoidh na Ballstáit go gclárófar **córais aonair a úsáidtear** i gceirtleáin **de CD <u>1 250</u> agus os a chionn** […] i gclár […] **náisiúnta, réigiúnach nó áitiúil** agus go ndéanfaidh an t-údarás iomchuí **nó comhlacht eile atá údaraithe ar an leibhéal náisiúnta, réigiúnach nó áitiúil** cigireachtaí rialta **nó modhanna eile seiceálacha rialta nó rialaithe rialta** ar na córais sin**, ar bhonn cur chuige rioscabhunaithe.**

[…] **4**. Tugtar de chumhacht don Choimisiún […] gníomhartha **cur chun feidhme** […] a ghlacadh chun **cur i bhfeidhm aonfhoirmeach na Treorach trí** íoscheanglais **a shonrú** […] **chun na nithe seo a leanas a dhéanamh**:

(a) dearadh, oibriú agus cothabháil na gcóras aonair **dá dtagraítear i míreanna 1 agus 2** agus;

(b) […] na cigireachtaí rialta dá dtagraítear i mír […] **3**, **ar bhonn cur chuige rioscabhunaithe** […].

Glacfar na gníomhartha cur chun feidhme sin faoin [Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach an dáta = 24 mhí ó theacht i bhfeidhm na Treorach seo] i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 28(2).

[…] **5**. Maidir leis na Ballstáit a úsáideann córais aonair chun **cóireáil** a dhéanamh ar níos mó ná sciar 2 % den ualach fuíolluisce uirbigh **ar an leibhéal náisiúnta agus/nó an sciar sin a bhailiú** ó cheirtleáin ina bhfuil CD 2 000 agus os a chionn, soláthróidh siad don Choimisiún […] bonn cirt le haghaidh córais aonair a úsáid i ngach ceann de na ceirtleáin. Leis an mbonn cirt sin:

(a) léireofar go bhfuil na coinníollacha a leagtar amach i mír 1 maidir le córais aonair a úsáid arna gcomhlíonadh;

(b) tabharfar tuairisc ar na bearta a rinneadh i gcomhréir le míreanna 2 **agus 3**;

(c) léireofar comhlíontacht leis na híoscheanglais dá dtagraítear i mír […] **4** i gcás ina mbeidh an Coimisiún tar éis a […] chumhacht **cur chun feidhme** faoin mír sin a fheidhmiú.

[…] **6**. Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena mbunaítear an fhormáid chun an fhaisnéise dá dtagraítear i mír […] **5** a thíolacadh. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 28(2). **Cuirfidh an Coimisiún an fhormáid ar fáil faoin [IO: cuir isteach an dáta = 24 mhí tar éis theacht i bhfeidhm na Treorach seo].**

Airteagal 5

Pleananna comhtháite bainistithe fuíolluisce uirbigh

1. Faoin 31 Nollaig […] **2035**, áiritheoidh na Ballstáit go mbunófar plean comhtháite bainistithe fuíolluisce uirbigh le haghaidh **limistéir dhraenála na** gceirtleán ina bhfuil CD 100 000 agus os a chionn.

2. Faoin 31 Nollaig […] **2030**, agus sonraí stairiúla**, samhaltú** agus réamh-mheastacháin aeráide úrscothacha á gcur san áireamh**, chomh maith le brúnna agus measúnú tionchair arna dhéanamh faoin bplean bainistíochta abhantraí**, bunóidh na Ballstáit liosta ceirtleán ina mbeidh idir CD 10 000 agus 100 000 i gcás ina mbeidh feidhm le ceann amháin nó níos mó de na coinníollacha seo a leanas:

   (a) tá riosca ann don chomhshaol nó do shláinte an duine de dheasca […] forsceitheadh ó chórais **séarachais** […];

   (b) […] is ionann forsceitheadh ó **chórais séarachais** agus níos mó ná […] **3 %** den ualach fuíolluisce uirbigh arna bhailiú go bliantúil **de na paraiméadair dá dtagraítear i dTábla 1 agus, i gcás inarb ábhartha, i dTábla 2 d'Iarscríbhinn I**, arna ríomh de réir sreabhadh uisce le linn triomaigh […];

   (c) […] le forsceitheadh ó **chórais séarachais** […] ní féidir aon cheann de na nithe seo a leanas a chomhlíonadh:

      (i) na ceanglais arna mbunú faoi Airteagal 5 de Threoir (AE) 2020/2184;

      (ii) na ceanglais a leagtar amach in Airteagal 5(3) de Threoir 2006/7/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[38];

[38] Treoir 2006/7/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 15 Feabhra 2006 maidir le cáilíocht uisce snámha a bhainistiú agus lena n-aisghairtear Treoir 76/160/CEE (IO L 64, 4.3.2006, lch. 37).

(iii) na ceanglais a leagtar amach in Airteagal 3 de Threoir 2008/105/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[39];

(iv) na cuspóirí comhshaoil a leagtar amach in Airteagal 4 de Threoir 2000/60/CE;

(v) na ceanglais arna mbunú faoi Airteagal 3 de Threoir 2006/118/CE[40].

(d) sainaithníodh pointí ábhartha i gcórais séarachais ar leithligh i gcás ina bhfuiltear ag súil go ndéanfar rití chun srutha uirbeacha a thruailliú ar bhealach inar féidir a mheas gur baol a sceitheadh isteach in uiscí glactha don chomhshaol nó do shláinte an duine nó nach féidir aon cheann de na Treoracha a luaitear i mír (c) a chomhlíonadh mar thoradh ar an sceitheadh sin.

Déanfaidh na Ballstáit athbhreithniú ar an liosta dá dtagraítear sa chéad fhomhír gach […] **6** bliana tar éis a bhunaithe agus déanfaidh siad é a nuashonrú i gcás inar gá.

3. Faoin 31 Nollaig […] **2040**, áiritheoidh na Ballstáit go mbunófar plean comhtháite bainistithe fuíolluisce uirbigh le haghaidh **limistéir dhraenála na** gceirtleán dá dtagraítear i mír 2.

4. Cuirfear pleananna comhtháite bainistithe fuíolluisce uirbigh ar fáil don Choimisiún arna iarraidh sin dó.

5. Beidh ar áireamh i bpleananna comhtháite bainistithe fuíolluisce uirbigh na heilimintí a leagtar amach in Iarscríbhinn V ar a laghad.

---

[39] Treoir 2008/105/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Nollaig 2008 maidir le caighdeáin cáilíochta comhshaoil i réimse an bheartais uisce, lena leasaítear agus lena n-aisghairtear ina dhiaidh sin Treoracha 82/176/CEE, 83/513/CEE, 84/156/CEE, 84/491/CEE, 86/280/CEE ón gComhairle agus lena leasaítear Treoir 2000/60/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (IO L 348, 24.12.2008, lch. 84).

[40] Treoir 2006/118/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 12 Nollaig 2006 maidir le screamhuisce a chosaint ar thruailliú agus ar mheath.

6. Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh chun **cur i bhfeidhm aonfhoirmeach an Airteagail seo a áirithiú** tríd an méid seo a leanas **a shonrú**:

(a) […] modheolaíochtaí chun na bearta dá dtagraítear i bpointe 3 d'Iarscríbhinn V a shainaithint;

(b) […] modheolaíochtaí a sholáthar chun táscairí malartacha a chinneadh maidir lena fhíorú an mbaintear amach an cuspóir táscach i dtaca le truailliú a laghdú dá dtagraítear i bpointe 2(a) d'Iarscríbhinn V;

(c) […]an fhormáid trína mbeidh pleananna comhtháite bainistithe fuíolluisce uirbigh le cur ar fáil don Choimisiún i gcás ina n-iarrfar sin i gcomhréir le mír 4.

Glacfar na gníomhartha cur chun feidhme sin faoin **[Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach an dáta = 24 mhí ó theacht i bhfeidhm na Treorach seo]** i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 28(2).

7. Áiritheoidh na Ballstáit go ndéanfar pleananna comhtháite bainistithe fuíolluisce uirbigh a athbhreithniú **ar a laghad** gach […] **6** bliana tar éis a mbunaithe agus go ndéanfar iad a nuashonrú i gcás inar gá. **Tar éis an liosta dá dtagraítear i mír 2 a thabhairt cothrom le dáta, áiritheoidh na Ballstáit go mbunófar pleananna bainistithe comhtháite le haghaidh ceirtleán laistigh de 6 bliana tar éis iad a chur ar an liosta sin.**

Airteagal 6

Cóireáil thánaisteach

1. […] Áiritheoidh na Ballstáit go gcomhlíonfaidh **sceitheadh ó ghléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh a fhreastalaíonn ar cheirtleáin de CD 2 000 agus os a chionn** […] **na ceanglais ábhartha maidir le** cóireáil thánaisteach […] **a leagtar amach i gCuid B agus i dTábla 1 d'Iarscríbhinn I i gcomhréir leis na modhanna chun faireachán agus meastóireacht a dhéanamh ar na torthaí a leagtar síos i gCuid D d'Iarscríbhinn I** sula sceithfear isteach **in uiscí glactha iad**.

Maidir le ceirtleáin ina bhfuil CD idir 2 000 agus 10 000 atá ag sceitheadh isteach in **uiscí** cósta […] **mar a shainmhínítear faoi Threoir 2000/60/CE agus a chuireann cóireáil iomchuí i bhfeidhm i gcomhréir le hAirteagal 7 de Threoir 91/271/CEE ón gComhairle an [Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach an dáta = dáta theacht i bhfeidhm na Treorach seo],** ní bheidh feidhm ag an oibleagáid a leagtar amach sa chéad mhír go dtí an 31 Nollaig […] **2035.**

I gcás ceirtleáin a sceitheann isteach i limistéir nach bhfuil chomh híogair sin dá dtagraítear in Airteagal 6(1) de Threoir 91/271/CEE ón gComhairle an [Oifig na bhFoilseachán, cuir isteach an dáta = dáta theacht i bhfeidhm na Treorach seo], beidh feidhm ag na hoibleagáidí a leagtar amach sa chéad mhír an [Oifig na bhFoilseachán, cuir isteach an dáta = an lá deireanach den 12ú bliain tar éis theacht i bhfeidhm na Treorach seo].

2. […] Áiritheoidh na Ballstáit go gcomhlíonfaidh **sceitheadh ó ghléasraí cóireála** fuíolluisce uirbigh **a fhreastalaíonn ar cheirtleáin ina bhfuil CD idir 1 250 agus 2 000, faoin 31 Nollaig 2035, na ceanglais ábhartha maidir le** cóireáil thánaisteach a **leagtar amach i gCuid B agus Tábla 1 d'Iarscríbhinn I** i gcomhréir **leis na modhanna chun faireachán agus meastóireacht a dhéanamh ar thorthaí a leagtar síos i gCuid D d'Iarscríbhinn I** […] sula ndéantar ábhar a **sceitheadh isteach in uiscí glactha** […].

Féadfaidh na Ballstáit maolú ón spriocdháta sin má chomhlíontar na coinníollacha in Airteagal 23(5).

3. **Sceitheadh fuíolluisce uirbigh isteach in uiscí atá suite i réigiúin ardsléibhte (níos mó ná 1 500 m os cionn leibhéal na farraige) ina bhfuil sé deacair cóireáil bhitheolaíoch éifeachtach a chur i bhfeidhm de bharr teochtaí ísle, nó sceitheadh in uiscí muirí doimhne ó cheirtleáin níos lú ná CD 150 000 sna réigiúin is forimeallaí inar lú an daonra, áit a bhfágann topagrafaíocht agus tíreolaíocht na críche gur deacair cóireáil bhitheolaíoch éifeachtach a chur i bhfeidhm, féadfar iad a bheith faoi réir cóireáil nach bhfuil chomh dian céanna leis an gcóireáil a fhorordaítear i mír 1, go dtí [Oifig na bhFoilseachán, cuir isteach an dáta = an lá deireanach den 20ú bliain tar éis theacht i bhfeidhm na Treorach], ar choinníoll go léirítear le staidéir mhionsonraithe nach ndéanann an sceitheadh sin difear díobhálach don chomhshaol agus do shláinte an duine agus nach gcuireann sé cosc ar na huiscí glactha na cuspóirí cáilíochta ábhartha ná na forálacha ábhartha de reachtaíocht ábhartha eile de chuid an Aontais a chomhlíonadh.**

[…]

Airteagal 7

Cóireáil threasach

1. Faoin 31 Nollaig […] **2035**, […] i gcás sceitheadh ábhar ó sciar 50 % de ghléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh ina gcóireáiltear ualach CD **150 000** agus os a chionn agus nach ndéantar cóireáil threasach orthu an [Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach an dáta = dáta theacht i bhfeidhm na Treorach seo], áiritheoidh na Ballstáit go […] g**comhlíonfar na ceanglais ábhartha maidir le** cóireáil threasach i gcomhréir le **Cuid B agus Tábla 2 de Iarscríbhinn I sula sceithfear isteach in uiscí glactha iad**. […]

Faoin 31 Nollaig […] **2040**, áiritheoidh na Ballstáit go **gcomhlíonfaidh** gach gléasra cóireála fuíolluisce uirbigh a dhéanann cóireáil ar ualach CD […] **150 000** agus os a chionn […] **na ceanglais ábhartha maidir le cóireáil threasach i gCuid B agus Tábla 2 d'Iarscríbhinn I sula sceithfear isteach in uiscí glactha iad.** […]

2. Faoin 31 Nollaig […] **2027**, bunóidh na Ballstáit liosta de limistéir ar a gcríoch atá íogair i leith an eotrófaithe agus déanfaidh siad an liosta sin a nuashonrú gach […] **6** bliana dar tús an 31 Nollaig […] **2033**.

Beidh ar áireamh sa liosta dá dtagraítear sa chéad fhomhír na limistéir a shainaithnítear in Iarscríbhinn II.

Ní bheidh feidhm ag an gceanglas a leagtar amach sa chéad fhomhír i gcás ina gcuireann Ballstát cóireáil threasach chun feidhme i gcomhréir le […] **Cuid B agus Tábla 2 d'Iarscríbhinn I** ina chríoch iomlán.

3.[…]

[...] **Áiritheoidh na Ballstáit go gcomhlíonfaidh sceitheadh ó cheirtleáin de CD 10 000 agus os a chionn na ceanglais ábhartha maidir le cóireáil threasach a leagtar amach i gCuid B agus Tábla 2 d'Iarscríbhinn I sula sceithfear isteach iad i limistéir atá ar áireamh i liosta dá dtagraítear i mír 2 faoin:**

(a) 31 Nollaig 2033 le haghaidh 20 % de na ceirtleáin sin;

(b) 31 Nollaig 2039 le haghaidh 60 % de na ceirtleáin sin;

(c) 31 Nollaig 2045 maidir le gach ceirtleán.

Féadfaidh na Ballstáit maolú ar na spriocdhátaí in Airteagal 7(3) má chomhlíontar na coinníollacha in Airteagal 23(5). Mar sin féin, comhlíonfaidh gléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh a dhéanann cóireáil ar ualach CD 150 000 agus os a chionn fós na spriocdhátaí a leagtar síos in Airteagal 7(1).

3a. Comhlíonfaidh sceitheadh fuíolluisce uirbigh dá dtagraítear i míreanna 1 agus 3 na ceanglais ábhartha i gCuid B agus Tábla 2 d'Iarscríbhinn I i gcomhréir leis na modhanna chun faireachán agus meastóireacht a dhéanamh ar thorthaí a leagtar síos i gCuid D d'Iarscríbhinn I.

3b. Maidir le gléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh atá á dtógáil, a bhfuil athchóiriú mór á dhéanamh ar a gcóireáil threasach nó a coimisiúnaíodh tar éis an 31 Nollaig 2020 agus roimh dháta theacht i bhfeidhm na Treorach seo, beidh feidhm ag na ceanglais a leagtar amach in Airteagal 7 den Treoir seo 5 bliana ar a dhéanaí tar éis na spriocdhátaí a bhunaítear i míreanna 1 agus 3.

4. […]

Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta dá dtagraítear in Airteagal 27 chun **na modhanna chun faireachán agus meastóireacht a dhéanamh ar thorthaí i** gCuid […] D d'Iarscríbhinn I […] a leasú chun é a chur in oiriúint don dul chun cinn teicneolaíoch agus eolaíoch.

5. De mhaolú ar mhír[…] 3 […], féadfaidh na Ballstáit a chinneadh, i gcás gléasra cóireála fuíolluisce uirbigh aonair atá lonnaithe i limistéar a áirítear ar liosta dá dtagraítear i mír 2, nach mbeidh sé faoi réir na gceanglas a leagtar amach i mír[…] 3 […] i gcás inar féidir a léiriú gurb é luach íoschéatadán an laghdaithe ar an ualach iomlán a théann isteach sna gléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh go léir sa limistéar sin:

(a) 75 % ar a laghad i gcás fosfar iomlán agus 75 % ar a laghad i gcás nítrigin iomlán ó dháta theacht i bhfeidhm na Treorach seo.

([…] **b**) 82.5 % i gcás fosfar iomlán agus 80 % i gcás nítrigin iomlán faoin 31 Nollaig […] **2039**;

([…] **c**) […] **87.5** % i gcás fosfar iomlán agus […] **82.5** % i gcás nítrigin iomlán faoin 31 Nollaig […] **2045**.

6. Maidir le sceitheadh ábhar ó ghléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh ina gcóireáiltear ualach CD 10 000 agus os a chionn a théann isteach i ndobharcheantar de chuid limistéar atá íogair i leith an eotrófaithe agus atá ar áireamh ar liosta dá dtagraítear i mír 2, beidh an sceitheadh ábhar sin faoi réir mhíreanna 3[…] agus 5 freisin.

7. Maidir le sceitheadh ábhar ó ghléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh atá suite i limistéar a chuirtear ar áireamh i liosta dá dtagraítear i mír 2 tar éis ceann amháin de na nuashonruithe rialta ar an liosta a cheanglaítear faoin mír sin, áiritheoidh na Ballstáit go gcomhlíonfaidh an sceitheadh ábhar sin na ceanglais a leagtar síos i mír[…] 3 […] laistigh de 7 mbliana ón limistéar a bheith curtha ar áireamh sa liosta sin .

Airteagal 8

Cóireáil cheathartha

1. […] Áiritheoidh na Ballstáit go gcomhlíonfaidh […] sceitheadh ó ghléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh a dhéanann cóireáil ar ualach de CD […] **200 000** agus os a chionn na **ceanglais ábhartha maidir le cóireáil cheathartha fuíolluisce uirbigh […] a leagtar amach i gCuid B agus Tábla 3 d'Iarscríbhinn I i gcomhréir leis na modhanna faireacháin agus meastóireachta ar thoradh a leagtar síos i gCuid D d'Iarscríbhinn I sula ndéanfar é a sceitheadh isteach in uiscí glactha faoin:**

   (a) 31 Nollaig 2035 le haghaidh sceitheadh ó 20 % de na gléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh sin;

   (b) […]31 Nollaig […] **2040**[…], **le haghaidh sceitheadh ó 60 % de na gléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh sin**

   (c) 31 Nollaig 2045 maidir le gach sceitheadh ó na gléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh sin.

2. An 31 Nollaig 2030, beidh arna bhunú ag na Ballstáit liosta de na limistéir ar a gcíoch náisiúnta ina bhfuil riosca do shláinte an duine nó don chomhshaol mar thoradh ar an tiúchan nó carnadh micreathruailleán **ó ghléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh**[…]. Déanfaidh na Ballstáit athbhreithniú ar an liosta sin **in 2033**, **agus**gach […] **6** bliana […] **ina dhiaidh sin** agus tabharfaidh siad cothrom le dáta é más gá.

Beidh an liosta dá dtagraítear sa chéad fhomhír **bunaithe ar mheasúnú ar na rioscaí do shláinte an duine nó don chomhshaol maidir le sceitheadh micreathruailleán i bhfuíolluisce uirbeach sna** […] limistéir seo a leanas […]:

(a) dobharlaigh a úsáidtear chun uisce a astarraingt atá beartaithe lena thomhailt ag an duine mar a shainmhínítear in Airteagal 2, pointe (1), de Threoir (AE) 2020/2184;

(b) uisce snámha a thagann faoi raon feidhme Threoir 2006/7/CE;

(c) lochanna mar a shainmhínítear in Airteagal 2, pointe 5, de Threoir 2000/60/CE;

(d) aibhneacha mar a shainmhínítear in Airteagal (2), pointe (4), de Threoir 2000/60/CE nó srutháin inar lú ná 10 an cóimheas caolúcháin;

(e) limistéir ina dtarlaíonn gníomhaíochtaí dobharshaothraithe, mar a shainmhínítear in Airteagal 4, pointe (25), de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[41];

(f) limistéir inar gá cóireáil bhreise a dhéanamh chun na ceanglais a leagtar amach i dTreoracha 2000/60/CE, **2006/118/CE** agus 2008/105/CE a chomhlíonadh.

(g) uiscí cósta mar a shainmhínítear in Airteagal 2, pointe 7, de Threoir 2000/60/CE.

(h) uiscí trasdultacha mar a shainmhínítear in Airteagal 2, pointe 6, de Threoir 2000/60/CE.

(i) uiscí mara mar a shainmhínítear in Airteagal 3, pointe 1, de Threoir 2008/56/CE.

Cuirfear an measúnú riosca dá dtagraítear sa dara fomhír in iúl don Choimisiún arna iarraidh sin dó.

---

41 Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Nollaig 2013 maidir leis an gComhbheartas Iascaigh, lena leasaítear Rialacháin (CE) Uimh. 1954/2003 agus (CE) Uimh. 1224/2009 ón gComhairle agus lena n-aisghairtear Rialacháin (CE) Uimh. 2371/2002 agus (CE) Uimh. 639/2004 ón gComhairle agus Cinneadh 2004/585/CE ón gComhairle (IO L 354, 28.12.2013, lch. 22).

3. Cumhachtaítear don Choimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena mbunófar formáid an mheasúnaithe riosca dá dtagraítear i mír 2, an dara fomhír, agus an modh atá le húsáid chun an measúnú riosca sin a dhéanamh. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 28(2).

4. […] Áiritheoidh na Ballstáit go gcomhlíonfaidh […] ceirtleáin de […]CD 10 000 agus […] **os a chionn na ceanglais maidir le** […] cóireáil cheathartha **a leagtar amach** i g**Cuid B agus i dTábla** 3 d'Iarscríbhinn I i gcomhréir leis **na modhanna faireacháin agus meastóireachta ar thoradh a leagtar síos i gCuid D d'Iarscríbhinn I** […] sula scaoilfear iad i limistéir atá ar áireamh i liosta dá dtagraítear i mír 2 **faoin**:

(a) 31 Nollaig 2035 le haghaidh 20 % de na ceirtleáin sin;

(b) 31 Nollaig 2040 le haghaidh 60 % de na ceirtleáin sin;

(c) 31 Nollaig 2045 maidir le gach ceirtleán.

[…]

5.[…]

5. Maidir le sceitheadh ó ghléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh atá suite i limistéar atá ar liosta dá dtagraítear i mír 2 tar éis ceann amháin de na nuashonruithe rialta ar an liosta a cheanglaítear faoin mír sin, áiritheoidh na Ballstáit go gcomhlíonfaidh an sceitheadh ábhar sin na ceanglais a leagtar síos i mír 4 agus i gCuid B agus Tábla 3 d'Iarscríbhinn I laistigh de 7 mbliana ón limistéar a bheith curtha ar áireamh sa liosta sin, ach tráth nach déanaí ná na spriocdháta a leagtar amach in mír 4.

Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta dá dtagraítear in Airteagal 27 chun **na modhanna chun faireachán agus meastóireacht a dhéanamh ar thorthaí i** gCuid […] D d'Iarscríbhinn I […] a leasú maidir leis an dul chun cinn teicneolaíoch agus eolaíoch.

6. […] […] **Féadfaidh an** Coimisiún […] gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh chun na modhanna faireacháin agus samplála a bhunú atá le húsáid ag na Ballstáit chun láithreacht agus cainníochtaí san fhuíolluisce uirbeach de chuid na dtáscairí a leagtar amach i dTábla 3 […] d'Iarscríbhinn I a chinneadh. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 28(2).

Airteagal 9

Freagracht leathnaithe táirgeora

1. Déanfaidh na Ballstáit bearta chun a áirithiú go mbeidh freagracht leathnaithe táirgeora ar tháirgeoirí a chuireann aon cheann de na táirgí a liostaítear in Iarscríbhinn III ar an margadh **faoin [Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach an dáta= an lá deireanach den tríú bliain ó dháta theacht i bhfeidhm na Treorach seo].**

Áireofar leis na bearta sin go gcumhdófar na nithe seo a leanas:

(a) na costais iomlána maidir leis na ceanglais a leagtar amach in Airteagal 8 a chomhlíonadh, lena n-áirítear na costais i ndáil le cóireáil cheathartha ar fhuíolluisce uirbeach chun go mbainfear as micreathruailleáin a eascraíonn as na táirgí, agus as a n-iarmhair, a chuireann siad ar an margadh, maidir le faireachán a dhéanamh ar mhicreathruailleáin dá dtagraítear in Airteagal 21(1), pointe (a); agus

(b) na costais maidir le bailiú agus fíorú sonraí maidir le táirgí a chuirtear ar an margadh; agus

(c) costais eile is gá chun a bhfreagracht leathnaithe tairgeora a fheidhmiú.

2. Tabharfaidh na Ballstáit díolúine do thairgeoirí i leith a bhfreagrachta leathnaithe táirgeora faoi mhír 1 i gcás inar féidir leis na táirgeoirí aon cheann de na nithe seo a leanas a léiriú:

(a) gur lú ná […] **tona amháin** […] in aghaidh na bliana cainníocht na substaintí atá sna táirgí a chuireann siad ar mhargadh an **Aontais**;

(b) nach ngintear micreathruailleáin san fhuíolluisce de na táirgí a chuireann siad ar an margadh ag deireadh a saolré.

3. Cumhachtaítear don Choimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh chun critéir mhionsonraithe a leagan síos maidir le cur i bhfeidhm aonfhoirmeach an choinníll a leagtar síos i mír 2, pointe (b), maidir le catagóirí sonracha táirgí **agus dá ghuaisí atá siad.** Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 28(2) **tráth nach déanaí ná [Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach an dáta = an lá deireanach den dara bliain ó dháta theacht i bhfeidhm na Treorach seo].**

4. Áiritheoidh na Ballstáit go ndéanfaidh táirgeoirí dá dtagraítear i mír 1 a bhfreagracht leathnaithe táirgeora a fheidhmiú i dteannta a chéile […]

Áiritheoidh na Ballstáit an méid seo a leanas:

(a) go gceanglófar ar na táirgeoirí dá dtagraítear i mír 1 na nithe seo a leanas a sholáthar uair sa bhliain do na heagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí:

(i) cainníochtaí bliantúla na dtáirgí a liostaítear in Iarscríbhinn III agus a chuireann siad ar an margadh i gcomhthéacs a ngníomhaíochta gairmiúla;

(ii) faisnéis faoina ghuaisí is atá na táirgí dá dtagraítear i bpointe (i) san fhuíolluisce ag deireadh a saolré;

(iii) i gcás inarb ábhartha, liosta de na táirgí a fhaigheann díolúintí i gcomhréir le mír 2;

(b) go gceanglófar ar na táirgeoirí dá dtagraítear i mír 1 ranníocaíocht airgeadais a dhéanamh leis na heagraíochtaí um fhreagracht tairgeoirí chun na costais a eascraíonn as a bhfreagracht leathnaithe táirgeora a chumhdach;

(c) go gcinnfear an ranníocaíocht ó gach táirgeoir, mar a thagraítear dó i bpointe (b), ar bhonn chainníochtaí na **substaintí atá sna táirgí** a chuirtear ar an margadh agus a leibhéil guaise i bhfuíolluisce;

(d) go mbíonn eagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí faoi réir iniúchtaí neamhspleácha bliantúla ar a mbainistíocht airgeadais, lena n-áirítear an cumas atá iontu na costais dá dtagraítear i mír **1** […] a chumhdach, cáilíocht agus leordhóthanacht na faisnéise arna bailiú faoi phointe (a) agus leordhóthanacht na ranníocaíochtaí arna mbailiú faoi phointe (b).

5. Áiritheoidh na Ballstáit na nithe seo a leanas:

(a) go saineofar go soiléir róil agus freagrachtaí na ngníomhaithe ábhartha uile lena mbaineann, lena n-áirítear táirgeoirí dá dtagraítear i mír 1, eagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí, oibreoirí príobháideacha nó poiblí na ngléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh agus údaráis inniúla áitiúla;

(b) go leagfar síos cuspóirí maidir le bainistiú fuíolluisce uirbigh chun comhlíonadh a dhéanamh ar na ceanglais agus na sprioc-amanna arna socrú faoi Airteagal 8(1), (4) agus (5) a chomhlíonadh agus ar aon chuspóirí cainníochtúla nó cáilíochtúla eile a mheastar a bheith ábhartha ó thaobh chur chun feidhme na freagrachta leathnaithe táirgeora;

(c) go mbeidh córas tuairiscithe ar bun chun sonraí a bhailiú maidir leis na táirgí dá dtagraítear mír 1 agus a chuireann na táirgeoirí ar mhargadh an Bhallstáit agus sonraí maidir le cóireáil cheathartha fuíolluisce, chomh maith le sonraí eile atá ábhartha chun críocha phointe (b) **den mhír seo**.

Airteagal 10

Na ceanglais íosta maidir le heagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí

1. Déanfaidh na Ballstáit na bearta is gá chun na nithe seo a leanas a áirithiú i ndáil le haon eagraíocht um fhreagracht táirgeoirí arna bunú faoi Airteagal 9(4):

   (a) go bhfuil cumhdach geografach aici atá sainithe go soiléir agus atá comhleanúnach leis na ceanglais a leagtar amach in Airteagal 8;

   (b) go bhfuil na hacmhainní airgeadais agus eagraíochtúla is gá aici chun oibleagáidí na dtáirgeoirí maidir le freagracht leathnaithe táirgeora a chomhlíonadh, **lena n-áirítear ráthaíochtaí airgeadais chun leanúnachas a áirithiú maidir le cóireáil cheathartha ar fhuíolluisce uirbeach i gcomhréir le hAirteagal 8 den Treoir seo i ngach cás;**

   (c) go gcuireann sí ar fáil go poiblí faisnéis faoi na nithe seo a leanas:

      (i) a húinéireacht agus ballraíocht;

      (ii) na ranníocaíochtaí airgeadais a íocann táirgeoirí;

      (iii) na gníomhaíochtaí a dhéanann sí gach bliain, lena n-áirítear faisnéis shoiléir faoin gcaoi a n-úsáidtear a cuid acmhainní airgeadais.

   Beidh soláthar faisnéise don phobal faoin Airteagal seo gan dochar do chaomhnú rúndacht aon fhaisnéise íogaire tráchtála i gcomhréir le dlí ábhartha an Aontais agus leis an dlí náisiúnta.

   Áiritheoidh na Ballstáit go n-áireofar sna bearta sin nós imeachta náisiúnta aitheantais de chuid na n-eagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí lena ndeimhnítear go bhfuil na ceanglais a leagtar amach sa mhír seo á gcomhlíonadh acu sula ndéanfar iad a bhunú agus a oibriú go héifeachtach.

2. Bunóidh na Ballstáit creat leormhaith faireacháin agus forfheidhmiúcháin chun a áirithiú go gcomhlíonfaidh eagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí a gcuid oibleagáidí, go mbainfear úsáid cheart as acmhainní airgeadais na n-eagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí agus go ndéanfaidh na gníomhaithe uile ar a bhfuil freagracht leathnaithe táirgeora sonraí iontaofa a thuairisciú do na húdaráis inniúla agus, nuair a iarrtar sin, do na heagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí.

3. Más rud é go mbíonn eagraíochtaí iomadúla um fhreagracht táirgeoirí i gcíoch de chuid Ballstáit, ceapfaidh an Ballstát lena mbaineann comhlacht amháin ar a laghad atá neamhspleách ar leasanna príobháideacha nó cuirfidh sé de chúram ar údarás poiblí chun maoirseacht a dhéanamh ar an gcur chun feidhme.

4. Áiritheoidh Ballstát go ndéanfaidh na táirgeoirí atá bunaithe i gcríoch de chuid Ballstáit eile, agus a chuireann táirgí ar a mhargadh, an méid seo a leanas:

(a) duine dlítheanach nó nádúrtha a cheapadh atá bunaithe ar a chríoch mar ionadaí údaraithe chun na hoibleagáidí maidir le freagracht leathnaithe táirgeora a chomhlíonadh ar a chríoch; nó

(b) bearta a dhéanamh atá coibhéiseach le pointe (a).

5. Áiritheoidh na Ballstáit go mbíonn idirphlé rialta ann idir na páirtithe leasmhara ábhartha a bhíonn bainteach le cur chun feidhme na freagrachta leathnaithe táirgeora, lena n-áirítear táirgeoirí agus dáileoirí, eagraíochtaí um fhreagracht táirgeoirí, oibreoirí príobháideacha nó poiblí na ngléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh, údaráis áitiúla agus eagraíochtaí na sochaí sibhialta.

6. Faoi dháta theacht i bhfeidhm na Treorach seo, déanfaidh an Coimisiún foráil maidir le malartú faisnéise, taithí agus dea-chleachtas a eagrú idir na Ballstáit i ndáil le cur chun feidhme Airteagail 9 agus 10 agus go háirithe maidir leis an méid seo a leanas:

(a) na bearta chun bunú, aithint agus feidhmiú Eagraíochtaí um Fhreagracht Táirgeoirí a rialú;

(b) na bearta chun rialú a dhéanamh ar chomhlíonadh na dtáirgeoirí maidir lena n-oibleagáidí a shainítear sa Treoir seo;

(c) an cur chun feidhme éifeachtach maidir leis an méid a leanas:

(i) cumhdach an lánchostais dá dtagraítear in Airteagal 9(1), agus

(ii) rialú ar mhodhanna ríofa ranníocaíochtaí na dtáirgeoirí, arna dhéanamh ag an eagraíocht um fhreagracht táirgeoirí leathnaithe dá dtagraítear i bpointe (c) d'Airteagal 9(4);

(d) na díolúintí dá bhforáiltear i gcomhréir le hAirteagal 9;

(e) aon saincheist eile a bhaineann le cur chun feidhme éifeachtach Airteagail 9 agus 10.

Foilseoidh an Coimisiún na torthaí a bheidh ar an malartú faisnéise, taithí agus dea-chleachtas i ndáil leis na gnéithe sin agus le gnéithe ábhartha eile, agus i gcás inarb ábhartha, cuirfidh sé moltaí agus/nó treoirlínte ar fáil do na Ballstáit.

Bunaithe ar an bhfaisnéis arna gcur ar fáil ag na Ballstáit, bunóidh an Coimisiún liosta de na hiarrataí ar dhíolúintí a fhaigheann na Ballstáit ó tháirgeoirí faoi Airteagal 9(2) agus déanfaidh sé é a thabhairt cothrom le dáta go rialta. Cuirfear an liosta sin ar fáil, arna iarraidh sin, d'údaráis inniúla náisiúnta na mBallstát.

Airteagal 11

Neodracht fuinnimh […]

1. Áiritheoidh na Ballstáit go ndéanfar iniúchtaí fuinnimh, **mar a shainmhínítear in Airteagal 2, pointe (32) de Threoir (AE) 2023/1791,** ar ghléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh agus ar chórais bailithe fuíolluisce **atá ar bun** gach 4 bliana. Áireofar […] sna hiniúchtaí sin sainaithint ar an bhféidearthacht atá ann maidir le **bearta** costéifeachtacha chun úsáid **fuinnimh a laghdú agus […] chun feabhas a chur ar** úsáid agus táirgeadh fuinnimh in-athnuaite, agus spriocdhíriú ar leith á dhéanamh chun an fhéidearthacht atá ann ó thaobh táirgeadh bithgháis de a shainaithint agus a úsáid, agus astaíochtaí **gás ceaptha teasa** […] á laghdú ag an am céanna. Déanfar na chéad iniúchtaí:

   (a) faoin 31 Nollaig […] **2030** i gcás gléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh ina gcóireáiltear ualach ina bhfuil CD 100 000 agus os a chionn agus na gcóras bailithe fuíolluisce atá nasctha leo;

   (b) faoin 31 Nollaig […] **2035** i gcás gléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh ina gcóireáiltear ualach ina bhfuil CD idir 10 000 agus 100 000 agus na gcóras bailithe fuíolluisce atá nasctha leo.

2. Áiritheoidh na Ballstáit go d**táirgfidh gléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh a dhéanann cóireáil ar ualach CD 10 000 agus os a chionn** […] fuinneamh ó fhoinsí in-athnuaite, mar a shainmhínítear in Airteagal 2(1) de Threoir (AE) 2018/2001, […] **bunaithe go háirithe ar thorthaí na n-iniúchtaí dá dtagraítear i mír 1**.

   Is iad oibreoirí na ngléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh a tháirgfidh an fuinneamh sin, ar an láthair nó lasmuigh di. Féadfar suas le 30 % den fhuinneamh a cheannach ó fhoinsí seachtracha.

Áiritheoidh na Ballstáit, ar an leibhéal náisiúnta, go mbeidh an fuinneamh bliantúil iomlán ó fhoinsí in-athnuaite arna tháirgeadh ag gléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh nó fuinneamh arna cheannach faoin dara fomhír coibhéiseach leis an méid seo a leanas ar a laghad:

(a) […] sciar **20** % den mhéid fuinnimh iomlán bliantúil a úsáideann na gléasraí sin faoin 31 Nollaig 2030;

(aa) sciar 40 % den mhéid fuinnimh iomlán bliantúil a úsáideann gléasraí den sórt faoin 31 Nollaig 2035;

(b) […] sciar **60** % den mhéid fuinnimh iomlán bliantúil a úsáideann na gléasraí sin faoin 31 Nollaig […] **2040**;

(c) sciar 100 % den mhéid fuinnimh iomlán bliantúil a úsáideann na gléasraí sin faoin 31 Nollaig […] **2045**.

3. Féadfaidh an Coimisiún gníomh cur chun feidhme a ghlacadh chun modhanna a bhunú chun a mheas ar baineadh amach na cuspóirí i mír 2. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 28(2).

Airteagal 12

Comhair trasteorann

1. I gcás ina ndéantar dochar d'uiscí atá laistigh den limistéar dlínse de chuid Ballstáit mar thoradh ar sceitheadh fuíolluisce uirbigh ó Bhallstát eile nó ó thríú tír, tabharfaidh an Ballstát a ndearnadh dochar dá gcuid uiscí fógra don Bhallstát eile nó don tríú tír agus don Choimisiún faoi na fíorais ábhartha.

Tabharfar an fógra sin láithreach i gcás truailliú teagmhasach a d'fhéadfadh difear suntasach a dhéanamh do dhobharlaigh níos faide síos le sruth.

Comhoibreoidh na Ballstáit lena mbaineann chun sainaithint a dhéanamh ar an sceitheadh ábhar atá i gceist agus ar na bearta atá le déanamh ag an bhfoinse chun na huiscí a bhfuil dochar déanta dóibh a chosaint chun comhréireacht leis an Treoir seo a áirithiú.

2. Cuirfidh na Ballstáit lena mbaineann an Coimisiún ar an eolas faoi aon chomhoibriú dá dtagraítear i mír 1. Beidh an Coimisiún rannpháirteach sa chomhar sin ar iarraidh chuige sin a fháil ó na Ballstáit lena mbaineann.

Airteagal 13

Dálaí aeráide áitiúla

Maidir leis na gléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh a thógtar chun go gcomhlíonfar na ceanglais a leagtar amach in Airteagail 6, 7, agus 8, áiritheoidh na Ballstáit go ndéanfar iad a dhearadh, a thógáil, a oibriú agus a chothabháil ar bhealach a áiritheoidh feidhmíocht leordhóthanach faoi na gnáthdhálaí aeráide áitiúla. Nuair a bheidh na gléasraí á ndearadh, déanfar athraitheas séasúrach an ualaigh a chur san áireamh.

Airteagal 14

Sceitheadh fuíolluisce nach fuíolluisce tí é

1. Áiritheoidh na Ballstáit go mbeidh sceitheadh fuíolluisce nach fuíolluisce tí é isteach i gcórais bailithe fuíolluisce agus isteach i ngléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh faoi réir réamh**rialachán agus/nó** údaruithe sonracha arna ndéanamh ag an údarás inniúil **nó comhlacht iomchuí**.

   Áiritheofar leis na réamhrialacháin agus/nó na húdaruithe sonracha sin go gcomhlíonfar na ceanglais maidir le cáilíocht uisce a leagtar amach i reachtaíocht eile de chuid an Aontais, agus, nuair is infheidhme, go ndéanfar faireachán ar cháilíocht agus ar chainníocht sceitheadh fuíolluisce nach fuíolluisce tí é.

I gcás ina gcuirtear réamhrialacháin agus/nó údaruithe sonracha ar fáil maidir le sceitheadh i gcórais bailithe fuíolluisce agus gléasraí cóireála fuíolluisce, áiritheoidh na Ballstáit go ndéanfaidh na húdaráis inniúla na nithe seo a leanas:

(a) dul i gcomhairle le hoibreoirí na gcóras bailithe fuíolluisce agus na ngléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh a sceitear an fuíolluisce nach fuíolluisce tí é isteach iontu**, agus iad a chur ar an eolas,** sula ndeonaítear údaruithe sonracha;

(b) ligean d'oibreoirí na gcóras bailithe fuíolluisce agus na ngléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh a ghlacann an fuíolluisce nach fuíolluisce tí é a sceitear na húdaruithe sonracha arna ndeonú ina ndobharcheantair a cheadú, **arna iarraidh sin** […].

(c) i gcás ina gcuirtear réamhrialacháin ar fáil maidir le sceitheadh i gcórais bailithe fuíolluisce agus gléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh, áiritheoidh na Ballstáit go rachfar i gcomhairle le hoibreoirí na gcóras bailithe fuíolluisce agus na ngléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh ina sceithfear an fuíolluisce nach fuíolluisce tí é, sula nglacfar na réamhrialacháin.

2. **Áiritheoidh** na Ballstáit **go ndéanfaidh na húdaráis inniúla nó na comhlachtaí iomchuí** na bearta iomchuí, lena n-áirítear **na réamhrialacháin agus/nó na h**údar**uithe** sonrach**a** a athbhreithniú, chun na foinsí truaillithe i bhfuíolluisce nach fuíolluisce tí é dá dtagraítear i mír 1 **den Airteagal seo** a shainaithint, a chosc agus a laghdú a mhéid is féidir i gcás ina dtagann aon cheann de na cásanna seo a leanas chun cinn:

(a) sainaithníodh truailleáin sna hionraonta agus asraonta de chuid gléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh faoi fhaireachán Airteagal 21(3);

(b) tá sloda a eascraíonn as cóireáil fuíolluisce uirbigh le húsáid i gcomhréir le Treoir 86/278/CEE ón gComhairle[42];

---

[42] Treoir 86/278/CEE ón gComhairle an 12 Meitheamh 1986 maidir le cosaint an chomhshaoil, agus go háirithe cosaint na hithreach, nuair atá sloda séarachais á úsáid in obair na talmhaíochta (IO L 181, 4.7.1986, lch. 6).

(c) tá fuíolluisce uirbeach cóireáilte le hathúsáid i gcomhréir le Rialachán (AE) 2020/741;

(d) úsáidtear na huiscí glactha chun uisce a astarraingt atá beartaithe lena thomhailt ag an duine mar a shainmhínítear in Airteagal 2, pointe (1), de Threoir (AE) 2020/2184;

(e) baineann riosca d'oibriú an chórais nó an ghléasra sin le truailliú an fhuíolluisce nach fuíolluisce tí é a sceitear isteach sa chóras bailithe fuíolluisce, nó leis an ngléasra cóireála fuíolluisce uirbigh.

3. Déanfaidh **na réamhrialacháin agus** na húdaruithe sonracha dá dtagraítear i mír 1 **den Airteagal seo** na ceanglais a leagtar amach i gCuid C d'Iarscríbhinn I a chomhlíonadh. Cumhachtaítear don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta a leagtar amach in Airteagal 27 chun Cuid C d'Iarscríbhinn I a leasú chun í a chur in oiriúint do dhul chun cinn teicniúil agus eolaíoch i réimse na cosanta comhshaoil.

4. Déanfar na húdaruithe sonracha dá dtagraítear i mír 1 a athbhreithniú agus, i gcás inar gá, a oiriúnú gach […] **10** mbliana ar a laghad.

Déanfar na réamhrialacháin dá dtagraítear i mír 1 a athbhreithniú go tráthrialta agus, más gá, déanfar iad a oiriúnú.

Má thagann athrú suntasach ar shaintréithe an fhuíolluisce nach fuíolluisce tí é, an ghléasra cóireála fuíolluisce uirbigh nó an dobharlaigh glactha dramhaíola, déanfar na húdaruithe sonracha a athbhreithniú agus a oiriúnú do na hathruithe sin.

Airteagal 15

Athúsáid uisce agus sceitheadh fuíolluisce uirbigh

1. Déanfaidh na Ballstáit […] athúsáid fuíolluisce chóireáilte ó […] ghléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh a chur chun cinn, **nuair is iomchuí**. I gcás ina n-athúsáidtear fuíolluisce **uirbeach** cóireáilte le haghaidh uisciú talmhaíochta, comhlíonfaidh sé na ceanglais a leagtar síos faoi Rialachán (AE) 2020/741 .

   I gcás ina n-athúsáidtear fuíolluisce uirbeach cóireáilte le haghaidh uisciú talmhaíochta, féadfaidh na Ballstáit maolú ó na ceanglais maidir le cóireáil threasach i dTábla 2 d'Iarscríbhinn I, don chodán den fhuíolluisce uirbeach cóireáilte atá ceaptha lena athúsáid go heisiach in uisciú talmhaíochta, i gcás inar féidir an méid seo a leanas ar fad a léiriú:

   (a) ní sháraíonn an cion cothaitheach sa chodán a athúsáideadh éileamh na mbarr spriocdhírithe; agus

   (b) níl aon riosca ann don chomhshaol, go háirithe maidir le heotrófú na n-uiscí sa dobharcheantar céanna; agus níl aon riosca do shláinte an duine go háirithe maidir le horgánaigh phataigineacha, agus

   (c) tá a dhóthain acmhainneachta ag an ngléasra cóireála fuíolluisce a chóireáil nó a stóráil, <u>chun</u> nach ndéanfar sceitheadh isteach in uiscí glactha nuair nach bhfuil na ceanglais a leagtar amach i gCuid B agus Tábla 2 d'Iarscríbhinn I á gcomhlíonadh i gcomhréir leis na modhanna rialála a leagtar síos i gCuid D d'Iarscríbhinn I.

2. Áiritheoidh na Ballstáit go mbeidh, **ar a laghad, gach** sceitheadh ó ghléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh de **<u>CD 1 250</u> agus os a chionn** faoi réir **réamhrialachán agus/nó** údaruithe sonracha. Áiritheofar leis **na rialacháin agus/nó** na húdaruithe sin go gcomhlíonfar na ceanglais a leagtar amach i gCuid B d'Iarscríbhinn I.

3. Déanfar athbhreithniú ar **na réamhrialacháin agus/nó** na húdaruithe sonracha dá dtagraítear i mír 2 gach […] **10** mbliana ar a laghad agus, más gá, déanfar iad a oiriúnú. **Déanfar forálacha na n-údaruithe sonracha a thabhairt cothrom le dáta sna cásanna ina dtiocfaidh athruithe suntasacha ar shaintréithe an fhuíolluisce uirbigh atá ag teacht isteach nó an sceithidh ón ngléasra cóireála fuíolluisce uirbigh nó an dobharlaigh ghlactha chun a áirithiú go leanfar de na ceanglais sin a leagtar amach i gCuid B d'Iarscríbhinn I a chomhlíonadh.**

4. Déanfaidh na Ballstáit gach beart is gá chun a mbonneagar bailithe agus cóireála fuíolluisce a oiriúnú chun aghaidh a thabhairt ar ualaí méadaithe truailleáin i bhfuíolluisce tí, lena n-áirítear bonneagar nua a thógáil i gcás inar gá. Ar an gcaoi sin, measfar go bhfuil na cuspóirí comhshaoil a leagtar amach in Airteagal 4 de Threoir 2000/60/CE á gcomhlíonadh ag na Ballstáit má chomhlíontar na coinníollacha uile seo a leanas:

(a) beidh tógáil nó leathnú gléasra cóireála fuíolluisce uirbigh chun ualaí fuíolluisce tí méadaithe nó neamhchóireáilte ar bhealach eile a chóireáil faoi réir údarú roimh ré i gcomhréir leis an Treoir seo;

(b) ní féidir tairbhí an ghléasra cóireála fuíolluisce uirbigh in (a) a bhaint amach ar mhodh eile, de thoradh indéantacht teicniúil nó costas díréireach, lena n-áirítear pointí malartacha sceite gléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh, a chuideodh leis na cuspóirí comhshaoil in Airteagal 4 de Threoir 2000/60/CE a bhaint amach;

(c) **déantar gach beart maolúcháin atá indéanta go teicniúil chun tionchair dhiúltacha an ghléasra cóireála fuíolluisce uirbigh ar na dobharlaigh a ndéantar difear dóibh a íoslaghdú, lena n-áirítear, i gcás inar gá sin, ceanglais chóireála atá níos déine ná na ceanglais a cuireadh i bhfeidhm roimh an méadú ar an ualach fuíolluisce tí, arb é is aidhm dóibh ceanglais na dtreoracha dá dtagraítear i gCuid B, pointe 6, d'Iarscríbhinn I a chomhlíonadh;**

(d) **cuirtear gach beart maolúcháin atá indéanta go teicniúil chun feidhme chun íoslaghdú a dhéanamh ar thionchar diúltach na ngníomhaíochtaí eile is cúis le brúnna comhchosúla sna dobharlaigh chéanna.**

Mura gcuirtear cosc ar an meathlú nó mura mbaintear amach na cuspóirí in Airteagal 4 de Threoir 2000/60/CE i ndobharlach dromchla mar thoradh ar údarú in (a), déanfar na húdaruithe in (a) a leagan amach go sonrach agus déanfar na coinníollacha thuasluaite a mhíniú sna pleananna bainistíochta abhantraí a cheanglaítear faoi Airteagal 13 de Threoir 2000/60/CE.

Airteagal 16

fuíolluisce in-bhithdhíghrádaithe nach fuíolluisce tí é

1. Déanfaidh na Ballstáit ceanglais maidir le sceitheadh fuíolluisce in-bhithdhíghrádaithe nach fuíolluisce tí é a leagan síos atá iomchuí maidir le cineál an tionscail lena mbaineann agus lena n-áiritheofar ar a laghad an leibhéal céanna cosanta comhshaoil agus a áirithítear leis na ceanglais a leagtar amach i **gC**[…]uid B d'Iarscríbhinn I.

2. Beidh feidhm ag na ceanglais dá dtagraítear i mír 1 **den Airteagal seo** nuair a chomhlíonfar na coinníollacha seo a leanas:

(a) tagann an fuíolluisce ó ghléasraí ina gcóireáiltear ualach ina bhfuil CD 4 000 agus os a chionn agus a bhaineann leis na hearnálacha tionsclaíocha a liostaítear in Iarscríbhinn IV, agus ar gléasraí iad nach ndéanann aon cheann de na gníomhaíochtaí a liostaítear in Iarscríbhinn I a ghabhann le Treoir 2010/75/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[43];

(b) ní théann an fuíolluisce isteach i ngléasra cóireála fuíolluisce uirbigh sula sceitear é isteach in uiscí glactha ('sceitheadh díreach').

Airteagal 17

Faireachas ar fhuíolluisce uirbeach

1. […]

---

[43] Treoir 2010/75/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 24 Samhain 2010 maidir le hastaíochtaí tionsclaíocha (cosc agus rialú comhtháite ar thruailliú) (IO L 334, 17.12.2010, lch. 17).

1. […]Bunóidh na Ballstáit córas náisiúnta le haghaidh comhar agus comhordú […] idir na húdaráis inniúla atá freagrach as an tsláinte phoiblí agus na húdaráis inniúla atá freagrach as cóireáil fuíolluisce uirbigh maidir leis an méid seo a leanas:

(a) sainaithint paraiméadar sláinte poiblí **ábhartha** […] a ndéanfar faireachán orthu ag **ionraon** […] na ngléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh **ar a laghad lena n-áirítear, mar shampla**, **na paraiméadair sa liosta seo a leanas**:

(i) víreas SARS-CoV-2 agus a chuid athraitheach;

(ii) póilióivíreas;

(iii) fliúvíreas;

(iv) pataiginí atá ag teacht chun cinn;

(v) aon pharaiméadair sláinte poiblí eile a mheasann údaráis inniúla na mBallstát iad a bheith ábhartha le faireachán a dhéanamh orthu;

(b) suíomh na samplála agus minicíocht na samplála a chinneadh don tsampláil agus anailís fuíolluisce uirbigh a dhéanfar i gcás gach paraiméadair sláinte poiblí arna shainaithint i gcomhréir le […] **pointe (a)** […], agus na sonraí sláinte atá ar fáil agus na riachtanais atá ann i dtéarmaí sonraí sláinte poiblí agus, i gcás inarb ábhartha, na staideanna eipidéimeolaíocha áitiúla **á gcur san áireamh**;

(c) eagrú a dhéanamh ar chur in iúl iomchuí agus tráthúil na dtorthaí faireacháin do na húdaráis inniúla atá freagrach as an tsláinte phoiblí agus d’ardáin an Aontais, i gcás ina bhfuil na hardáin sin ar fáil**, agus i gcomhréir leis an dlí is infheidhme maidir le cosaint sonraí pearsanta**.

[…] **2.** Nuair a fhógraíonn an t-údarás inniúil atá freagrach as an tsláinte phoiblí sa Bhallstát go bhfuil éigeandáil sláinte poiblí ann […], déanfar faireachán ar na **paraiméadair sláinte poiblí ábhartha** i bhfuíolluisce uirbeach ó […] **shampla ionadaíoch** den phobal náisiúnta**, sa mhéid go bhfuil na paraiméadair sláinte ábhartha le fáil san fhuíolluisce uirbeach.** […] Leanfar den fhaireachán sin go dtí go bhfógróidh […] **an** t-údarás inniúil sin go bhfuil deireadh leis an éigeandáil sláinte poiblí […]**, nó le linn tréimhse níos faide má mheastar go mbeadh sé sin úsáideach chun críocha eile, de réir an údaráis inniúil chéanna.**

Chun a chinneadh an ann d’éigeandáil sláinte poiblí, cuirfidh an t-údarás inniúil san áireamh […] **cinntí ón gCoimisiún arna nglacadh de bhun Airteagal 23(1) de Rialachán (AE) 2022/2371 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle**[44], meastacháin ón Lárionad Eorpach um Ghalair a Chosc agus a Rialú, cinntí ón Eagraíocht Dhomhanda Sláinte (EDS) arna nglacadh i gcomhréir leis na Rialacháin Sláinte Idirnáisiúnta […][45][…].

[…]**3.** I gcás ceirtleáin ina bhfuil CD 100 000 agus os a chionn, áiritheoidh na Ballstáit, faoin […] **[Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach an dáta = an lá deireanach den tríú bliain ó dháta glactha an ghnímh chur chun feidhme sa chéad fhomhír eile]** go ndéanfar faireachán ar an bhfrithsheasmhacht in aghaidh ábhair fhrithmhiocróbacha […] **i** bhfuíolluisce uirbeach. […] […].

44 **Rialachán (AE) 2022/2371 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Samhain 2022 maidir le bagairtí tromchúiseacha trasteorann don tsláinte, agus lena n-aisghairtear Cinneadh Uimh. 1082/2013/AE. (IO L 314, 6.12.2022, lgh. 26–63).**

45[…]

Faoin [Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach an dáta = an lá deireanach den dara bliain ó dháta theacht i bhfeidhm na Treorach seo], […] **g**lacfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme i gcomhréir leis an nós imeachta dá dtagraítear in Airteagal 28(2) chun […] cur i bhfeidhm aonfhoirmeach na Treorach seo a áirithiú trí **mhinicíocht samplála íosta agus** modheolaíocht chomhchuibhithe a bhunú chun an fhrithsheasmhacht in aghaidh ábhair fhrithmhiocróbacha san fhuíolluisce uirbeach a thomhas.

[…] **4.** Déanfar torthaí ón bhfaireachán dá dtagraítear san Airteagal seo a thuairisciú i gcomhréir le hAirteagal 22(1), pointe (g).

Airteagal 18

Measúnú agus bainistiú riosca

1. Faoin […] **31 Nollaig 2027**, sainaithneoidh na Ballstáit na rioscaí, **agus déanfaidh siad measúnú orthu**, a eascraíonn as sceitheadh fuíolluisce uirbigh don chomhshaol agus do shláinte an duine agus na rioscaí sin a bhaineann leis an méid seo a leanas ar a laghad:

(a) cáilíocht an dobharlaigh a úsáidtear le linn astarraingt an uisce atá beartaithe lena thomhailt ag an duine mar a shainmhínítear in Airteagal 2, pointe (1), de Threoir (AE) 2020/2184;

(b) cáilíocht an uisce snámha a thagann faoi raon feidhme Threoir 2006/7/CE;

[…]([…] **c**)an cháilíocht a bhaineann le dobharlach ina dtarlaíonn gníomhaíochtaí dobharshaothraithe mar a shainmhínítear in Airteagal 4, pointe (25), de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013.

(d) stádas an dobharlaigh screamhuisce ghlactha mar a shainmhínítear in Airteagal 2 de Threoir 2000/60/CE chomh maith le gach cuspóir comhshaoil eile mar atá sonraithe in Airteagal 4 den Treoir chéanna maidir leis an dobharlach screamhuisce glactha.

(e) **stádas an dobharlaigh dhromchla mar a shainmhínítear é in Airteagal 2 de Threoir 2000/60/CE chomh maith le gach cuspóir comhshaoil eile mar a luaitear in Airteagal 4 den Treoir chéanna maidir leis an dobharlach dromchla glactha.**

2. I gcás inar sainaithníodh rioscaí i gcomhréir le mír 1, glacfaidh na Ballstáit bearta iomchuí chun aghaidh a thabhairt orthu, ar na bearta sin áireofar iad seo a leanas i gcás inarb iomchuí:

(aa) **bearta breise a dhéanamh chun truailliú fuíolluisce ag an bhfoinse a chosc agus a laghdú mar chomhlánú ar na bearta dá dtagraítear in Airteagal 14(2);**

(a) córais bailithe fuíolluisce a bhunú i gcomhréir le hAirteagal 3 le haghaidh ceirtleáin ina bhfuil CD níos lú ná […] **1 250**;

(b) cóireáil thánaisteach a dhéanamh i gcomhréir le hAirteagal 6 ar fhuíolluisce uirbeach a sceitear ó cheirtleáin ina bhfuil CD níos lú ná **1 250**;

(c) cóireáil threasach a dhéanamh i gcomhréir le hAirteagal 7 ar fhuíolluisce uirbeach a sceitear ó cheirtleáin ina bhfuil CD níos lú ná 10 000;

(d) cóireáil cheathartha a dhéanamh i gcomhréir le hAirteagal 8 ar fhuíolluisce uirbeach a sceitear ó cheirtleáin ina bhfuil CD níos lú ná 10 000;

(e) pleananna comhtháite bainistithe fuíolluisce uirbigh a bhunú i gcomhréir le hAirteagal 5 le haghaidh ceirtleáin ina bhfuil CD níos lú ná 10 000 agus na bearta dá dtagraítear in Iarscríbhinn V a ghlacadh;

(f) ceanglais níos déine ná na ceanglais a leagtar amach in Iarscríbhinn […] **I**, **C**[…]uid B, a chur i bhfeidhm maidir le cóireáil fuíolluisce uirbigh a bhailítear.

3. Déanfar athbhreithniú ar an tsainaithint rioscaí a dhéantar i gcomhréir le mír 1 den Airteagal seo gach […] **6** bliana, **ailínithe le huainiú an athbhreithnithe ar na Pleananna Bainistíochta Abhantraí arna bhforbairt faoi Threoir 2000/60/CE agus ag tosú an 31 Nollaig 2033.** Áireofar achoimre ar na rioscaí a sainaithníodh mar aon le tuairisc ar na bearta a glacadh i gcomhréir le mír 2 den Airteagal seo sna pleananna náisiúnta cur chun feidhme dá dtagraítear in Airteagal 23 agus sna **Pleananna Bainistíochta Abhantraí iomchuí** agus cuirfear chuig an gCoimisiún í arna iarraidh sin.

Airteagal 19

Rochtain ar shláintíocht

Gan dochar do phrionsabail na coimhdeachta agus na comhréireachta, agus na peirspictíochtaí áitiúla, réigiúnacha agus cultúrtha agus na cúinsí maidir le sláintíocht á gcur san áireamh, déanfaidh na Ballstáit na bearta uile is gá chun rochtain do chách ar shláintíocht a fheabhsú, go háirithe do ghrúpaí daoine leochaileacha agus imeallaithe.

Chun na críche sin, faoin […] **12 Eanáir 2029** déanfaidh na Ballstáit na nithe seo a leanas:

(a) […] daoine a shainaithint nach bhfuil rochtain acu, nó ag a bhfuil rochtain theoranta, ar shaoráidí sláintíochta, lena n-áirítear grúpaí leochaileacha agus imeallaithe, agus na cúiseanna a sholáthar atá leis an easpa rochtana sin;

(b) measúnú a dhéanamh ar na féidearthachtaí chun rochtain ar shaoráidí sláintíochta a fheabhsú do […] **na daoine sin**;

(c) i gcás gach ceirtleáin ina bhfuil CD 10 000 agus os a chionn, spreagadh a thabhairt do bhunú líon leordhóthanach saoráidí sláintíochta i spásanna poiblí, ar saoráidí iad atá inrochtana saor in aisce agus go sábháilte, go háirithe do mhná, **agus a áirithiú go bhfuil an pobal <u>ar</u> an eolas**.

Airteagal 20

Sloda **agus aisghabháil acmhainní**

1. Déanfaidh na Ballstáit na bearta is gá chun a áirithiú go mbeidh bealaí bainistithe sloda i gcomhréir le hord na réiteach dramhaíola dá bhforáiltear in Airteagal 4 de Threoir 2008/98/CE. Leis na bealaí sin uasmhéadófar an úsáid a bhainfear as bearta coisctheacha, **an t-ullmhúchán d**'athúsáid, […] athchúrsáil **agus aisghabháil ábhair** acmhainní **eile**, agus íoslaghdófar na héifeachtaí díobhálacha ar an gcomhshaol.

2. Tugtar an chumhacht don Choimisiún gníomhartha **cur chun feidhme** a ghlacadh […] **chun cur i bhfeidhm aonfhoirmeach na Treorach seo a áirithiú** trí íosrátaí athúsáide agus athchúrsála **a shonrú** le haghaidh fosfar […] ó shloda […] **agus ó fhuíolluisce uirbeach nár athúsáideadh faoi mhaolú Airteagal 15(1), agus** […] na teicneolaiochtaí atá ar fáil, **na hacmhainní agus inmharthanacht eacnamaíoch** d'aisghabháil […] fosfair **á gcur** san áireamh. […]. **Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 28(2).**

Airteagal 21

Faireachán

1. Áiritheoidh na Ballstáit go ndéanfaidh na húdaráis inniúla, **na comhlachtaí iomchuí nó oibreoir an ghléasra cóireála fuíolluisce** faireachán **<u>uirbigh</u> ar an méid seo a leanas**:

   (a) sceitheadh ábhar ó ghléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh […] chun a fhíorú go bhfuil na ceanglais de **Chuid** B d'Iarscríbhinn I á gcomhlíonadh i gcomhréir leis na modhanna chun faireachán agus meastóireacht a dhéanamh ar thorthaí a leagtar síos i gCuid D d'Iarscríbhinn I **agus**; […] […] **áireofar leis** an bhfaireachán sin ualaí agus leibhéil tiúchana na bparaiméadar a liostaítear i g**Cuid B** d'Iarscríbhinn I;

(b) méideanna, comhdhéanamh agus ceann scríbe an tsloda**, agus ceanglais Threoir 86/278/CEE maidir le sloda atá beartaithe a úsáid sa talmhaíocht á gcur san áireamh**;

(c) […] **i gcás ina n-úsáidtear maolú Airteagal 15(1), na cainníochtaí in aghaidh na bliana agus na míosa den fhuíolluisce uirbeach a athúsáidtear sa talmhaíocht atá faoi réir maolú dá dtagraítear in Airteagal 15(1); cion cothaitheach an chodáin arna athúsáid le haghaidh uisciú talmhaíochta agus an tréimhse ina n-athúsáidtear an codán sin i gcomparáid le héileamh míosúil ar uisce agus ar chothaithigh na mbarr a ndírítear orthu leis an bhfuíolluisce uirbeach athúsáidte sin;**

(d) na gáis ceaptha teasa […] **CO_2, N_2O, CH_4 a astaítear ó** ghléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh de CD […] 10 000 **agus os a chionn, trí bhíthin anailíse, ríomhanna nó samhaltú i gcás inarb iomchuí;**

(e) an fuinneamh a úsáideann agus a tháirgeann gléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh de CD 10 000 agus os a chionn.

2. Maidir le gach ceirtleán […] **dá dtagraítear in Airteagal 5(1) agus (3)**, áiritheoidh na Ballstáit go ndéanfaidh na húdaráis inniúla, […] […] […] **comhlachtaí iomchuí nó oibreoirí an chórais bailithe faireachán ionadaíoch, ag pointí ábhartha, ar** fhorsceitheadh ó chórais séarachais isteach i ndobharlaigh **agus ar sceitheadh rití chun srutha uirbeacha ó chórais ar leith**, **chun meastachán a dhéanamh ar thiúchan agus ualaí na bparaiméadar a liostaítear i dTábla 1 d'Iarscríbhinn I, agus, i gcás inarb ábhartha, i dTábla 2, chomh maith le hinneachar na micreaphlaisteach agus na dtruailleán ábhartha. Féadfaidh na Ballstáit torthaí an fhaireacháin sin a úsáid d'fhonn samhaltú a dhéanamh i gcás ina measfar gurb iomchuí sin.**

3 Do gach ceirtleán de […] CD 10 000. **agus os a chionn sin**, **áiritheoidh** na Ballstáit **go ndéanfaidh na húdaráis inniúla, na comhlachtaí iomchuí nó oibreoir an ghléasra cóireála fuíolluisce** faireachán **uirbigh**, ag ionraoin agus ag asraonta na ngléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh, ar thiúchan agus ar ualaí san fhuíolluisce uirbeach ar na heilimintí seo a leanas:

(a) truailleáin **a mheastar a bheidh le fáil i bhfuíolluisce uirbeach** a liostaítear in:

(i) Iarscríbhinní VIII agus X a ghabhann le Treoir 2000/60/CE, Iarscríbhinn **I** a ghabhann le Treoir 2008/105/CE, Iarscríbhinn I a ghabhann le Treoir 2006/118/CE agus Cuid B d’Iarscríbhinn II a ghabhann le Treoir 2006/118/CE;

(ii) an Iarscríbhinn a ghabhann le Cinneadh 2455/2001/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[46];

(iii) Iarscríbhinn II a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 166/2006 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[47];

(iv) Iarscríbhinní II agus III a ghabhann le Treoir 86/278/CEE.

(b) paraiméadair a liostaítear i gCuid B d’Iarscríbhinn III a ghabhann le Treoir (AE) 2020/2184, i gcás ina sceitear fuíolluisce uirbeach i ndobharcheantar dá dtagraítear in Airteagal 8 den Treoir sin;

(c) micreaphlaistigh a bheith ann.

Féadfar truailleáin a liostaítear faoi phointí (a) agus (b) a eisiamh ón bhfaireachán faoin mír seo ar choinníoll gur féidir a léiriú, *inter alia* ar bhonn thorthaí an fhaireacháin, nach ann dóibh i bhfuíolluisce uirbeach.

---

46 Cinneadh Uimh. 2455/2001/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Samhain 2001 lena mbunaítear liosta na substaintí tosaíochta i réimse an bheartais uisce agus lena leasaítear Treoir 2000/60/CE (Téacs atá ábhartha maidir le LEE) (IO L 331, 15.12.2001, lch. 1).

47 Rialachán (CE) Uimh. 166/2006 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 18 Eanáir 2006 maidir le Clár Eorpach um Scaoileadh agus Aistriú Truailleán a bhunú agus lena leasaítear Treoracha 91/689/CEE agus 96/61/CE ón gComhairle (Téacs atá ábhartha maidir le LEE) (IO L 33, 4.2.2006, lch. 1).

Maidir le gach ceirtleán os cionn CD 10 000, áiritheoidh na Ballstáit go ndéanfaidh na h**údaráis inniúla, na comhlachtaí iomchuí nó oibreoir an ghléasra cóireála fuíolluisce** faireachán ar mhicreaphlaistigh a bheith sa sloda **nuair is ábhartha agus, go háirithe, nuair a dhéantar é a athúsáid sa talmhaíocht**.

4. Déanfar an faireachán dá dtagraítear […] […] i mír […] **3** de réir na minicíochtaí seo a leanas:

(a) dhá shampla ar a laghad in aghaidh na bliana, agus […] **7** mí ar a mhéad idir tráthanna glactha na samplaí, le haghaidh ceirtleáin ina bhfuil CD […]**150 000** agus […] **os a chionn**;

(b) sampla amháin ar a laghad gach […] **2** bhliain le haghaidh ceirtleáin ina bhfuil CD idir 10 000 agus […] **150 000**.

Féadfar an mhinicíocht faireacháin sin a laghdú faoina leath i mblianta ina dhiaidh sin má tá torthaí an fhaireacháin ar na truailleáin dá dtagraítear i mír 3 faoi bhun na gCaighdeán Cáilíochta Comhshaoil is infheidhme faoi Threoir 2008/105/CE le linn na chéad 3 bliana as a chéile den fhaireachán. Ba cheart athbhreithniú a dhéanamh ar mhinicíocht an fhaireacháin gach bliain ar a laghad.

5. Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh […] chun cur i bhfeidhm aonfhoirmeach na Treorach seo a áirithiú trí mhodheolaíocht a bhunú chun **astaíochtaí gás ceaptha teasa ó ghléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh agus** ó mhicreaphlaistigh i bhfuíolluisce uirbeach agus ó shloda **dá dtagraítear san Airteagal seo** a thomhas. **Cuirfidh an Coimisiún na modheolaíochtaí ar fáil faoin [OP cuir isteach an dáta = 24 mhí ó dháta theacht i bhfeidhm na Treorach seo] i gcomhréir leis an nós imeachta dá dtagraítear in Airteagal 28(2).**

Airteagal 22

Faisnéis maidir leis an bhfaireachán ar chur chun feidhme

1. Déanfaidh na Ballstáit, le cúnamh ón nGníomhaireacht Eorpach Chomhshaoil (EEA):

(a) faoin 31 Nollaig […] **2030**, tacar sonraí a bhunú ina mbeidh faisnéis arna bailiú i gcomhréir le hAirteagal 21, lena n-áirítear faisnéis a bhaineann leis na paraiméadair dá dtagraítear in Airteagal 21(1), pointe (a), agus torthaí na dtástálacha maidir leis na critéir maidir le pas/teip a bhunaítear i gCuid D d'Iarscríbhinn I, agus an tacar sonraí sin a thabhairt cothrom le dáta go bliantúil ina dhiaidh sin;

(b) faoin 31 Nollaig […] **2030**, tacar sonraí a bhunú ina léirítear an céatadán den fhuíolluisce uirbeach a bhailítear agus a chóireáiltear i gcomhréir le hAirteagal 3, agus tacar sonraí sin a thabhairt cothrom le dáta go bliantúil ina dhiaidh sin;

(c) faoin 31 Nollaig […] **2030**, tacar sonraí a bhunú ina mbeidh faisnéis faoi **chur chun feidhme** […] Airteagal 4([…] **5**) agus faoin ualach fuíolluisce uirbigh ó cheirtleáin ina bhfuil CD os cionn 2 000 agus a chóireáiltear i gcórais aonair, agus an tacar sonraí sin a thabhairt cothrom le dáta go bliantúil ina dhiaidh sin;

(d) faoin 31 Nollaig […] **2030**, tacar sonraí a bhunú ina mbeidh faisnéis faoin líon samplaí a bailíodh agus faoi líon samplaí arna ghlacadh i gcomhréir le Cuid D d'Iarscríbhinn I ar theip orthu;

(e) faoin 31 Nollaig […] **2030**, tacar sonraí a bhunú ina mbeidh faisnéis maidir le hastaíochtaí gás ceaptha teasa ina mbeidh maille le miondealú ar na gáis éagsúla agus maidir leis an méid iomlán fuinnimh a úsáideadh agus an méid iomlán fuinnimh in-athnuaite a táirgeadh i ngach gléasra cóireála fuíolluisce uirbigh ina bhfuil CD 10 000 agus os a chionn, chomh maith le ríomh ar an gcéatadán a baineadh amach ó thaobh na gcuspóirí a leagtar amach in Airteagal 11(2), agus an tacar sonraí sin a thabhairt cothrom le dáta go bliantúil ina dhiaidh sin;

(f) faoin 31 Nollaig […] **2030**, tacar sonraí a bhunú ina mbeidh na bearta a rinneadh i gcomhréir le pointe 3 d'Iarscríbhinn V, agus an tacar sonraí sin a thabhairt cothrom le dáta go bliantúil ina dhiaidh sin;

(g) faoin 31 Nollaig […] **2030**, tacar sonraí a bhunú ina mbeidh na torthaí faireacháin dá dtagraítear i gcomhréir le hAirteagal 17(1) agus […] **(3)** agus an tacar sonraí sin a thabhairt cothrom le dáta go bliantúil ina dhiaidh sin;

(h) faoin 31 Nollaig […] **2030**, tacar sonraí a bhunú ina mbeidh liosta na limistéar a sainaithníodh mar limistéir íogaire i leith eotrófaithe […] agus an tacar sonraí sin a nuashonrú […] **i gcomhréir le hAirteagal 7(2);**

(**i** […]) faoin 31 Nollaig 2030, tacar sonraí a bhunú ina mbeidh liosta na limistéar a sainaithníodh mar limistéir ina bhfuil riosca do shláinte an duine nó don chomhshaol mar thoradh ar an tiúchan nó carnadh micreathruailleán, […] agus an tacar sonraí sin a thabhairt cothrom le dáta […] **i gcomhréir le hAirteagal 8(2)**;

(j) faoin 12 Eanáir 2029, tacar sonraí a bhunú ina mbeidh faisnéis faoi bhearta a rinneadh chun feabhas a chur ar an rochtain ar shláintíocht i gcomhréir le hAirteagal 19, lena n-áirítear faisnéis faoin sciar den daonra a bhfuil rochtain acu ar shláintíocht, agus an tacar sonraí sin a thabhairt cothrom le dáta gach 6 bliana ina dhiaidh sin.

(k) faoin 31 Nollaig 2030, tacar sonraí a bhunú ina mbeidh torthaí an fhaireacháin dá dtagraítear i bpointe (c) d'Airteagal 21(1) le comparáid a dhéanamh idir an t-éileamh míosúil ar uisce agus ar chothaithigh na mbarr a ndírítear orthu leis an gcodán athúsáidte den fhuíolluisce uirbeach cóireáilte dá dtagraítear in Airteagal 15(1), agus an tacar sonraí sin a nuashonrú go bliantúil ina dhiaidh sin;

2. Áiritheoidh na Ballstáit go mbeidh rochtain […] ag an gCoimisiún agus ag EEA ar na tacair sonraí dá dtagraítear i mír 1.

3. An fhaisnéis arna tuairisciú ag na Ballstáit i gcomhréir le hAirteagal 5 de Rialachán (CE) Uimh. 166/2006, cuirfear san áireamh í le haghaidh an tuairiscithe a cheanglaítear faoin Airteagal seo **le haghaidh na dtruailleán sin a bhaineann le fuíolluisce uirbeach**.

Maidir leis an bhfaisnéis dá dtagraítear i mír 1, soláthróidh EEA rochtain don phobal ar shonraí ábhartha tríd an gClár Eorpach um Scaoileadh agus Aistriú Truailleán arna bhunú faoi Rialachán (CE) Uimh. 2006/166.

4. Cumhachtaítear don Choimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena sonraítear formáid na faisnéise atá le soláthar i gcomhréir le mír 1. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 28(2). **Cuirfidh an Coimisiún an fhormáid ar fáil faoin [OP cuir isteach an dáta = an lá deireanach den chéad bhliain tar éis dháta theacht i bhfeidhm na Treorach seo].**

Airteagal 23

Cláir náisiúnta cur chun feidhme

1. Faoin [Oifig na bhFoilseachán cuir isteach an dáta = an lá deiridh den […] **cúigiú mí is tríocha** tar éis dháta theacht i bhfeidhm na Treorach seo], bunóidh na Ballstáit clár náisiúnta cur chun feidhme le haghaidh na Treorach seo.

Beidh ar áireamh sna cláir sin:

a) measúnú ar leibhéal chur chun feidhme Airteagail 3 go 8;

b) sainaithint agus pleanáil na n-infheistíochtaí is gá chun an Treoir seo a chur chun feidhme le haghaidh gach ceirtleáin, lena meastachán táscach airgeadais agus ord tosaíochta do na hinfheistíochtaí sin a bhaineann le méid an cheirtleáin agus leis an **leibhéal** tionchair a bhíonn ag fuíolluisce uirbeach neamhchóireáilte ann ar an gcomhshaol **agus rioscaí gaolmhara don chomhshaol nó do shláinte an duine**;

c) meastachán ar na hinfheistíochtaí is gá chun an bonneagar fuíolluisce uirbigh atá ann cheana a athnuachan, **a uasghrádú nó a athsholáthar**, lena n-áirítear córais bhailithe, bunaithe ar […] **riocht teicniúil agus oibríochtúil** agus ar rátaí dímheasa;

d) sainaithint a dhéanamh, nó ar a laghad léiriú a thabhairt, ar fhoinsí féideartha maoinithe, nuair a bhíonn gá leo mar chomhlánú ar mhuirir ar úsáideoirí.

2. Faoin … [Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach an dáta = an lá deireanach den […] **ceathrachadú** mí tar éis dháta theacht i bhfeidhm na Treorach seo], cuirfidh na Ballstáit a gcláir náisiúnta cur chun feidhme faoi bhráid an Choimisiúin, ach amháin i gcás ina léireoidh siad, ar bhonn na dtorthaí faireacháin dá dtagraítear in Airteagal 21, go bhfuil siad i gcomhréir le hAirteagail 3 go 8.

3. Déanfaidh na Ballstáit a bpleananna náisiúnta cur chun feidhme a thabhairt cothrom le dáta gach […] **6** bliana ar a laghad. Cuirfidh siad faoi bhráid an Choimisiúin iad faoin 31 Nollaig, ach amháin i gcás inar féidir leo a léiriú go gcomhlíonann siad Airteagail 3 go 8.

4. Cumhachtaítear don Choimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena mbunaítear na modhanna agus na formáidí chun na cláir náisiúnta cur chun feidhme a thíolacadh. Glacfar na gníomhartha cur chun feidhme sin faoin **[Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach an dáta = an lá deireanach den séú mí ó dháta theacht i bhfeidhm na Treorach seo]** i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 28(2).

5. Féadfaidh na Ballstáit síneadh 6 bliana ar a mhéad a chur leis na sprioc-amanna seo a leanas ina gcéad chláir náisiúnta cur chun feidhme:

(a) na spriocdhátaí dá dtagraítear in Airteagal 3(2) agus/nó in Airteagal 6(2) maidir leis na coinníollacha seo a leanas:

(i) an [Oifig na bhFoilseachán cuir isteach an dáta = lá theacht i bhfeidhm na Treorach seo],

- go gcuirtear córais bhailithe ar fáil do níos lú ná 50 % de na ceirtleáin sin agus nach bhfuil <u>a sceitheadh</u> faoi réir cóireáil thánaisteach ar a gcríoch, i gcomhréir le Cuid B agus Tábla 1 d'Iarscríbhinn I, nó

- **go mbailítear níos lú ná 50 % d’ualach fuíolluisce uirbigh na gceirtleán sin i gcórais bhailithe agus nach bhfuil a sceitheadh faoi réir cóireáil thánaisteach ar a gcríoch i gcomhréir le Cuid B agus Tábla 1 d’Iarscríbhinn I.**

(ii) áirítear an méid seo a leanas sa chlár náisiúnta cur chun feidhme:

- **líon na gceirtleán idir CD 1 250 agus 2 000 nach bhfuil córas bailithe iomlán agus cóireáil thánaisteach in easnamh orthu an [OP cuir isteach dáta = dáta theacht i bhfeidhm na Treorach]; agus**
- **plean ina sonraítear na hinfheistíochtaí is gá chun lánchomhlíonadh a bhaint amach do na ceirtleáin sin laistigh de na spriocdhátaí fadaithe; agus**
- **na cúiseanna teicniúla nó eacnamaíocha a thugann údar le síneadh a chur leis na sprioc-amanna dá dtagraítear in Airteagail 3(2) agus/nó 6(2).**

Féadfaidh na Ballstáit a d’aontaigh don Aontas in 2004 síneadh suas le 8 bhliain ar na sprioc-amanna dá dtagraítear in Airteagal 3(2) agus/nó in Airteagal 6(2) a áireamh ina gcéad chláir náisiúnta cur chun feidhme má chomhlíontar coinníollacha uile phointe (a).

Féadfaidh na Ballstáit a d’aontaigh don Aontas tar éis 2006 síneadh suas le 12 bhliain ar na sprioc-amanna dá dtagraítear in Airteagal 3(2) agus/nó in Airteagal 6(2) a áireamh ina gcéad chláir náisiúnta cur chun feidhme má chomhlíontar coinníollacha uile phointe (a).

Ina gcéad chlár náisiúnta cur chun feidhme, féadfaidh na Ballstáit síneadh suas le 8 mbliana a chur leis na sprioc-amanna dá dtagraítear in Airteagal 3(2) agus/nó in Airteagal 6(2) do na ceirtleáin i gcás inar féidir a léiriú go bhfuil sé thar a bheith deacair an bonneagar riachtanach a bhaint amach mar gheall ar an ngá atá leis an oidhreacht chultúrtha a chaomhnú. Áireofar sa chlár náisiúnta cur chun feidhme liosta de na ceirtleáin sin mar aon le bonn cirt leis an maolú agus amlíne chun bailchríoch a chur ar na bonneagar riachtanach sna ceirtleáin sin.

(b) an spriocdháta do cheirtleáin dá dtagraítear in Airteagal 7(3) ar na coinníollacha seo a leanas:

(i) nach bhfuil ar a laghad 50 % de na ceirtleáin sin ag cur cóir threasach i bhfeidhm de réir na gceanglas a leagtar amach i dTreoir 91/271/CEE ón gComhairle nó nach gcomhlíonann siad ceanglais Thábla 2 an [Oifig na bhFoilseachán) cuir isteach dáta = lá theacht i bhfeidhm na Treorach]; agus

(ii) áirítear an méid seo a leanas sa chlár náisiúnta cur chun feidhme:

- **líon na gceirtleán dá dtagraítear in Airteagal 7(3) nach bhfuil cóir threasach acu de réir na gceanglas a leagtar amach i dTreoir 91/271/CEE ón gComhairle an [Oifig na bhFoilseachán cuir isteach dáta = lá theacht i bhfeidhm na Treorach]; agus**
- **plean ina sonraítear na hinfheistíochtaí is gá chun lánchomhlíonadh a bhaint amach do na ceirtleáin sin laistigh de na spriocdhátaí fadaithe; agus**
- **na cúiseanna teicniúla nó eacnamaíocha a thugann údar le síneadh a chur leis na sprioc-amanna dá dtagraítear in Airteagal 7(3).**

Ní bheidh éifeacht le fadú na spriocdhátaí sin ach amháin má chomhlíontar na coinníollacha dá dtagraítear sa chéad fhomhír. Tabharfaidh an Coimisiún fógra do na Ballstáit mura bhfuil na coinníollacha sin comhlíonta faoin [Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach an dáta =an lá deireanach den séú mí tar éis an spriocdháta dá dtagraítear in Airteagal 23(2)].

Airteagal 24

Faisnéis don phobal

1. Áiritheoidh na Ballstáit go mbeidh faisnéis leordhóthanach agus cothrom le dáta maidir le bailiú agus cóireáil fuíolluisce uirbigh ar fáil don phobal ar líne, ar bhealach soláimhsithe agus saincheaptha, […] **i gcás** gach ceirtleáin **os cionn CD 1 250 nó gach limistéir riaracháin ábhartha**. Beidh ar áireamh ar a laghad san fhaisnéis na sonraí a liostaítear in Iarscríbhinn VI.

Déanfar an fhaisnéis dá dtagraítear i mír 1 a sholáthar ar mhodhanna eile ar iarraidh réasúnaithe a fháil.

2. Ina theannta sin, **i gcás ina ndéanfar costais a aisghabháil go hiomlán nó go páirteach trí chóras taraife uisce**, áiritheoidh na Ballstáit go bhfaighidh gach […] **teaghlach i gceirtleáin os cionn CD 10 000, agus ar fearr iad a bheith os cionn CD 1 250**, nasctha le córais bhailithe, go rialta agus uair amháin sa bhliain ar a laghad, san fhoirm is iomchuí **agus is inrochtana**, […] ar a sonrasc **mar shampla** nó trí **mhodhanna digiteacha mar shampla** feidhmchláir chliste nó **suíomhanna gréasáin**, gan iallach a bheith orthu í a iarraidh, an fhaisnéis seo a leanas:

(a) faisnéis maidir le comhlíonadh na ngníomhaíochtaí bailithe agus cóireála fuíolluisce uirbigh le hAirteagail 3, 4, 6, 7 agus 8, lena n-áirítear comparáid idir an méid iarbhír truailleán a scaoileadh isteach sna huiscí glactha agus na teorainnluachanna a leagtar amach i dTáblaí 1, 2 agus 3 d'Iarscríbhinn I;

(b) toirt nó toirt mheasta an fhuíolluisce uirbigh, i méadair chiúbacha, a bhailítear agus a chóireáiltear in aghaidh na bliana nó in aghaidh na tréimhse billeála don teaghlach nó don eintiteas nasctha, mar aon le treochtaí […] agus praghas bailithe agus cóireála an fhuíolluisce uirbigh don teaghlach […] sin (costas in aghaidh an lítir agus an mhéadair chiúbaigh);

(c) comparáid idir toirt bhliantúil an […] fhuíolluisce uirbigh a bhailítear agus a chóireáiltear don teaghlach in aghaidh na bliana agus léiriú ar mheántoirt teaghlaigh sa cheirtleán lena mbaineann;

(d) nasc chuig an ábhar ar líne dá dtagraítear i mír 1.

I gcás nach bhfuil faisnéis maidir le húsáid an duine aonair ar fáil, cuirfear an fhaisnéis i bpointí (a) go (d) thuas ar fáil ar leibhéal ceirtleán ar bhealach atá áisiúil don úsáideoir trí shuíomh gréasáin nó trí fheidhmchlár cliste.

3. Féadfaidh an Coimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta a leagtar amach in Airteagal 27 chun mír 2 **den Airteagal seo** agus Iarscríbhinn VI a leasú trí nuashonrú a dhéanamh ar an bhfaisnéis atá le soláthar don phobal ar líne agus do na […] **teaghlaigh** atá nasctha le córais bailithe fuíolluisce chun na ceanglais sin a oiriúnú don dul chun cinn teicniúil agus don fháil atá ar shonraí sa réimse sin.

4. Féadfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena sonraítear formáid na faisnéise atá le soláthar i gcomhréir le míreanna 1 agus 2 agus na modhanna chun an fhaisnéis sin a chur i láthair. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 28(2).

Airteagal 25

Rochtain ar an gCeartas

1. Áiritheoidh na Ballstáit, i gcomhréir leis an gcóras dlí náisiúnta ábhartha, go mbeidh rochtain ag daoine den phobal lena mbaineann ar nós imeachta um athbhreithniú os comhair cúirt dlí nó comhlacht neamhspleách neamhchlaonta eile arna bunú nó arna bhunú le dlí chun agóid a dhéanamh in aghaidh na dlíthiúlachta substaintí nó na dlíthiúlachta nós imeachta de chuid cinntí nó gníomhartha nó neamhghníomhartha faoi réir Airteagail 6, 7 nó 8 den Treoir seo nuair a chomhlíontar ar a laghad ceann de na coinníollacha seo a leanas:

(a) tá leas leordhóthanach acu ann;

(b) áitíonn siad gur sáraíodh ceart, i gcás ina gceanglaítear é sin mar réamhchoinníoll le dlí nós imeachta riaracháin Ballstáit.

Ní bheidh seasamh sa nós imeachta athbhreithnithe ag brath ar an ról a bhí ag an duine lena mbaineann den phobal le linn céim rannpháirtíochta de na nósanna imeachta cinnteoireachta faoin Treoir seo.

Beidh an nós imeachta um athbhreithniú cóir, cothrom, tráthúil agus ní bheidh sé róchostasach, agus déanfar foráil ann maidir le sásraí leormhaithe éifeachtacha sásaimh, lena n-áirítear faoiseamh urghaire de réir mar is iomchuí.

2. Cinnfidh na Ballstáit an chéim ag ar féidir agóid a dhéanamh in aghaidh na gcinntí, na ngníomhartha nó na neamhghníomhartha dá dtagraítear i mír 1.

Airteagal 26

Cúiteamh

1. Áiritheoidh na Ballstáit, i gcás ina ndearnadh dochar do shláinte an duine de dheasca sárú ar bhearta náisiúnta a glacadh de bhun na Treorach seo, go mbeidh sé de cheart ag na daoine aonair a ndéantar difear dóibh cúiteamh maidir leis an dochar sin a éileamh agus a fháil ó na daoine nádúrtha nó dlítheanacha ábhartha **i gcomhréir leis an dlí náisiúnta**. […]

2.[…]**2**. Áiritheoidh na Ballstáit go ndéanfar rialacha náisiúnta agus nósanna imeachta náisiúnta a bhaineann le héilimh ar chúiteamh a dhearadh agus a chur i bhfeidhm ar bhealach nach mbeidh sé dodhéanta nó ródheacair an ceart chun cúitimh i gcás dochar arb é sárú is cúis leis a fheidhmiú de bhun mhír 1.

4.[…]

[…]**3**. **Féadfaidh** na Ballstáit […] na tréimhsí teorann chun caingne a thionscnamh le haghaidh cúitimh dá dtagraítear i mír 1 **a bhunú** […]. Ní chuirfear tús leis na tréimhsí sin sula mbeidh deireadh leis an sárú agus go mbeidh a fhios ag an duine a éileoidh an cúiteamh gur bhain dochar dó nó di de dheasca sárú de bhun mhír 1, **nó gur féidir coinne réasúnta a bheith leis go mbeidh a fhios aige nó aici faoi sin**.

Airteagal 27

An tarmligean a fheidhmiú

1. Is faoi réir na gcoinníollacha a leagtar síos san Airteagal seo a thugtar an chumhacht don Choimisiún chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh.

2. Déanfar an chumhacht chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh dá dtagraítear in Airteagail […] […]7(4), 8(5), 14(3), […] agus 24(3) a thabhairt don Choimisiún go ceann tréimhse 5 bliana ón [Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach an dáta = dáta theacht i bhfeidhm na Treorach seo]. Déanfaidh an Coimisiún, tráth nach déanaí ná 9 mí roimh dheireadh na tréimhse 5 bliana, tuarascáil a tharraingt suas maidir le tarmligean na cumhachta. Déanfar tarmligean na cumhachta a fhadú go hintuigthe go ceann tréimhsí comhfhaid, mura rud é go gcuireann Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle in aghaidh an fhadaithe sin tráth nach déanaí ná 3 mhí roimh dheireadh gach tréimhse.

3. Féadfaidh Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle tarmligean na cumhachta dá dtagraítear in Airteagail […] […]7(4), 8(5), 14(3), […] agus 24(3) a chúlghairm tráth ar bith. Le cinneadh chun cúlghairm a dhéanamh, cuirfear deireadh le tarmligean na cumhachta atá sonraithe sa chinneadh sin. Gabhfaidh éifeacht leis an lá tar éis fhoilsiú an chinnidh in Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh nó ar dháta is déanaí a shonrófar sa chinneadh. Ní dhéanfaidh sé difear do bhailíocht aon ghnímh tharmligthe atá i bhfeidhm cheana.

4. Sula nglacfaidh sé gníomh tarmligthe, rachaidh an Coimisiún i mbun comhairliúchán le saineolaithe arna n-ainmniú ag gach Ballstát i gcomhréir leis na prionsabail a leagtar síos i gComhaontú Idirinstitiúideach an 13 Aibreán 2016 maidir le Reachtóireacht Níos Fearr.

5. A luaithe a ghlacfaidh sé gníomh tarmligthe, tabharfaidh an Coimisiún fógra, an tráth céanna, do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle faoi.

6. Ní thiocfaidh gníomh tarmligthe a ghlactar de bhun Airteagal […] […]7(4), 8(5), 14(3), […] nó 24(3) i bhfeidhm ach amháin mura mbeidh aon agóid curtha in iúl ag Parlaimint na hEorpa nó ag an gComhairle laistigh de thréimhse 2 mhí tar éis fógra faoin ngníomh sin a thabhairt do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle nó más rud é, roimh dhul in éag na tréimhse sin, go mbeidh Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle araon tar éis a chur in iúl don Choimisiún nach ndéanfaidh siad aon agóid. Déanfar an tréimhse sin a fhadú 2 mhí ar thionscnamh Pharlaimint na hEorpa nó na Comhairle.

Airteagal 28

Coiste

1. Tabharfaidh an coiste cúnamh don Choimisiún i dtaca leis an treoir maidir le cóireáil fuíolluisce uirbigh a oiriúnú i leith dul chun cinn eolaíoch agus teicniúil agus i dtaca leis an treoir a chur chun feidhme **arna bhunú le Treoir 91/271/CEE**. **Beidh an coiste sin ina choiste de réir bhrí Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.**

2. I gcás ina ndéantar tagairt don mhír seo, beidh feidhm ag Airteagal 5 de Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.

Airteagal 29

Pionóis

1. **Gan dochar d'oibleagáidí na mBallstát faoi Threoir 2008/99/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 19 Samhain 2008 maidir le cosaint an chomhshaoil tríd an dlí coiriúil**, leagfaidh na Ballstáit na rialacha síos maidir leis na pionóis is infheidhme maidir le sáruithe ar fhorálacha náisiúnta arna nglacadh de bhun na Treorach seo agus déanfaidh siad gach beart is gá chun a áirithiú go gcuirfear chun feidhme iad. Beidh na pionóis dá bhforáiltear éifeachtach, comhréireach agus athchomhairleach. […]

2. Áiritheoidh na Ballstáit go dtabharfar aird chuí ar an nithe seo a leanas sna pionóis a bhunófar de bhun an Airteagail seo:

(a) cineál, tromchúis agus oiread an […] **tsáraithe**;

[…] […] (b) an daonra nó an comhshaol dá ndéanann an sárú difear, agus aird á tabhairt ar thionchar an […] **tsáraithe** ar an gcuspóir atá ann chun ardleibhéal cosanta do shláinte an duine agus don chomhshaol a bhaint amach;

(c) cineál athdhéanta nó aonair an tsáraithe;

3. Tabharfaidh na Ballstáit fógra don Choimisiún, gan moill mhíchuí, faoi na rialacha agus na bearta dá dtagraítear i mír 1 agus faoi aon leasú ina dhiaidh a dhéanfaidh difear dóibh.

Airteagal 30

Meastóireacht

1. Faoin 31 Nollaig […] **2035** agus faoin 31 Nollaig […] **2041**, déanfaidh an Coimisiún meastóireacht ar an Treoir seo ar bhonn na n-eilimintí seo a leanas go háirithe:

(a) an taithí a fuarthas tríd an Treoir seo a chur chun feidhme;

(b) na tacair sonraí dá dtagraítear in Airteagal 22(1);

(c) sonraí ábhartha eolaíocha, anailíseacha agus eipidéimeolaíocha, lena n-áirítear torthaí ó thionscadail taighde arna gcistiú ag an Aontas;

(d) moltaí EDS, i gcás ina mbeidh siad ar fáil;

(e) […] **anailís** ar an ngá a d'fhéadfadh a bheith ann an liosta táirgí atá le bheith faoi chumhdach na freagrachta leathnaithe táirgeora a oiriúnú i leith na héabhlóide ar raon na dtáirgí a chuirtear ar an margadh, i leith an eolais feabhsaithe maidir le micreathruailleáin a bheith san fhuíolluisce**,** […] agus a dtionchar ar an tsláinte phoiblí agus ar an gcomhshaol, […] i leith sonraí ó na hoibleagáidí faireacháin nua ar mhicreathruailleáin sna hionraonta agus sna hasraonta de chuid na ngléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh **agus anailís ar an ngá atá le hathbhreithniú a dhéanamh ar an gcoinníoll maidir le díolmhú ón bhfreagracht leathnaithe táirgeora dá dtagraítear i bpointe (a) d'Airteagal 9(2);**

(f) meastóireacht a dhéanamh ar chuspóir na neodrachta fuinnimh chun anailís a dhéanamh ar an bhféidearthacht theicniúil agus eacnamaíoch chun níos mó neamhspleáchais fuinnimh a bhain amach san earnáil;

(g) meastóireacht a dhéanamh ar na féidearthachtaí atá ann maidir le hastaíochtaí gás ceaptha teasa ón earnáil fuíolluisce uirbigh a thomhas agus maidir le ceanglais a shocrú i dtaca le tomhais iarbhír a bhaineann leis an bhfaireachán.

Déanfaidh an Coimisiún tuarascáil maidir le príomhthorthaí na meastóireachta dá dtagraítear sa chéad fhomhír a thíolacadh do Pharlaimint na hEorpa, don Chomhairle, do Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa, agus do Choiste na Réigiún.

2. Soláthróidh na Ballstáit don Choimisiún an fhaisnéis is gá chun an tuarascáil dá dtagraítear i mír 1, an dara fomhír, a ullmhú.

Airteagal 31

Athbhreithniú

Gach 5 bliana, tíolacfaidh an Coimisiún tuarascáil do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle ar chur chun feidhme na Treorach seo, agus beidh tograí reachtacha ábhartha ag gabháil léi, i gcás inarb iomchuí leis an gCoimisiún.

Airteagal 32

Aisghairm agus forálacha idirthréimhseacha

1. Déantar Treoir 91/271/CE, arna leasú leis na gníomhartha a liostaítear i gCuid A d'Iarscríbhinn VII a ghabhann leis an Treoir seo, a aisghairm le héifeacht ón [Oifig na bhFoilseachán, cuir isteach dáta = an chéad lá den […] **chéad mhí is tríocha** tar éis dháta theacht i bhfeidhm na treorach seo] gan dochar d'oibleagáidí na mBallstát maidir leis na teorainneacha ama chun trasuí isteach sa dlí náisiúnta a dhéanamh ar na Treoracha a leagtar amach i gCuid B d'Iarscríbhinn VII a ghabhann leis an Treoir seo.

2. Beidh feidhm ag Airteagal 3(1) agus ag Airteagal 6(1) **maidir le Mayotte** ón 31 Nollaig […] **2030 agus beidh feidhm ag Airteagail 3(2) agus 6(2) ón [Oifig na bhFoilseachán, cuir isteach an dáta = lá deiridh an cúigiú bliain déag tar éis theacht i bhfeidhm na Treorach seo].** […].

   Leanfaidh mír 1a d'Airteagal 3 agus mír 1a d'Airteagal 4 de Threoir 91/271/CEE ón gComhairle d'fheidhm a bheith acu go dtí an 30 Nollaig 2030.

3. **De mhaolú ar mhír 1**, **m**[…]aidir le sceitheadh fuíolluisce uirbigh arna chóireáil ag gléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh a dhéanann cóireáil ar ualach CD **150 000**. […] agus os a chionn agus nach gceanglaítear orthu na ceanglais a leagtar amach in Airteagal 7(1) a chomhlíonadh faoin 31 Nollaig[…] **2035**, leanfaidh Airteagal 5 de Threoir 91/271/CE ón gComhairle d'fheidhm a bheith aige go dtí an 31 Nollaig […] **2040**.

   I gcás sceitheadh fuíolluisce uirbigh ó cheirtleáin de CD […] 10 000 agus **os a chionn** […], leanfaidh Airteagal 5 de Threoir 91/271/CE ón gComhairle d'fheidhm a bheith aige: […]

   (a) go dtí an 31 Nollaig 2033 do cheirtleáin nach gceanglaítear orthu na ceanglais a leagtar amach in Airteagal 7(3) a chomhlíonadh faoin [Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach an dáta = dáta theacht i bhfeidhm na Treorach seo];

(b) go dtí an 31 Nollaig 2039 do cheirtleáin nach gceanglaítear orthu na ceanglais atá leagtha amach in Airteagal 7(3) a chomhlíonadh faoin 31 Nollaig 2033;

(c) go dtí an 31 Nollaig 2045 do cheirtleáin nach gceanglaítear orthu na ceanglais atá leagtha amach in Airteagal 7(3) a chomhlíonadh faoin 31 Nollaig 2039; nó dáta níos déanaí a chomhlíonann an maolú dá bhforáiltear sa dara fomhír d'Airteagal 7(3).

3a. De mhaolú ar mhír 1, maidir le gléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh dá dtagraítear in Airteagal 7(3)(b), leanfaidh na ceanglais atá leagtha amach in Airteagal 5 de Threoir 91/271/CEE ón gComhairle d'fheidhm a bheith acu go dtí an 31 Nollaig 2040.

3b. De mhaolú ar mhír 1, ó [Oifig na bhFoilseachán, cuir isteach an dáta = dáta theacht i bhfeidhm na Treorach seo], beidh feidhm ag Airteagail 15 agus 17 de Threoir 91/271/CEE ón gComhairle agus ag Cinneadh Cur Chun Feidhme 2014/431/AE ón gCoimisiún [2] maidir leis na Ballstáit go dtí an 31 Nollaig 2030.

4. Déanfar tagairtí don Treoir aisghairthe a fhorléiriú mar thagairtí don Treoir seo agus léifear iad i gcomhréir leis an tábla comhghaoil atá in Iarscríbhinn [VIII].

Airteagal 33

Trasuí

1. Na forálacha reachtaíochta, rialúcháin agus riaracháin is gá chun Airteagail […] agus Iarscríbhinní […] [déan tagairt do na hairteagail agus na hiarscríbhinní a leasaíodh ó thaobh substainte de i gcomparáid leis an Treoir aisghairthe] a chomhlíonadh, déanfaidh na Ballstáit iad a thabhairt i bhfeidhm faoin [Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach an dáta = an lá deiridh den […] **tríochadú** mí tar éis dháta theacht i bhfeidhm na Treorach seo] . Cuirfidh siad téacs na mbeart sin in iúl don Choimisiún láithreach.

Nuair a ghlacfaidh na Ballstáit na forálacha sin, beidh tagairt iontu don Treoir seo nó beidh tagairt mar sin ag gabháil leo tráth a bhfoilsithe oifigiúil. Áireofar iontu freisin ráiteas go bhforléireofar mar thagairtí don Treoir seo tagairtí don Treoir a aisghairtear leis an Treoir seo, ar tagairtí iad atá i ndlíthe, rialacháin agus forálacha riaracháin atá ann cheana. Is iad na Ballstáit a chinnfidh an bealach le tagairt den sórt sin a dhéanamh agus conas a dhéanfar an ráiteas sin a leagan amach.

2. Cuirfidh na Ballstáit in iúl don Choimisiún téacs phríomh**bhearta […]** an dlí náisiúnta a ghlacfaidh siad sa réimse a chumhdaítear leis an Treoir seo.

Airteagal 34

Teacht i bhfeidhm

Tiocfaidh an Treoir seo i bhfeidhm an fichiú lá tar éis lá a foilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh feidhm ag Airteagail […] agus Iarscríbhinní […] [déan tagairt do na hairteagail agus na hiarscríbhinní nár athraíodh i gcomparáid leis an Treoir aisghairthe] ó […] [Oifig na bhFoilseachán: cuir isteach an dáta = an chéad lá den cheathrú mí is fiche tar éis dháta theacht i bhfeidhm na Treorach seo].

Airteagal 35

Seolaithe

Is chuig na Ballstáit a dhírítear an Treoir seo.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

Thar ceann Pharlaimint na hEorpa	*Thar ceann na Comhairle*
An tUachtarán	*An tUachtarán*

IARSCRÍBHINN […] **I**. CEANGLAIS MAIDIR LE FUÍOLLUISCE UIRBEACH

A. ***CÓRAIS BAILITHE FUÍOLLUISCE***

Cuirfidh córais bailithe fuíolluisce san áireamh na ceanglais maidir le cóireáil fuíolluisce.

Déanfar córais bailithe fuíolluisce a dhearadh, a thógáil agus a chothabháil i gcomhréir leis an eolas teicniúil is fearr nach mbaineann costais iomarcacha leis, go háirithe maidir leis an méid seo a leanas:

– toirt agus saintréithe fuíolluisce uirbigh,

– sceití **fuíolluisce** a chosc,

– **insreabhadh agus insíothlú isteach sna córais bailithe a chosc,**

– teorainn a chur le truailliú uiscí glactha mar gheall ar fhorsceitheadh […] ó chórais **séarachais agus na ceanglais in Airteagal 5 agus Iarscríbhinn V á mbreithniú**.

B. ***ÁBHAR A SCEITEAR Ó GHLÉASRAÍ CÓIREÁLA FUÍOLLUISCE UIRBIGH ISTEACH IN UISCÍ GLACTHA***

1. Déanfar gléasraí cóireála fuíolluisce **uirbigh** a dhearadh nó a mhodhnú ionas gur féidir samplaí ionadaíocha den fhuíolluisce agus den eisilteach cóireáilte a fháil sula ndéantar ábhar a scaoileadh leis na huiscí glactha.

2. Maidir le sceitheadh ó ghléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh **agus ó ghléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh a fhreastalaíonn ar cheirtleáin dá dtagraítear** […] in […] Airteagail 6, 7 agus 8, comhlíonfaidh siad na ceanglais a léirítear i dTábla 1 **den Iarscríbhinn seo**.

3. Maidir le sceitheadh ó ghléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh dá dtagraítear in […] Airteagal 7**(1) nó ó <u>ghléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh</u> a fhreastalaíonn ar cheirtleáin dá dtagraítear in Airteagal 7(3)** […], chomh maith leis na ceanglais dá dtagraítear i bpointe 2, comhlíonfaidh siad na ceanglais […]i dTábla 2 den Iarscríbhinn seo**, ach amháin i gcásanna ina gcuirtear Airteagal 7(5) i bhfeidhm.**

4. Maidir le sceitheadh ábhar ó **ghléasraí** cóireála fuíolluisce uirbigh dá dtagraítear in Airteagal 8(1) **<u>nó ó ghléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh a fhreastalaíonn ar cheirtleáin</u>** […] dá dtagraítear in Airteagal 8([…]**4**), comhlíonfaidh siad na ceanglais a leagtar amach i dTábla 3 **den Iarscríbhinn seo**.

5. Sna húdaruithe **agus/nó rialacháin** le haghaidh sceitheadh ábhar ó ghléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh ina n-úsáidtear […] bithmheáin, beidh ar áireamh iontu oibleagáid maidir le […] faireachán a dhéanamh ar scaoileadh na mbithmheán **sin isteach in uiscí glactha** […] agus cosc […] a chur ar scaoileadh na mbithmheán sin.

6. Cuirfear i bhfeidhm ceanglais atá níos déine ná na ceanglais a leagtar amach i dTáblaí 1, 2 agus 3 i gcás inar gá chun a áirithiú go gcomhlíonfaidh na huiscí glactha na ceanglais a leagtar síos i dTreoracha 2000/60/CE, 2008/56/CE, 2008/105/CE agus 2006/7/CE.

7. Déanfar na pointí ag a sceitear fuíolluisce uirbeach a roghnú, a mhéid is féidir, chun na héifeachtaí […] **díobhálacha** ar na huiscí glactha a íoslaghdú.

C. *ÚDARUITHE SONRACHA I GCOMHAIR SCEITHEADH FUÍOLLUISCE NACH FUÍOLLUISCE TÍ É*

1. Leis na **réamhrialacháin agus/nó** an údarú sonrach dá dtagraítear in Airteagal 14**(1)**, áiritheofar an méid seo a leanas:

   (a) nach gcuirfidh na substaintí truaillitheacha atá san fhuíolluisce nach fuíolluisce tí é bac ar oibriú an ghléasra cóireála fuíolluisce, nach ndéanfaidh siad dochar do chórais bailithe fuíolluisce, do ghléasraí cóireála fuíolluisce agus do threalamh gaolmhar agus nach gcuirfidh siad cosc le hathúsáid an uisce chóireáilte agus le haisghabháil **cothaitheach nó ábhar eile ó fhuíolluisce uirbeach nó** ó shloda;

(b) nach ndéanfaidh na substaintí truaillitheacha atá san fhuíolluisce nach fuíolluisce tí é aon díobháil do shláinte na foirne atá ag obair sna córais bailithe fuíolluisce agus sna gléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh;

(c) gur féidir leis an ngléasra cóireála fuíolluisce uirbigh na substaintí truaillitheacha atá san fhuíolluisce nach fuíolluisce tí é a mhaolú;

(d) i gcás ina ndéanann gléasra cóireála fuíolluisce uirbigh cóireáil ar ábhair a sceitear ó shuiteáil a shealbhaíonn ceadúnas dá dtagraítear in Airteagal 4 de Threoir 2010/75/AE, nach sáróidh an t-ualach truailleán ó ábhair a sceitheadh ón ngléasra sin an t-ualach truailleán a sceithfí dá ndéanfaí an sceitheadh ábhar go díreach ón tsuiteáil agus dá mbeidís ag comhlíonadh na dteorainnluachanna astaíochtaí **is infheidhme i gcomhréir leis an Treoir seo;** […];

(e) nach gcuirfidh an t-ualach truailleán atá san ábhar a sceitheadh ón ngléasra cóireála fuíolluisce uirbigh meath ar […] stádas an dobharlaigh ghlactha agus nach gcuireann sé cosc ar an dobharlach sin an stádas sin a bhaint amach, i gcomhréir leis na cuspóirí a leagtar amach in Airteagal 4 de Threoir 2000/60/CE.

2.[…]

D. *MODHANNA CHUN FAIREACHÁN AGUS MEASTÓIREACHT A DHÉANAMH AR THORTHAÍ*

1. Áiritheoidh na Ballstáit go gcuirtear i bhfeidhm modh faireacháin a chomhlíonann na ceanglais a leagtar amach i bpointí 2 go 5. **Comhlíonfaidh gach modh anailíse na híoschritéir feidhmíochta mar na cinn a shainítear i dTreoir 2009/90/CE agus i rialacha ábhartha eile.**

   Féadfar modhanna eile seachas na modhanna sin dá dtagraítear i bpointí 2, 3 agus 4 a úsáid ar choinníoll gur féidir a léiriú go mbaintear amach torthaí coibhéiseacha leis na modhanna eile sin.

   Soláthróidh na Ballstáit don Choimisiún an fhaisnéis ábhartha go léir a bhaineann leis an modh faireacháin a cuireadh i bhfeidhm.

2. Déanfar samplaí sreabh-chomhréireacha nó samplaí 24 uair an chloig a bhailiú ag an bpointe céanna dea-shainithe in asraon agus, más gá, in ionraon an ghléasra cóireála fuíolluisce uirbigh. **D'fhéadfadh sé**, áfach, gur samplaí 48 uair an chloig a bheidh in aon samplaí ambhunaithe a úsáidtear chun faireachán a dhéanamh ar mhicreathruailleáin […].

   Cuirfear i bhfeidhm dea-chleachtais idirnáisiúnta saotharlainne arb é is aidhm dóibh íoslaghdú a dhéanamh ar dhíghrádú na samplaí idir tráthanna bailithe agus anailísithe na samplaí.

3. Cinnfear an líon íosta bliantúil samplaí a thógfar de réir mhéid an ghléasra cóireála agus baileofar na samplaí go tráthrialta le linn na bliana:

CD **<u>1 250</u>** go 9 999:	Sampla amháin in aghaidh na míosa **(féach Nóta 1)**
CD 10 000 go 49 999:	Dhá shampla in aghaidh na míosa I gcás micreathruailleán, sampla amháin in aghaidh na míosa
CD 50 000 go […] **149 999**:	Sampla amháin in aghaidh na seachtaine. I gcás micreathruailleán, dhá shampla in aghaidh […] **na míosa**
CD […] **150 000** nó […]**os a chionn**:	[…] **Dhá shampla in aghaidh na míosa** I gcás micreathruailleán, dhá shampla in aghaidh […] **na míosa**

Nóta 1: Maidir le ceirtleáin lena mbaineann gníomhaíocht shéasúrach, glactar le heatraimh 2 mhí ar a mhéad gan sampláil ar choinníoll go dtógfar samplaí breise le linn mhíonna na gníomhaíochta séasúraí. Tógfar 12 shampla san iomlán i rith na bliana.

4. Glacfar leis go bhfuil an fuíolluisce **uirbeach** cóireáilte i gcomhréir leis na paraiméadair ábhartha más rud é, maidir le gach paraiméadar ábhartha arna mheas ina n-aonar, go léiríonn samplaí den uisce go gcomhlíonann sé an luach paraiméadrach ábhartha ar an gcaoi seo a leanas:

   (a) maidir leis na paraiméadair a shonraítear i dTábla 1 **agus i dTábla 3**, déantar líon uasta samplaí ar ceadmhach dóibh gan na ceanglais a chomhlíonadh, arna sloinneadh ina dtiúchan agus/nó ina laghduithe céatadánacha, a shonrú i dTábla 4;

   (b) maidir leis na paraiméadair i dTábla 1 arna sloinneadh ina dtiúchan, ní foláir do na samplaí neamh-chomhlíontacha a ghlactar faoi ghnáthdhálaí oibriúcháin gan imeacht méid diallta is mó ná 100 % ó na luachanna paraiméadracha, ach amháin i gcás an pharaiméadair dá ngairtear iomlán na solad ar fuaidreamh, ar ina leith a fhéadfar glacadh le méideanna diallta suas le 150 % ó na luachanna paraiméadracha;

(c) maidir leis na paraiméadair sin a shonraítear i dTábla 2, beidh meán bliantúil na samplaí do gach paraiméadar i gcomhréir leis na luachanna paraiméadracha ábhartha a leagtar amach sa tábla sin. Féadfar paraiméadar amháin nó an dá pharaiméadar a chur i bhfeidhm ag brath ar an staid áitiúil. Beidh feidhm ag na luachanna i gcomhair tiúchana nó i gcomhair an chéatadáin íosta laghdaithe;

(d) maidir leis na paraiméadair a shonraítear i dTábla 3, […] **is mar gheall ar mhinicíocht na samplála dá dtagraítear i mír 3 de Chuid D d'Iarscríbhinn I go dtógfar sampla amháin san ionraon agus go dtógfar sampla amháin in asraon an ghléasra cóireála fuíolluisce uirbigh chun comhlíonadh an chéatadáin íosta arna bhaint de thábla 3 d'Iarscríbhinn I a fhíorú. Úsáidfear meánchéatadán na substaintí go léir arna mbaint a úsáidtear sa ríomh chun a mheas ar baineadh amach an céatadán íosta is gá, is é sin 80 %.**

5. Tógfar na samplaí sa chaoi go mbeidh siad ina léiriú ar thruailliú […] sreabhadh uisce le linn triomaigh. Ní chuirfear san áireamh luachanna foircneacha don cháilíocht uisce atá i gceist nuair a eascraíonn na luachanna as dálaí neamhghnácha mar gheall ar bháisteach throm.

6. Is ar shamplaí scagtha a dhéanfar anailís maidir le hábhair a sceitear ó mhurlaigh íonúcháin; mar sin féin, ní cheadaítear tiúchan iomlán na solad ar fuaidreamh i samplaí uisce neamhscagtha d'ábhair den sórt sin a sceitheadh a bheith níos mó ná 150 mg/l.

Tábla 1: Ceanglais maidir le hábhair a sceitear ó ghléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh faoi réir Airteagal 6 den Treoir. Beidh feidhm ag na luachanna i gcomhair tiúchana nó i gcomhair an chéatadáin laghdaithe.			
Paraiméadair	Tiúchan	An céatadán íosta laghdaithe[48] **(féach Nóta 4)**	Modh tagartha tomhais
Éileamh bitheolaíoch ar ocsaigin (BOD_5 ar 20 °C) gan nítriginiúchán (féach Nóta 1)	25 mg/l O_2	70-90 40 faoi Airteagal […] **6(3)**	Sampla atá homaiginithe, neamhscagtha agus neamhscinceáilte. Méid ocsaigine thuaslagtha a chinneadh roimh thréimhse ghoir 5 lá ar 20 °C ± 1 °C i ndorchadas, agus ina diaidh sin. Coscaire nítriginiúcháin a chur leis an sampla
Éileamh ceimiceach ar ocsaigin (COD) (Féach Nóta 2)	125 mg/l O_2	75	Déchrómáit potaisiam shamplach atá homaiginithe, neamhscagtha agus neamhscinceáilte
Carbón orgánach iomlán (Féach Nóta 2)	37 mg/l	75	EN 1484
Iomlán na solad ar fuaidreamh	35 mg/l (féach Nóta 3)	90 (féach Nóta 3)	– Sampla ionadaíoch a scagadh trí scagaire scannáin 0,45 µm. Triomú ar 105 °C agus meá – Sampla ionadaíoch a lártheifneoiriú (ar feadh 5 nóiméad ar a laghad ar mheán-luasghéarú 2 800 g go 3 200 g), é a thriomú ar 105 °C agus a mheá

Nóta 1: Féadfar paraiméadar eile a chur in ionad an pharaiméadair: carbón orgánach iomlán (TOC) nó éileamh iomlán ar ocsaigin (TOD) más féidir coibhneas a shuí idir BOD_5 agus an paraiméadar ionaid.

48[…]

Nóta 2: Déanfaidh na Ballstáit an t-éileamh ceimiceach ar ocsaigin (COD) nó an Carbón Orgánach Iomlán a thomhas.

Nóta 3: Tá an ceanglas seo roghnach.

Nóta 4: Laghdú i ndáil le hualach an insiltigh.

Tábla 2: Ceanglais maidir le cóireáil threasach ar ábhair a sceitear ó ghléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh dá dtagraítear in Airteagal 7(1) […] **nó ón bhfreastail a dhéantar ar cheirtleáin dá dtagraítear in Airteagal 7**(3). **Maidir le sceitheadh ó ionaid chóireála fuíolluisce uirbigh dá dtagraítear in Airteagal 7(1), beidh feidhm ag an dá pharaiméadar. Maidir le ceirtleáin dá dtagraítear in Airteagal 7(3), […]f**éadfar paraiméadar amháin nó an dá pharaiméadar a chur i bhfeidhm ag brath ar an staid áitiúil. Beidh feidhm ag na luachanna i gcomhair tiúchana nó i gcomhair an chéatadáin laghdaithe.			
Paraiméadair	Tiúchan	An céatadán íosta laghdaithe[49] (Féach Nóta 1)	Modh tagartha tomhais
Fosfar iomlán **(féach Nóta 2)**	**[…]1 mg/l (CD 10 000 – 150 000)** **0.5 mg/l (CD níos mó ná 150 000)**	[…] **87,5**	Speictreafótaiméadracht ionsúite mhóilínigh
Nítrigin iomlán **(féach Nóta 2)**	[…]**10 mg/l (CD 10 000 – 150 000)** **8 mg/l (CD níos mó ná 150 000)** **(Féach Nóta 3)**	[…] **80** **(Féach Nóta 1a)**	Speictreafótaiméadracht ionsúite mhóilínigh

Nóta 1: […] **L[…]**aghdú **i ndáil le hualach an insiltigh nó leis an ualach a ghintear i gceirtleán más féidir an leibhéal céanna cosanta comhshaoil a áirithiú. Má úsáidtear codán den fhuíolluisce uirbeach cóireáilte le haghaidh uisciú talmhaíochta, féadfar cothaithigh sa chodán sin a áireamh i ríomh an ualaigh insiltigh agus féadfar iad a eisiamh ón ualach a sceitear.**

49[…]

Nóta 1a: I gcásanna eisceachtúla mar gheall ar imthosca áitiúla sonracha ina léirítear gur féidir cuid den nítrigin a d'eascair as fuíolluisce uirbeach a d[...]híothú sna huiscí glactha, féadfar coinneáil nádúrtha nítrigine a chur san áireamh sna Ballstáit inar cuireadh coinneáil nádúrtha nítrigine san áireamh maidir leis an gcéatadán íosta laghdaithe Nítrigine dá dtagraítear i dTábla 2 d'Iarscríbhinn I a ghabhann le Treoir 91/271/CEE ón gComhairle á ríomh go dtí [Oifig na bhFoilseachán, cuir isteach an dáta = lá deiridh an cúigiú bliain déag tar éis theacht i bhfeidhm na Treorach] chun an céatadán íosta laghdaithe nítrigine dá dtagraítear i dTábla 2 de Chuid B d'Iarscríbhinn I a ríomh má chomhlíontar na coinníollacha seo a leanas ar fad:

(1) go bhfuil meán-am coinneála hiodrálach an eisiltigh a sceitear 1.5 bliain ar a laghad sula sroicheann sé an limistéar atá íogair do nítrigin a ainmnítear faoi Airteagal 7(2);

(2) go n-áirithítear clár faireacháin agus measúnaithe leanúnaigh ar an bparaiméadar nítrigine iomláin:

(a) in asraonta na ngléasra cóireála fuíolluisce uirbigh go léir agus i gcás inarb ábhartha sa rith chun srutha uirbeach ó cheirtleáin dar luach CD 1 250 agus os a chionn atá suite i ndobharcheantar an limistéir atá íogair do nítrigin a ainmnítear faoi Airteagal 7(2); agus

(b) sna hionraoin ábhartha den limistéar lena mbaineann a ainmnítear faoi Airteagal 7(2); agus

(c) ag na láithreacha samplála ionadaíocha sna huiscí glactha agus sna dobharlaigh ábhartha i ndobharcheantar an limistéir lena mbaineann a ainmnítear faoi Airteagal 7(2);

(3) go gcomhlíontar an céatadán íosta laghdaithe nítrigine i dTábla 2; go ríomhfar an céatadán sin ar bhonn na sonraí arna mbailiú ón gclár faireacháin agus measúnaithe leanúnaigh dá dtagraítear i bpointe (2);

(4) gur féidir a thaispeáint nach ndéanann scaoileadh nítrigine ó ghléasra cóireála fuíolluisce uirbigh sa dobharcheantar dochar don chomhshaol, lena n-áirítear don bhithéagsúlacht, ná do shláinte an duine agus nach n-athraíonn siad an t-éiceachóras;

(5) go gcomhlíonann tiúchan na gcothaitheach sna limistéir dá dtagraítear i bpointe (c) de choinníoll (2) an coinníoll a leagtar síos faoi Iarscríbhinn V.1.2.1 de Threoir 2000/60/CE maidir le stádas maith éiceolaíoch na limistéar sin a shainiú;

(6) go dtuairiscítear úsáid coinneála nítrigine nádúrtha don Choimisiún i gcomhréir le hAirteagal 22(1)(a), chomh maith leis na Ballstáit chomharsanacha a bhféadfaí difear a dhéanamh dóibh, mar aon leis na heilimintí uile is gá chun a fhíorú go gcomhlíontar coinníollacha (1), (2), (3), (4) agus (5) thuas.

Nóta 2: Beidh feidhm ag an gceanglas seo an [Oifig na bhFoilseachán, cuir isteach an dáta = dáta glactha na Treorach seo] maidir le gléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh atá ann cheana a bhfuil sé d'oibleagáid orthu na sprioc-amanna arna mbunú faoi Airteagal 7(1) a chomhlíonadh agus i ndáil le ceirtleáin faoi Airteagal 7(3). Go dtí go mbainfear na sprioc-amanna sin amach, beidh feidhm ag oibleagáidí Airteagal 32(3) maidir leis na gléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh sin.

Nóta 3: I gcás ina bhfuil an teocht in eisilteach an imoibreora bhitheolaíoch faoi bhun 12 °C, lena n-áirítear cásanna ina bhfuil eisilteach an imoibreora bhitheolaíoch faoi bhun 5 °C, féadfar torthaí na samplaí a fhaightear a eisiamh ó ríomh an mheáin bhliantúil do nítrigin dá dtagraítear i bpointe (4)(c) de Chuid D den Iarscríbhinn seo i gcás inar féidir an méid seo a leanas ar fad a léiriú:

(1) go n-áirithítear nach mbeidh aon éifeacht dhíobhálach ar an gcomhshaol;

(2) go mbeadh costais iomarcacha agus/nó ídiú fuinnimh iomarcach ag teastáil chun na luachanna le haghaidh nítrigine i dTábla 2 a bhaint amach.

<table>
<tr><td colspan="2">Tábla 3: Ceanglais maidir le cóireáil cheathartha ar sceitheadh ó ghléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh dá dtagraítear in Airteagal 8(1) agus/nó <u>ó ghléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh a fhreastalaíonn ar</u> cheirtleáin dá dtagraítear in Airteagal 8([…] 4).</td></tr>
<tr><td>Táscairí</td><td>An céatadán íosta arna bhaint i ndáil le hualach an insiltigh</td></tr>
<tr><td>Substaintí ar féidir leo uisce a thruailliú fiú ar leibhéil ísle tiúchana (féach Nóta 1)</td><td>80 % (féach Nóta 2)</td></tr>
</table>

Nóta 1: Déanfar tiúchan na substaintí orgánacha dá dtagraítear i bpointí (a) agus (b) a thomhas.

(a) Catagóir 1 (substaintí a bhfuil sé an-éasca iad a chóireáil):

(i) Aimi-suilpríd (Uimh. CAS 71675-85-9),

(ii) Carbamasaipín (Uimh. CAS 298-46-4),

(iii) Ciatailopraim (Uimh. CAS 59729-33-8),

(iv) Clairitrimícin (Uimh. CAS 81103-11-9),

(v) Déchlóifeineac (Uimh. CAS 15307-86-5),

(vi) Hidreaclóraitiaisíd (Uimh. CAS 58-93-5),

(vii) Meatoprólól (Uimh. CAS 37350-58-6),

(viii) Veanlafaicsín (Uimh. CAS 93413-69-5);

(b) Catagóir 2 (substaintí a bhfuil sé éasca iad a dhiúscairt):

(i) Beinsi-trí-asól (Uimh. CAS 95-14-7),

(ii) Caindiseartán (Uimh. CAS 139481-59-7),

(iii) Irbiseartán (Uimh. CAS 138402-11-6),

(iv) meascán 4-Meitil-beinsi-trí-asól (Uimh. CAS 29878-31-7) agus **5**[…]-meitil- beinsi-trí-asól (Uimh. CAS 136-85-6).

Nóta 2: Déanfar ríomh ar an gcéatadán arna bhaint le haghaidh 6 shubstaint ar a laghad. Beidh líon na substaintí i gcatagóir 1 dhá oiread líon na substaintí i gcatagóir 2. I gcás nach féidir ach líon is lú ná 6 shubstaint a thomhas ina dtiúchan leordhóthanach, ainmneoidh an t-údarás inniúil substaintí eile chun ríomh a dhéanamh ar an gcéatadán arna bhaint nuair is gá sin. Le linn an ríomha, bainfear úsáid as meán na gcéatadán **sonrach** arna bhaint le haghaidh na substaintí **aonair** go léir chun measúnú a dhéanamh ar cé acu a baineadh amach an céatadán íosta arna bhaint, is é sin 80 %, nó nár baineadh.

Tábla 4: **Ceanglas maidir le samplaí**	
Sraith samplaí a tógadh in aon bhliain	Líon uasta samplaí is ceadmhach gan na ceanglais a chomhlíonadh
4-7	1
8-16	2
17-28	3
29-40	4
41-53	5
54-67	6
68-81	7
82-95	8
96-110	9
111-125	10
126-140	11
141-155	12
156-171	13
172-187	14
188-203	15
204-219	16
220-235	17
236-251	18
252-268	19
269-284	20
285-300	21
301-317	22
318-334	23
335-350	24
351-365	25

IARSCRÍBHINN […] **II**. LIMISTÉIR ATÁ ÍOGAIR I LEITH EOTRÓFAITHE

1. Limistéir atá suite i ndobharcheantair Mhuir Bhailt, na Mara Duibhe, codanna den Mhuir Thuaidh **agus codanna den Mhuir Aidriad** a sainaithníodh a bheith íogair i leith eotrófú faoi Threoir 2008/56/CE. […];

2. Lochanna fionnuisce, dobharlaigh fionnuisce eile, inbhir agus uiscí cósta a bhfaightear amach iad a bheith eotrófach nó a fheadfaidh teacht chun bheith eotrófach go luath amach anseo i gcás nach ndéantar beart cosanta.

   Cuirfear san áireamh na heilimintí seo a leanas le linn breithniú a dhéanamh ar cé acu cothaitheach ba cheart a laghdú trí bhíthin cóireáil bhreise:

   (a) lochanna agus srutháin a théann isteach i lochanna/taiscumair/bánna dúnta a bhfaightear amach droch-mhalartú uisce a bheith iontu, agus mar thoradh air sin ina dtarlaíonn carnadh. Sna limistéir sin, ba cheart baint an fhosfair a chur san áireamh ach amháin i gcás inar féidir a léiriú nach mbeidh aon éifeacht ag baint an fhosfair ar an leibhéal eotrófaithe. I gcás ina sceitear ábhair ó cheirtleáin mhóra, féadfar baint na nítrigine a bhreithniú freisin;

   (b) inbhir, bánna agus uiscí cósta eile a bhfaightear amach droch-mhalartú uisce a bheith iontu, nó a ghlacann cainníochtaí móra cothaitheach. Is iondúil gur beag an tábhacht a bhaineann le sceitheadh ábhar ó cheirtleáin bheaga sna limistéir sin, ach i gcás ceirtleáin mhóra, ba cheart baint an fhosfair agus/ nó na nítrigine a chur san áireamh ach amháin i gcás inar féidir a léiriú nach mbeidh aon éifeacht ag baint na n-ábhar sin ar an leibhéal eotrófaithe;

3. Fionnuiscí dromchla a mbeartaítear uisce óil a bhaint astu agus a bhféadfadh tiúchan níotráite a bheith iontu is mó ná an tiúchan níotráite a leagtar síos faoi na forálacha ábhartha de Threoir (AE) 2020/2184 i gcás nach ndéantar beart cosanta;

4. Limistéir inar gá cóireáil bhreise seachas an chóireáil dá bhforáiltear in Airteagal 7 den Treoir seo chun comhlíonadh a dhéanamh ar ghníomhartha eile an Aontais i réimse an chomhshaoil, lena n-áirítear go háirithe dobharlaigh a chumhdaítear le Treoir 2000/60/CE agus atá i mbaol gan stádas maith éiceolaíoch nó acmhainneacht mhaith éiceolaíoch a choinneáil ar bun nó a bhaint amach.

5. Aon limistéir eile a bhfaigheann na Ballstáit amach go bhfuil siad íogair i leith eotrófú.

IARSCRÍBHINN […] **III**. LIOSTA NA DTÁIRGÍ A CHUMHDAÍTEAR LE FREAGRACHT LEATHNAITHE TÁIRGEOIRÍ

1. Táirgí íocshláinte atá lena n-úsáid ag an duine agus a thagann faoi raon feidhme Threoir 2001/83/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[50].

2. Táirgí cosmaideacha a thagann faoi raon feidhme Rialachán (CE) Uimh. 1223/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 30 Samhain 2009 maidir le táirgí cosmaideacha[51].

---

50 Treoir 2001/83/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 6 Samhain 2001 maidir leis an gcód Comhphobail a bhaineann le táirgí íocshláinte lena n-úsáid ag an duine (*IO L 311, 28.11.2001, lgh. 67–128*).

51 Rialachán (CE) Uimh. 1223/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 30 Samhain 2009 maidir le táirgí cosmaideacha (IO L 342, 22.12.2009, lgh. 59–209).

IARSCRÍBHINN […] **IV**. EARNÁLACHA TIONSCLAÍOCHA

1. Próiseáil bainne

2. Monarú táirgí torthaí agus glasraí

3. Monarú agus buidéalú deochanna boga

4. Próiseáil prátaí

5. Tionscal na feola

6. Grúdlanna

7. Táirgeadh alcóil agus deochanna alcólacha

8. Monarú beatha ainmhithe ó tháirgí plandaí

9. Monarú geilitín agus gliú ó sheithí, craiceann agus cnámha

10. Tithe braiche

11. Tionscal próiseála éisc

IARSCRÍBHINN […]**V**. ÁBHAR NA bPLEANANNA COMHTHÁITE BAINISTITHE FUÍOLLUISCE UIRBIGH

1. Anailís ar staid tosaigh limistéar draenála […] an cheirtleáin lena mbaineann, lena n-áirítear an méid seo a leanas ar a laghad:

   (a) tuairisc mhionsonraithe ar líonra na gcóras bailithe fuíolluisce, ar na hacmhainneachtaí stórála **agus treoraithe** fuíolluisce uirbigh agus ar na hinniúlachtaí stórála **agus treoraithe** rití chun srutha uirbeacha atá sa líonra sin agus ar na hacmhainneachtaí cóireála fuíolluisce atá ann cheana i gcás báistí;

   (b) **I gcás comhchórais séarachais,** anailís dhinimiciúil ar shreabha […] fuíolluisce uirbigh i gcás báistí, bunaithe ar **shonraí faireacháin nó** ar úsáid samhlacha hidreolaíocha, hiodrálacha agus cáilíochta uisce, lena gcuirtear réamh-mheastacháin aeráide úrscothacha san áireamh agus lena n-áirítear meastachán ar ualaí truaillithe **na bparaiméadar dá dtagraítear i dTábla 1 agus, i gcás inarb ábhartha, i dTábla 2 d'Iarscríbhinn I chomh maith le micreaphlaistigh agus truailleáin ábhartha** a scaoiltear in uiscí glactha i gcás báistí;

   (c) I gcás córais séarachais ar leithligh, tuairisc mhionsonraithe ar na ceanglais faireacháin ag pointí ábhartha de chórais ar leithligh a bhfuiltear ag dréim go mbeidh sceitheadh rití chun srutha uirbeacha truaillithe iontu mar a shainaithnítear faoi Airteagal 5(2), pointe (d), chun bearta ábhartha agus indéanta a shainaithint mar a cheanglaítear i mír 3 den Iarscríbhinn seo.

2. Cuspóirí maidir le laghdú a chur ar thruailliú ó […] fhorsceitheadh **ó chórais séarachais**, lena n-áirítear an méid seo a leanas:

   (a) cuspóir táscach nach léiríonn […] forsceitheadh ó chórais **séarachais** […] **ach céatadán beag, faoi bhun 2 % más féidir** den ualach fuíolluisce uirbigh a bhailítear go bliantúil le linn dálaí aimsire tirime;

   Ba cheart an cuspóir […] sin a bhaint amach faoin:

   (i) an 31 Nollaig […] **2040** i gcás gach ceirtleáin ina bhfuil CD 100 000 agus os a chionn;

   (ii) an 31 Nollaig […] **2045** i gcás gach ceirtleáin ina bhfuil CD 10 000 agus os a chionn […] **dá dtagraítear in** Airteagal (5);

(b) **laghdú** de réir a chéile **ar mhacraphlaistigh.**[...]

3. Na bearta atá le déanamh chun na cuspóirí dá dtagraítear i bpointe 2 a bhaint amach **agus chun an truailliú ó sceitheadh rití chun srutha uirbeacha i gcórais ar leithligh a laghdú, bunaithe ar thoradh an fhaireacháin in Airteagal 21(2),** mar aon le sainaithint shoiléir na ngníomhaithe lena mbaineann agus na freagrachtaí a bheidh orthu ó thaobh […] **chur chun feidhme** an phlean chomhtháite.

4. Agus measúnú á dhéanamh acu ar cé na bearta atá le déanamh faoi phointe 3, áiritheoidh na Ballstáit go ndéanfaidh a gcuid údarás inniúil breithniú ar na nithe seo a leanas ar a laghad:

(a) ar an gcéad dul síos, bearta coisctheacha arb é is aidhm dóibh gan ligean d'uiscí báistí neamhthruaillithe dul isteach sna córais bailithe fuíolluisce, lena n-áirítear bearta lena gcuirtear chun cinn coinneáil nádúrtha an uisce nó bailiú uiscí baistí, agus bearta lena méadaítear spásanna glasa nó lena dteorannaítear dromchlaí neamhscagacha sna ceirtleáin;

(b) ar an dara dul síos, bearta chun bainistiú agus optamú níos fearr a dhéanamh ar an úsáid a bhaintear as an mbonneagar atá ann cheana lena n-áirítear córais bailithe fuíolluisce, toirteanna stórála agus gléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh, bearta a bhfuil sé d'aidhm acu a áirithiú go ndéanfar […] sceitheadh fuíolluisce uirbigh neamhchóireáilte **nó rith chun srutha uirbeach truaillithe** isteach in uiscí glactha a íoslaghdú;

(c) ar deireadh, i gcás inar gá é chun na cuspóirí dá dtagraítear i bpointe 2 a bhaint amach, bearta maolaithe breise lena n-áirítear oiriúnú an bhonneagair a úsáidtear chun fuíolluisce uirbeach a bhailiú, a stóráil agus a chóireáil, nó bonneagar nua a chruthú agus tosaíocht á tabhairt do bhonneagar glas, mar shampla díoga fásmhara, bogaigh chóireála agus linnte stórála arna ndearadh chun tacú leis an mbithéagsúlacht. I gcás inarb ábhartha, déanfar breithniú ar athúsáid uisce i gcomhthéacs fhorbairt na bpleananna comhtháite fuíolluisce uirbigh dá dtagraítear in Airteagal 5.

IARSCRÍBHINN […] **VI**. FAISNÉIS DON PHOBAL

(1) An t-údarás inniúil agus an t-oibreoir/na hoibreoirí atá freagrach as seirbhísí bailithe agus cóireála fuíolluisce uirbigh, lena n-áirítear faisnéis maidir le struchtúr úinéireachta na n-oibreoirí agus faisnéis teagmhála dóibh.

(2) Ualach iomlán an fhuíolluisce uirbigh arna shloinneadh de réir coibhéisí daonra (CD) agus a ghintear sa cheirtleán, maille le sonraí faoin sciar (ina %) den ualach sin:

(a) arna bhailiú agus arna chóireáil i ngléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh;

(b) arna chóireáil i gcórais aonair chláraithe;

(c) nach ndéantar a bhailiú ná a chóireáil.

(3) I gcás inarb ábhartha, bonn cirt nach ndéantar ualach áirithe fuíolluisce uirbigh a bhailiú nó a chóireáil.

(4) Faisnéis faoi cháilíocht an fhuíolluisce uirbigh a sceitear ón gceirtleán isteach sa dobharlach glactha, lena n-áirítear na heilimintí seo a leanas:

(a) meántiúchan bliantúil agus ualach na dtruailleán a chumhdaítear le hAirteagal 21 agus a scaoiltear ó gach gléasra cóireála fuíolluisce uirbigh;

(b) meastachán ar an ualach a sceitear ó chórais aonair le haghaidh na bparaiméadar dá dtagraítear i dTáblaí 1 agus 2 d'Iarscríbhinn I;

(c) **maidir le ceirtleáin de CD 10 000 agus os a chionn,** meastachán ar an ualach a sceitear ó chomhchóras séarachais […] agus […] ó fhorsceitheadh **ó chórais séarachais** le haghaidh na bparaiméadar dá dtagraítear i dTáblaí 1 agus 2 d'Iarscríbhinn I.

(5) na costais iomlána bhliantúla infheistíochta agus na costais iomlána bhliantúla oibriúcháin, agus idirdhealú déanta idir na costais bhailithe agus chóireála, na costais iomlána bhliantúla a bhaineann le foireann, fuinneamh, tomhaltáin, riarachán agus costas eile chomh maith le meánchostais bhliantúla infheistíochta agus na costais […]in aghaidh an mhéadair chiúbaigh d'fhuíolluisce uirbeach a bhailítear agus a chóireáiltear**, agus in aghaidh an mheánteaghlaigh i gcás ina ndéanfar costais a aisghabháil go hiomlán nó go páirteach trí chóras taraifí uisce nó in aghaidh an leibhéil ceirtleánaithe i gcásanna eile;**

(6) faisnéis faoi conas a chumhdaítear na costais dá dtagraítear i bpointe 5 agus, i gcás ina ngnóthaítear costais trí chóras taraife, faisnéis faoi struchtúr na taraife in aghaidh an mhéadair chiúbaigh d'fhuíolluisce uirbeach a bhailítear agus a chóireáiltear, faisnéis faoi struchtúr na taraife in aghaidh an mhéadair chiúbaigh d'fhuíolluisce uirbeach a bhailítear agus a chóireáiltear nó in aghaidh an mhéadair chiúbaigh den uisce a sholáthraítear, lena n-áirítear costais sheasta agus athraitheacha agus miondealú de réir costais le haghaidh bailiúcháin, cóireála, riaracháin agus costais eile;

(7) pleananna infheistíochta le haghaidh bonneagar bailithe agus cóireála fuíolluisce uirbigh ar leibhéal an cheirtleáin, ina mbeidh na cineálacha tionchair a thuartar ar tharaifí as seirbhísí fuíolluisce uirbigh agus na tairbhí airgeadais agus sochaíocha atá beartaithe;

(8) i gcás gach gléasra cóireála fuíolluisce uirbigh […] **de CD 10 000 agus os a chionn:**

  (a) an t-ualach iomlán (de réir CD) a cóireáladh agus an fuinneamh ba ghá chun an fuíolluisce uirbeach a chóireáil (ina mhéid iomlán kWh agus kWh in aghaidh an mhéadair chiúbaigh);

  (b) an méid iomlán fuinnimh a táirgeadh (GWh/bliain) gach bliain, lena n-áirítear miondealú de réir na foinse fuinnimh;

[…]

(9) an méid iomlán astaíochtaí gás ceaptha teasa (ina mhéid coibhéiseach tonaí CO_2) a táirgeadh nó a seachnaíodh in aghaidh na bliana trí oibriú an bhonneagair bailithe agus cóireála fuíolluisce uirbigh **de CD 10 000 agus os a chionn** i ngach ceirtleán agus, má tá fáil air, an méid iomlán astaíochtaí gás ceaptha teasa (ina mhéid coibhéiseach tonaí CO_2) a táirgeadh le linn an bonneagar sin a thógáil;

(10) achoimre ar chineál na ngearán a fuarthas agus ar na staitisticí i dtaobh na ngearán, agus ar na freagraí a thug oibreoirí na ngléasraí cóireála fuíolluisce uirbigh maidir le cúrsaí a thagann faoi raon feidhme na Treorach seo.

IARSCRÍBHINN […] VII

Cuid A

Treoir aisghairthe

agus liosta de na leasuithe comhleanúnacha a rinneadh uirthi

(dá dtagraítear in Airteagal [19])

Treoir 91/271/CEE ón gComhairle (IO L 135, 30.5.1991, lch. 40)	
Treoir 98/15/CE ón gCoimisiún (IO L 67, 7.3.1998, lch. 29)	
Rialachán (CE) Uimh. 1882/2003 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (IO L 284, 31.10.2003, lch. 1)	Iarscríbhinn III, pointe 21 agus an pointe sin amháin
Rialachán (CE) Uimh. 1137/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (IO L 311, 21.11.2008, lch. 1)	Iarscríbhinn, pointe 4.2 agus an pointe sin amháin
Treoir 2013/64/AE ón gComhairle (IO L 353, 28.12.2013, lch. 8)	Airteagal 1 agus an tAirteagal sin amháin

Cuid B

Teorainneacha ama don trasuí sa dlí náisiúnta

Treoir	Teorainn ama don trasuí
91/271/CE	30 Meitheamh 1993
98/15/CE	30 Meán Fómhair 1998
2013/64/AE	an 31 Nollaig 2018 a mhéid a bhaineann le hAirteagal 1(1), (2) agus (3) an 30 Meitheamh 2014 a mhéid a bhaineann le hAirteagal 1(5), pointe (a) an 31 Nollaig 2014 a mhéid a bhaineann le hAirteagal 1(5), pointe (b)

IARSCRÍBHINN […] VIII

Tábla comhghaoil

Treoir 91/271/CE	An Treoir seo
Airteagal 1	Airteagal 1
Airteagal 2, an fhoclaíocht tosaigh	Airteagal 2, an fhoclaíocht tosaigh
Airteagal 2, pointí 1 go 4	Airteagal 2, pointí 1 go 4
-	Airteagal 2, pointí 5 agus 6
Airteagal 2, pointe 5	Airteagal 2, pointe 7
-	Airteagal 2, pointí 8 agus 9
Airteagal 2, pointe 6	Airteagal 2, pointe 10
Airteagal 2, pointe 8	Airteagal 2, pointe 11
-	Airteagal 2, pointí 12 agus 13
Airteagal 2, pointe 10	Airteagal 2, pointe 14
Airteagal 2, pointe 11	Airteagal 2, pointe 15
-	Airteagal 2, pointí 16 go 23
Airteagal 3(1)	Airteagal 3(1)
-	Airteagal 3(2)
Airteagal 3(2)	Airteagal 3(3)
Airteagal 3(1), an tríú fomhír	Airteagal 4(1)
-	Airteagal 4(2)
-	Airteagal 4(3)
-	Airteagal 4(4)
-	Airteagal 4(5)
-	Airteagal 5
Airteagal 4(1)	Airteagal 6(1)
-	Airteagal 6(2)
-	

Airteagal 4(4)	Airteagal 6(3)
-	Airteagal 6(4)
-	Airteagal 7(1)
Airteagal 5(2)	Airteagal 7(2)
-	Airteagal 7(3)
Airteagal 5(4)	Airteagal 7(4)
Airteagal 5(5)	Airteagal 7(5)
Airteagal 5(7)	Airteagal 7(6)
-	Airteagal 7(7)
-	Airteagal 8
-	Airteagal 9
-	Airteagal 10
Airteagal 9	Airteagal 11
-	Airteagal 12(1)
Airteagal 10	Airteagal 12(2)
Airteagal 11(1)	Airteagal 13
-	Airteagal 14(1)
-	Airteagal 14(2)
Airteagal 11(3)	Airteagal 14(3)
-	Airteagal 14(4)
Airteagal 12(2)	Airteagal 15(1)
Airteagal 12(3)	Airteagal 15(2)
-	Airteagal 15(3)
-	Airteagal 16
-	Airteagal 17
-	Airteagal 18
-	Airteagal 19

Airteagal 15(1)	Airteagal 20
-	Airteagal 21(1)
-	Airteagal 21(2)
-	Airteagal 21(3)
Airteagal 17(1)	Airteagal 22
-	Airteagal 23(1)
-	Airteagal 23(2)
-	Airteagal 23(3)
-	Airteagal 23(4)
-	Airteagal 24
-	Airteagal 25
-	Airteagal 26
Airteagal 18	Airteagal 27
-	Airteagal 28
-	Airteagal 29
-	Airteagal 30
-	Airteagal 31
Airteagal 19	Airteagal 32
-	Airteagal 33
Airteagal 20	Airteagal 34
	Airteagal 35
Iarscríbhinn I	Iarscríbhinn I(A)
Iarscríbhinn I(B)	Iarscríbhinn I(B)
Iarscríbhinn I(C)	Iarscríbhinn I(C)
Iarscríbhinn I(D)	Iarscríbhinn I(D)
Iarscríbhinn II	Iarscríbhinn II
-	Iarscríbhinn III

Iarscríbhinn III	Iarscríbhinn IV
-	Iarscríbhinn V
-	Iarscríbhinn VI
-	Iarscríbhinn VII
-	Iarscríbhinn VIII